



SEGWAY

SEGWAY TECHNOLOGY CO., LTD.

powersports.segway.com



Vydanie: 20210825 A0
S05L20002001

2022



FEAR
NO
PLACE



VILLAIN

POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Riadne si prečítajte celý tento návod! Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie.

2022

ÚVOD

Ďakujeme Vám za zakúpenie vozidla značky Segway®. Pred uvedením do prevádzky si prosím prečítajte celý tento návod a dôkladne sa zoznámte s obsluhou a údržbou stroja. Návod obsahuje informácie dôležité pre Vašu bezpečnosť. Jednotlivé body, pokyny a varovania v tomto návode a na štítkoch na stroji pred použitím starostlivo preštudujte a dodržujte ich.

Starostlivé prečítanie tejto príručky vám pomôže pochopiť ovládanie vozidla pre bezpečnú jazdu.

V príručke nájdete tiež postupy pravidelnej údržby, ktoré je nutné pravidelne vykonávať na zachovanie spoľahlivosti a bezpečnosti Vášho stroja.

DŔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Toto vozidlo je navrhnuté a vyrobené pre prevádzku na pozemných komunikáciách a spĺňa všetky platné predpisy týkajúce sa hluku, vibrácií a emisií.

Pred jazdou sa zoznámte s miestnymi zákonmi a predpismi, pre jazdu voľte povolené cesty a dodržujte miestne a dopravné predpisy.

Táto príručka platí pre modely Villain poháňané čisto spaľovacími motormi a popisuje rôzne prevedenia vozidla, vrátane voliteľnej výbavy. Niektorá výbava popísaná v tejto príručke preto nemusí byť na Vašom vozidle namontovaná.

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth Sig, Inc. QR Codes® je registrovaná ochranná známka spoločnosti DENSO WAVE INCORPORATED. Pokiaľ nie je uvedené inak, sú ochranné známky majetkom spoločnosti Segway Powersports Inc.

© Segway Powersports s.r.o. 2022. Všetky práva vyhradené. Všetky informácie obsiahnuté v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií o výrobku platných v čase vydania. Vzhľadom k neustálemu zdokonaľovaniu konštrukcie a kvality výroby a komponentov môžu vzniknúť drobné rozdiely medzi skutočným vozidlom a informáciami uvedenými v tejto publikácii. Vyobrazenia a/alebo postupy v tejto publikácii sú určené len na referenčné použitie. Za opomenutie alebo nepresnosti nemožno niešť žiadnu zodpovednosť. Akákoľvek pretlač alebo použitie vyobrazení a/alebo informácií obsiahnutých v tejto publikácii, či už vcelku alebo po častiach, je výslovne zakázané.

Ak vaše vozidlo potrebuje servis a opravu, obráťte sa na autorizovaný servis Segway.

Zoznam predajcov a servisných miest nájdete na:
<https://www.segwaypowersports.cz/>



OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	1
POPIS A OVLÁDACIE PRVKY	2
JAZDA	3
ÚDRŽBA	4
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
RIEŠENIE PROBLÉMOV	6
SYSTEM RIADENIA EMISÍ	7
DEKLARÁCIE KONFORMITY	8

PRED JAZDOU

Toto vozidlo **SEGWAY** je silniční vozidlo. Seznamte se se všemi zákony a předpisy týkajícími se provozu tohoto vozidla ve vaší oblasti.



VAROVÁNÍ

Nedodržanie varovania a bezpečnostných opatrení uvedených v tomto návode môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Vaše vozidlo SEGWAY nie je hračka a jeho prevádzka môže byť nebezpečná. Toto vozidlo sa ovláda inak ako osobné a nákladné automobily alebo cestné vozidlá. Pri nedodržaní bezpečnostných opatrení môže rýchlo dôjsť ku kolízii alebo prevráteniu, a to aj pri bežných manévroch, ako je zatáčanie, jazda do kopca alebo cez prekážky.

- Prečítajte si tento návod dodaný s vozidlom.
- Pred zahájením prevádzky sa zoznámte so všetkými bezpečnostnými upozorneniami, varovaniami, opatreniami a prevádzkovými postupmi.
- Túto príručku ponechajte vo vozidle.
- Nikdy nepoužívajte toto vozidlo bez riadneho poučenia.
- Absolvujte odborné preškolenie. Ďalšie informácie vid' kapitola Základy jazdy / Pred tým ako prvýkrát vyjdete.
- Toto vozidlo je určené iba pre dospelých. K riadeniu tohoto vozidla MUSÍTE byť starší ako 16 rokov a mať platný vodičský preukaz.
- Pri jazde vždy používajte dvere kabíny. Ruky, nohy a všetky ostatné časti tela majte vždy vo vnútri vozidla, a to i pri prevrátení.
- Vždy noste helmu, ochranu očí, rukavice, oblečenie s dlhým rukávom, dlhé nohavice a boty nad kotníky.
- Nikdy neriadte toto vozidlo pod vplyvom drog alebo alkoholu. Alkohol a drogy zhoršujú úsudok a znižujú schopnosť vodiča reagovať.
- Dokončite postupy uvedené v kapitole Základy jazdy / Skôr ako prvýkrát vyjdete tejto príručky. Nikdy nedovoľte riadiť toto vozidlo nikomu, kto nedokončí nácvik základných jazdných manévrov v kapitole Základy jazdy / Než prvýkrát vyjdete.
- Nikdy nedovoľte riadiť toto vozidlo nikomu, kto neabsolvoval bezpečnostné preškolenie, neprečítal si návod k obsluhu a všetky bezpečnostné štítky na stroji.

VÝZNAM SYMBOLOV V NÁVODE

VAROVANIE

Nedodržanie **VAROVANÍ** môže viesť k vážnému zraneniu alebo smrti obsluhy, jazdca, okolostojacích osôb alebo osoby kontrolujúce alebo opravujúce vozidlo.

UPOZORNENIE

Pri nedodržaní týchto pokynov môže dôjsť k ľahkému až stredne ťažkému zraneniu.

POZNÁMKA

POZNÁMKA obsahuje informácie, ktoré vysvetľujú alebo uľahčujú danú činnosť.

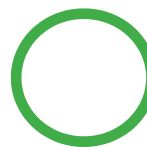
DÔLEŽITÉ

DÔLEŽITÉ obsahuje kľúčové body pri demontáži, montáži a kontrole súčastí.

Zákazový symbol označuje činnosti alebo akcie, ktoré **NESMIETE** robiť, aby ste sa vyvarovali nebezpečenstvu.



Tento symbol označuje činnosti alebo akcie, ktoré **MUSÍTE** robiť, aby ste sa vyvarovali nebezpečenstvu.





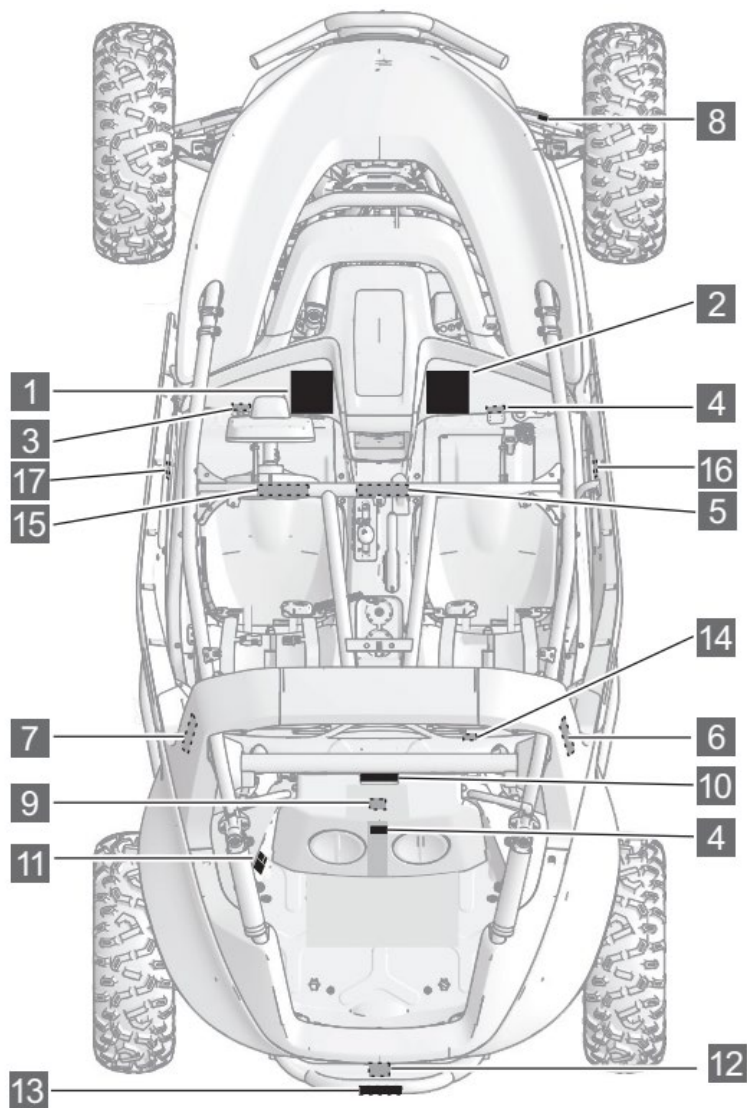
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VAROVNÉ ŠTÍTKY	1-2
BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA	1-7
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	1-9
Prečítajte si návod k obsluhu.....	1-9
Minimálny vek pre riadenie vozidla.....	1-9
Oblečenie jazdcov	1-9
Úpravy stroja	1-10
Preváženie osôb	1-10
Výfukové plyny sú nebezpečné.....	1-11
Bezpečnosť pri manipulácii s palivom	1-11
Bezpečnostné pásy	1-11
Bočné dvere	1-11
Jazda s nákladom	1-12
Zákaz prepravy osôb na korbe.....	1-12
Jazda po spevnených povrchoch.....	1-12
Jazda po verejných komunikáciách	1-13
Jazda vysokou rýchlosťou	1-13
Nesprávne zatáčanie	1-13
Skoky a ďalšie kaskadérske kúsky	1-13
Vychádzanie kopcov a svahov	1-13
Schádzanie kopcov	1-13
Jazda šikmo svahom.....	1-13

Nedodržanie varovaní a bezpečnostných opatrení v tomto návode môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Tento stroj nie je hračka a môže byť nebezpečný. Tieto terénne vozidlá sa chovajú inak ako automobily alebo motocykle. Ak stroj správne neovládate, ku kolízii, nehode alebo prevráteniu môže dôjsť veľmi rýchlo, dokonca aj počas bežných manévrov ako je zatáčanie, jazda do svahu alebo jazda cez prekážku. Pochopte a dodržujte všetky bezpečnostné VAROVANIA, UPOZORNENIA a prevádzkové postupy v tomto manuáli.

VAROVNÉ ŠTÍTKY

Varovné štítky sú na vozidle umiestnené pre Vašu ochranu a bezpečnosť. Starostlivo si všetky štítky prečítajte a dodržujte pokyny na nich uvedené. Ak sa niektoré štítky vyobrazené v tejto príručke líšia od štítkov na Vašom vozidle, vždy sa riadte a postupujte podľa pokynov štítkov na Vašom vozidle. Ak je niektorá nálepka nečitateľná alebo poškodená, obráťte sa na Vášho predajcu pre novú.



⚠ WARNING

Improper Use of This Vehicle Can Cause Severe Injury or Death Be Prepared

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on the floor, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Require Proper Use of Your Vehicle

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 16 or older with a valid driver's license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for off-highway vehicle access) – collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 1 passenger.

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.

Drive Responsibly

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

Read and understand all safety labels, locate and read operator's manual.
505L10015001





Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

VAROVANIE

Nesprávne používanie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Buďte pripravení

- Zapnite si bezpečnostné pásy a skontrolujte, či sú siete alebo dvere bezpečne zaistené.
- Noste schválenú prilbu a ochranné oblečenie.
- Každý jazdec musí byť schopný sedieť opretý chrbtom o sedadlo, s nohami na podlahe a s rukami na volante alebo držadlách.
- Zostaňte úplne vo vnútri vozidla, v kabínovom priestore.

Používajte vaše vozidlo správne

- Predchádzajte zraneniam:
- Nejazdite nedbalo alebo bezohľadne
 - Uistite sa, že vodič je starší ako 16 rokov a má platný vodičský preukaz
 - Neriadte po použití alkoholu alebo drog
 - Pozor, na verejných komunikáciách môže dôjsť k zrážke s osobami alebo vozidlami
 - Neprekráčajte počet miest na sedenie: max. 2 osoby

Dávajte pozor a plánujte dopredu

Ak sa vozidlo začína nakláňať alebo prevracať, znížte riziko zranenia:

- Držte sa pevne volantu alebo prídružných madiel a zaprite sa.
- Za žiadnych okolností nevystrekujte ruky, nohy alebo inú časť tela von z kabíny.

Jazdite zodpovedne

Zabráňte strate kontroly nad strojom a prevráteniu:

- Vyvarujte sa prudkých manévrov, šmykov, driftovania, nerobte "donuty".
- Vyvarujte sa prudkej akcelerácie pri zatáčaní, a to aj z miesta.
- Pred zákrutou spomaľte.
- Počítajte s kopcami, nerovnosťami, vyjazdenými kofajami a ďalšími zmenami trakcie a terénu. Vyhňte sa spevneným povrchom.
- Vyvarujte sa bočných náklonov (jazde šikmo svahom, traverzovanie).

Prečítajte si návod na obsluhu, varovné štítky na vozidle a dodržujte všetky pokyny a varovania.

Prevrátenie spôsobilo ťažké zranenia a smrť, a to aj na rovine a otvorených plochách.

2



VAROVANIE

Nesprávne používanie tohto vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť

Buďte pripravení

- Majte zapnuté bezpečnostné pásy a skontrolujte, či sú siete alebo dvere bezpečne zaistené.
- Noste schválenú prilbu a ochranné oblečenie.
- Spolujazdec musí byť schopný sedieť opretý chrbtom o sedadlo, s nohami na podlahe a s rukami na volantu alebo madlách. Za jazdy zostaňte vždy úplne vo vnútri vozidla, v kabínovom priestore.

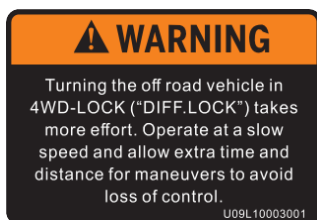
Dávajte pozor a plánujte dopredu

- Ak sa vozidlo začína nakláňať alebo prevracať, znížte riziko zranenia:
- Držte sa pevne madiel a zaprite sa
 - Za žiadnych okolností nevysťukujte ruky, nohy akbo inú časť tela von z kabíny.

ZODPOVEDNOSTI SPOLUJAZDCA:

- Nejazdite po použití drog alebo alkoholu.
- Ak sa pri jazde necítite dobre, požiadajte vodiča aby spomalil alebo zastavil.

3



VAROVANIE

Zatáčanie so zapnutým pohonom 4WD-LOCK („DIFF.LOCK“) vyžaduje viac sily. Jazdite nízkou rýchlosťou a ponechajte si viac času a vzdialenosti na manévrovanie, aby ste zabránili strate kontroly nad strojom.

4



VAROVANIE

Maximálna nosnosť úložného priestoru: 5 kg

5



Spoločnosť Segway Technology Co., Ltd. osvedčuje, že táto bezpečnostná konštrukcia odpovedá US štandardom American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1-2016.

Táto bezpečnostná konštrukcia vyhovuje požiadavkám európskej normy EU 1322/2014, Annex VIII.



VAROVANIE

Buďte pripravení v prípade prevrátania vozidla. Ak sa stroj prevráti, môže byť akákoľvek časť vášho tela (napr. ruky, nohy alebo hlava) mimo kabínu rozdrvená rámom kabíny alebo inými časťami vozidla. Pripútajte sa bezpečnostným pásom a uistite sa, že bezpečnostné siete a/alebo dvere sú bezpečne zatvorené / zaistené, aby ste nemohli ani podvedome vystrčiť ruky alebo nohy z kabínového priestoru.

NIKDY sa za jazdy nedržte kľetky kabíny.

NIKDY sa nepokúšajte zabrániť prevrátaniu stroja vlastnou silou pomocou rúk alebo nôh. Hrozia veľmi vážne zranenia.



Mazacie miesto pre aplikáciu maziva. Viac viď Návod k obsluhu.



UPOZORNENIE

Vzduchový filter musí byť kontrolovaný a menený podľa pokynov v návode na obsluhu, inak môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.




VAROVANIE

Vstup vzduchu do sania. NEZAKRÝVAŤ!

11

⚠ WARNING



- Never carry passengers in cargo box.
- Passengers can be thrown off. This can cause serious injury or death.
- If total payload is greater than 573 lbs (260Kg), the vehicle must be operated in LOW range.

- Reduce speed and allow greater distance for braking when carrying cargo.
- Overloading or carrying tall, off-center, or unsecured loads will increase your risk of losing control. Loads should be centered and carried as low as possible in box.
- For stability on rough or hilly terrain, reduce speed and cargo.

S05L10019001

⚠ WARNING


Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
 - Front: 18 psi (124 kPa)
 - Rear : 18 psi (124 kPa)
- Maximum weight capacity: 573 lbs. (260 kg)
- Maximum cargo load: 198 lbs. (90 kg)

S05L10021001

⚠ WARNING

NEVER place gasoline, flammable or dangerous liquids container on carrier. This can lead to an explosion.



S05L10020001

VAROVANIE

- Nikdy neprevádzajte žiadne osoby na korbě.
- Osoby na korbě môžu za jazdy vypadnúť, alebo byť vyhodené z vozidla. To môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Ak je hmotnosť nákladu väčšia ako 260 kg, je nutné jazdiť iba na prevod „L“ (LOW).

- Pri preprave nákladu znížte rýchlosť a ponechajte si väčšiu brzdnú vzdialenosť.
- Preťažovanie alebo preprava vysokého, nevyváženého alebo nezabezpečeného nákladu zvyšuje riziko straty kontroly nad vozidlom. Náklad by mal byť osovo vyvážený a byť umiestnený na korbě čo najnižšie.
- Pre zaistenie stability v nerovnom alebo kopcovitom teréne znížte rýchlosť a obmedzte veľkosť nákladu.

VAROVANIE

Nesprávny tlak v pneumatikách a preťažovanie vozidla môže spôsobiť stratu kontroly nad riadením. Strata kontroly môže spôsobiť ťažké zranenie a smrť.

- Odporúčaný tlak v pneumatikách (za studena):
 - Predné: 124 kPa
 - Zadné: 124 kPa
- Maximálne užitočné zaťaženie: 260 kg
- Maximálna nosnosť korbě: 90 kg

VAROVANIE

NIKDY na nosiči nevozte kanister s benzínom alebo iné horľavé materiály. Môže dôjsť k explózií.

12

⚠ WARNING

Improperly loading a trailer may cause loss of control. Evenly balance the load.

- Maximum unbraked towing mass 450 kg (992 lb)
- Maximum unbraked tongue mass 110 kg (242 lb)
- Maximum Inert/braked towing mass 600 kg (1323 lb)
- Maximum Inert/braked tongue mass 110 kg (242 lb)

S05L10029001

VAROVANIE

Nesprávne naloženie prívesu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom, spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Náklad na prívese rozložte rovnomerne.

- Maximálna ťažná hmotnosť - nebrzdený príves: 450 kg
- Maximálna zvislá sila na guli - nebrzdený príves: 110 kg
- Maximálna ťažná hmotnosť - brzdený príves: 600 kg
- Maximálna zvislá sila na guli - brzdený príves: 110 kg

13

⚠ WARNING

NEVER Attach to the cab frame to pull a load. This can cause the vehicle to tip over. Use only the trailer hitch or recovery hook to pull a load.

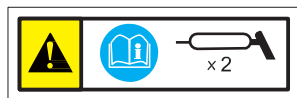


S05L10030001

VAROVANIE

NIKDY neuchycujte ťahaný náklad za bezpečnostný rám kabíny. Stroj by sa mohol prevrátiť. Náklad, ktorý chcete ťahať, pripájajte vždy iba za ťažné zariadenie alebo ťažný hák.

14



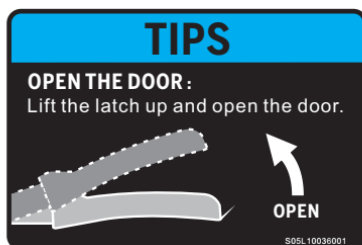
Mazacie miesto pre aplikáciu maziva.
Viac viď Návod k obsluhu.

15

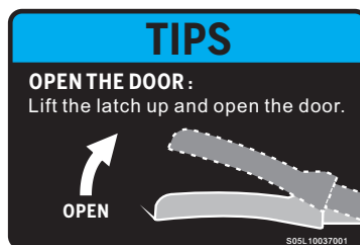


NÚDZOVÝ ÚNIK

16



17



TIP

OTVORENIE DVERÍ:

Zdvihnite kľučku smerom nahore a
otvorte dvere.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Nedodržanie týchto VAROVANÍ môže mať za následok **ŤAŽKÉ ZRANENIE ALEBO SMRŤ:**

- Minimálny odporúčaný vek na riadenie tohto vozidla je 16 rokov.
- Nikdy nepoužívajte toto vozidlo bez nasadenej a schválenej motocyklovej helmy v správnej veľkosti.
- Používajte ochranu očí (motokrosové okuliare alebo prilbu s plexištítom), rukavice, topánky nad členky, košeľu alebo bundu s dlhými rukávami a dlhé nohavice.
- Pred alebo počas používania vozidla nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky.
- Nikdy sa nepokúšajte o skoky alebo iné kaskadérske kúsky.
- Nikdy nejazdite rýchlosťou príliš vysokou pre vaše schopnosti alebo dané podmienky. Vždy jazdite rýchlosťou, ktorá zodpovedá terénu, viditeľnosti, prevádzkovým podmienkam a vašim skúsenostiam.
- Pri každom použití vozidla ho vždy skontrolujte, aby ste sa uistili, že je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Nikdy nejazdite v príliš ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, kým si neosvojíte a nenacvičíte zručnosti potrebné na ovládanie vozidla v takomto teréne. Na týchto typoch terénu buďte vždy opatrní.
- Vždy dodržujte kontrolné a údržbové intervaly podľa postupov uvedených v tejto príručke.
- Nikdy sa nepokúšajte zdolávať kopce s príliš klzkým alebo sypkým povrchom, alebo kopce, kde nevidíte dostatočne ďaleko pred seba. Ak nevidíte, čo je na druhej strane, nikdy neprechádzajte vrchol kopca rýchlo.
- Počas jazdy majte vždy obe ruky, paže, chodidlá a nohy vo vnútri vozidla. Nohy majte na podlahe. Nikdy sa nedržte rámu kabíny, inak by ste sa mohli zraniť.
- Pri šoférovaní majte vždy obe ruky na volante.
- V neznámom teréne jazdite vždy pomaly a s opatrnosťou. Pri riadení vždy dbajte na meniace sa terénne podmienky.
- Pri šoférovaní nenechávajte palce a prsty vo vnútri venca volantu. To je dôležité najmä pri jazde v nerovnom teréne. Predné kolesá sa v reakcii na nerovnosť môžu rýchlo stočiť doprava a doľava a tento pohyb sa prejaví na volante. Náhly náraz na predné koleso Vám môže vyraziť volant z ruky a zraniť palce alebo prsty, ak ich ponecháte vo vnútri venca volantu.
- Nikdy nezatáčajte v nadmernej rýchlosti. Pred tým, ako sa pokúsíte zatáčať vo vyšších rýchlostiach, nacvičte si zatáčanie pri pomalšej jazde. Nepokúšajte sa zatáčať na príkrych svahoch.
- Dodržujte správny postup vychádzania kopca popísaný v tomto návode. Ak stratíte kontrolu a nemôžete pokračovať do kopca, scúvajte kopec späť na spiatočku. Na spomalenie používajte brzdenie motorom. V prípade potreby s citom použite brzdy, ktoré vám pomôžu regulovať rýchlosť.
- Nikdy nejazdite do svahov príliš strmých pre Vás alebo Váš stroj. Ak je to možné, do kopca a z kopca jazdite vždy priamo a rovno.

- Nikdy nejazdite rýchlo tečúcou vodou alebo vodou hlbšou ako po výšku podlahy. Nezabudnite, že mokré brzdy majú zníženú brzdiacu schopnosť. Po vyjdení z vody preskúšajte účinnosť brzd. Ak je treba, niekoľkokrát ľahko zabrzdite, aby ste trením vysušili brzdové obloženie.
- Pri jazde vzad sa vždy uistite, že za vami nie sú žiadne prekážky alebo ľudia. Ak je cúvanie bezpečné, choďte pomaly.
- Pred schádzaním z kopca vždy skontrolujte terén. Jazdite čo najpomalšie. Nikdy neschádzajte z kopca vysokou rýchlosťou.
- Pred jazdou v novej oblasti vždy skontrolujte, či v teréne nie sú skryté prekážky.
- Pri jazde s nákladom nebrzdite prudko, vyhnite sa prudkým manévrom a ostrému zatáčaní.
- Vždy používajte predpísanú veľkosť a typ pneumatík uvedených v tejto príručke.
- Vždy udržiavajte správny tlak v pneumatikách podľa údajov v tejto príručke.
- Nikdy neprekračujte uvedenú nosnosť stroja. Náklad by mal byť na korbe uložený čo najviac vpredu a mal by byť osovo rozložený rovnomerne. Uistite sa, že je náklad zaistený tak, aby sa za jazdy nemohol pohybovať. Znížte rýchlosť a dodržujte pokyny na prepravu nákladu a ťahanie prívesu uvedené v tejto príručke. Počítajte s dlhšou brzdou dráhou.
- Brzdové kotúče sa môžu pri nepretržitom brzdení prehrievať. V takom prípade nechajte brzdy pred ďalšou jazdou alebo údržbou vychladnúť.
- Pozor na spáleniny pri kontakte s horúcimi povrchmi, vrátane rizík spojených s výmenou oleja alebo chladiacej kvapaliny pri horúcom motore.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Prečítajte si návod k obsluhu

Nesprávny spôsob riadenia vozidla SSV zvyšuje riziko nehody. Vodič musí vedieť, ako správne riadiť toto vozidlo v rôznych situáciách a v rôznych terénoch.

Pred riadením vozidla musí každý vodič absolvovať požadované preškolenie v jeho ovládaní a bezpečnosti jazdy. Zaisťte, aby si každý vodič prečítal túto príručku a všetky varovné štítky na stroji. Bez potrebných znalostí a skúseností nemožno stroj bezpečne ovládať.



Minimálny vek pre bezpečné riadenie vozidla

Minimálny odporúčaný vek na riadenie tohto vozidla je 16 rokov. Deti mladšie ako 16 rokov nesmú toto vozidlo riadiť. Nikdy neriadte vozidlo bez riadneho vodičského výcviku. Uistite sa, že si každý vodič prečítal túto príručku a všetky štítky na stroji a absolvoval bezpečnostné preškolenie.



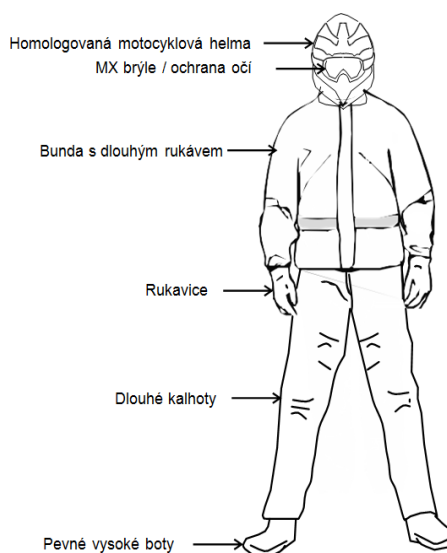
Vybavenie jazdca

Pre vašu bezpečnosť odporúčame pri jazde nosiť vždy schválenú motocyklovú helmu, ochranu očí, topánky, rukavice, dlhé nohavice a dres alebo bundu s dlhými rukávami.

Aj keď dokonalá ochrana neexistuje, nosenie správnej výstroje môže znížiť riziko zranenia.

Prilba

Nosenie prilby môže zabrániť vážnemu zraneniu hlavy. Pri jazde noste vždy prilbu, ktorá spĺňa platné bezpečnostné normy. Schválené prilby sú označené symbolom ECE 22.05 alebo ECE 22.06. Značka ECE sa skladá z kruhu okolo písmena E, za ktorým nasleduje kód krajiny schválenia. Na štítku je tiež uvedené číslo schválenia.



Pevné offroadové topánky pomáhajú chrániť vaše nohy, členky a spodnú časť nôh. Motokrosovú rukavice pomáhajú chrániť vaše ruky. Odporúčame nosiť offroadové nohavice s chráničmi kolien a bokov, jazdecký dres s polstrovanými laktami a chránič hrudníka/ramien. Riadenie SSV po požití alkoholu alebo drog môže negatívne ovplyvniť úsudok, reakčnú dobu, rovnováhu a zmysel pre vnímanie. Pred jazdou ani počas nej nepite alkohol a ne užívajte drogy.



Používanie alkoholu a drog

Riadenie vozidiel po požití alkoholu alebo drog nepriaznivo ovplyvňuje úsudok vodiča, reakčnú dobu, zmysel pre rovnováhu a vnímanie. Pred vedením tohto vozidla ani počas jazdy nepoužívajte alkohol, ani ne užívajte drogy.

Úpravy vozidla

Nepokúšajte sa zvyšovať rýchlosť vozidla, nevykonávajte žiadne úpravy, ktoré zvyšujú výkon motora. Výrobcom neschválené úpravy môžu mať vplyv na továrenskú záruku. Zmena alebo pridanie niektorých dielov alebo zariadení môže zmeniť jazdné vlastnosti vozidla, vrátane (ale nielen) kosačiek, pásov, postrekovačov alebo iných pneumatík.



Jazda so spolujazdcom

Neprepravujte žiadne osoby, ak nemáte aspoň 2 hodiny skúseností s riadením tohto vozidla, a ak ste si neosvojili procesy pre nových vodičov na strane 3-2. Obaja jazdci musia vždy sedieť na sedadlách a mať zapnuté bezpečnostné pásy. Preprava viac ako jedného spolujazdca v dvojmiestnom stroji ovplyvňuje schopnosť viesť a ovládať vozidlo a zvyšuje riziko straty kontroly nad riadením, nehody alebo prevrátenia. V dvojmiestnom vozidle nie je možné prepravovať viac ako jedného spolujazdca.



Výfukové plyny sú nebezpečné

Výfukové plyny sú jedovaté a v krátkom čase môžu spôsobiť stratu vedomia alebo smrť. Neštartujte a nenechajte bežať motor v uzavretých priestoroch. Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobovať rakovinu, vrodené chyby alebo reprodukčné poškodenie. Motor štartujte a nechajte bežať iba vonku alebo na dobre vetranom mieste.



Bezpečnosť pri manipulácii s palivom

Benzín je vysoko horľavý.

- Pri manipulácii s benzínom buďte veľmi opatrní.
- Pri doplňovaní paliva musí byť motor vypnutý. Palivo doplňujte iba vonku alebo na dobre vetranom mieste.
- Zákaz fajčenia, zákaz otvoreného ohňa alebo iskier v mieste tankovania alebo skladovania benzínu alebo v jeho blízkosti.
- Pri doplňovaní paliva nefajčíte, netankujte v blízkosti otvoreného ohňa, eliminujte zdroje iskier. Neplňte nádrž až po hrdlo. Po natankovaní sa benzín v nádrži teplom rozpína.
- Ak sa benzín dostane na kožu alebo oblečenie, okamžite zasiahnuté miesto umyte vodou a mydlom a prezlečte sa.

Bezpečnostné pásy

Jazda bez zapnutých bezpečnostných pásov zvyšuje riziko vážneho zranenia pri prevrátení, strate kontroly nad vozidlom, náhleho zastavenia či nehode. V takýchto prípadoch znižujú bezpečnostné pásy závažnosť zranenia a všetci jazdci ich musia mať stále zapnuté.



Bočné dvere

Jazda bez zatvorených a zaistených dverí zvyšuje riziko vážneho zranenia alebo smrti v prípade nehody alebo prevrátenia. Pred jazdou sa vždy uistite, že sú všetky dvere zatvorené a zaistené. Dvere nie sú určené na opieranie rúk. Vždy majte počas jazdy ruky aj nohy zásadne vo vnútri vozidla.



Jazda s nákladom

Hmotnosť nákladu a osôb vo vozidle ovplyvňuje stabilitu a jazdné vlastnosti vozidla. V záujme vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti ostatných dodržujte pokyny na ovládanie vozidla uvedené v tejto príručke. Dodržujte tiež pokyny týkajúce sa nakladania, tlaku v pneumatikách, voľby prevodového stupňa a rýchlosti jazdy.

- Maximálna užitočná hmotnosť vozidla je uvedená v technických špecifikáciách a na štítku stroja. Ak idete so spolujazdcom, je nutné adekvátne znížiť hmotnosť nákladu. Nikdy neprekračujte maximálnu celkovú nosnosť stroja.
- Odporúčaný tlak v pneumatikách je uvedený v tejto príručke a na štítku vozidla.

Pri jazde s nákladom vždy dodržujte tieto zásady:

Situácia:	Opatrenia:
Hmotnosť obsluhy a/alebo nákladu presahuje polovicu maximálnej nosnosti	1. Jazdite pomaly 2. Overte/upravte tlak pneumatík 3. Jazdite s maximálnou opatrnosťou.
Jazda v nerovnom teréne	
Jazda cez prekážky	
Jazda do kopca	
Klzký alebo sypký povrch	

Zákaz jazdy s osobami na korbe

Prevážanie osôb na korbe môže v prípade nehody alebo prevrátenia vozidla viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Nikdy nedovoľte nikomu sedieť v korbe alebo na korbe. Spolucestujúci musí sedieť na sedadle spolujazdca a byť riadne pripútaný bezpečnostným pásom.



Jazda po spevnenom povrchu

Pneumatiky tohto vozidla sú určené na jazdu v teréne, nie na jazdu po ceste. Jazda na spevnenom povrchu (vrátane chodníkov, peších ciest, parkovísk a jazdných pruhov) môže negatívne ovplyvniť jazdné vlastnosti vozidla a zvýšiť riziko straty kontroly nad riadením, nehody alebo prevrátenia vozidla. Ak je to možné, vyhnite sa jazde po spevnených povrchoch. Ak je to nevyhnutné, nejazdite rýchlo a vyhnite sa prudkému zatáčaniu a brzdeniu.

Jazda na verejných komunikáciách

Jazda na verejných komunikáciách, cestách a v uliciach môže mať za následok zrážku s iným vozidlom, chodcom alebo cyklistom. Pri jazde po verejných cestách (ak je Váš stroj na prevádzku na pozemných komunikáciách homologovaný) jazdite so zvýšenou opatrnosťou. To isté platí i na poľných a štrkových cestách, kde jazdite taktiež so zvýšenou opatrnosťou.

Jazda neprimeranou rýchlosťou

Jazda neprimeranou rýchlosťou zvyšuje riziko straty kontroly nad vozidlom a môže viesť k nehode. Vždy jazdite rýchlosťou, ktorá je primeraná terénu, viditeľnosti, prevádzkovým podmienkam a Vaším schopnostiam a skúsenostiam.

Nesprávny spôsob zatáčania

Nesprávny spôsob zatáčania môže mať za následok stratu trakcie, stratu kontroly nad vozidlom, nehodu alebo prevrátenie vozidla. Vždy dodržujte správne postupy zatáčania, ktorý je popísaný v tejto príručke. Vyhnite sa prudkému zatáčaniu. Nikdy nezatáčajte za súčasného prudkého pridania plynu. Nikdy nevykonávajte náhle manévry. Pred tým, ako sa pokúsite zatáčať vo vyšších rýchlostiach, precvičte si zatáčanie v malej rýchlosti.

Skoky a ďalšie kaskadérske kúsky

"Predvádzanie sa" zvyšuje riziko nehody a prevrátenia vozidla. **NEPOKÚŠAJTE SA** o driftovanie, jazdu šmykom, otáčanie sa na mieste pod plynom ("donuty"), skoky a podobné kúsky. Nepredvádzajte sa.

Nesprávny spôsob vychádzania kopca

Nesprávny spôsob vychádzania kopca môže viesť k strate kontroly nad strojom a/alebo k prevráteniu. Pri jazde do kopca dbajte na zvýšenú opatrnosť. Vždy dodržujte správny postup vychádzania kopca popísaný v tejto príručke. Pozri stranu 3-7.

Nesprávny spôsob schádzania z kopca

Nesprávny spôsob schádzania z kopca môže viesť k strate kontroly nad strojom a/alebo k prevráteniu. Vždy dodržujte správny postup schádzania kopca, ktorý je popísaný v tejto príručke. Pozri stranu 3-7.

Jazda šikmo svahom (traverzovanie)

Jazda šikmo svahom sa neodporúča. Nesprávny spôsob prechádzania kopca šikmo môže spôsobiť stratu kontroly a/alebo k prevráteniu stroja. Nikdy nejazdite šikmo svahom, ak to nie je nevyhnutné. Pokiaľ sa traverzovaniu svahu nie je možné vyhnúť, vždy dodržujte správny postup popísaný v tomto návode. Pozri stranu 3-8.



POPIS STROJA A OVLÁDACIE PRVKY

AKTIVÁCIA VOZIDLA	2-1
Prvá aktivácia vozidla.....	2-1
Mobilná aplikácia.....	2-2
OVLÁDACIE PRVKY	2-3
PRÍSTROJE A OVLÁDAČE	2-4
Spínacia skrinka / tlačidlo štartovania	2-4
Prepínače 1.....	2-4
Prepínače 2.....	2-5
Prepínače 3.....	2-6
Prepínač pohonu dvoch / štyroch kolies	2-6
VYBAVENIE VOZIDLA	2-7
Napájacia 12V zásuvka.....	2-7
Elektrický posilňovač riadenia (EPS)	2-7
Sedadlo	2-7
Nastavenie sedadla.....	2-7
Vybratie/montáž sedadla.....	2-8
Nastavenie volantu.....	2-8
Štvorbodové bezpečnostné pásy	2-9
Bezpečnostný pás spolujazdca	2-9
BOČNÉ DVERE	2-10
Uzáver palivovej nádrže.....	2-11
Madlo pre spolujazdca	2-11
Radenie.....	2-12
Brzdový a plynový pedál	2-12
Parkovacia brzda	2-13
Ochranné konštrukcie proti prevráteniu (ROPS)	2-14
PRÍSTROJOVÁ DOSKA	2-15
Informácie na displeji / výstražné kontrolky.....	2-15
Výstražné kontrolky	2-16
Diagnostické kódy porúch	2-18

AKTIVÁCIA VOZIDLA

Toto vozidlo je vybavené systémom DTS, ktorý slúži na komunikáciu so strojom pomocou mobilnej aplikácie. Vďaka tejto aplikácii máte prístup k informáciám o vozidle a môžete ich cez ňu aj ovládať. Aby ste sa so systémom rýchlo zoznámili a mohli ho začať používať, prečítajte si pozorne návod a porozumejte všetkým informáciám.

POZNÁMKA

Ak je nové vozidlo vybavené systémom DTS, po prvýkrát musí byť aktivované cez mobilnú aplikáciu, inak vozidlo nemožno naštartovať.

Pred prvou aktiváciou stroja pomocou aplikácie si prosím stiahnite aplikáciu "Segway Powersports" z APP STORE vo svojom mobilnom telefóne. Vyhľadajte vo svojom mobilnom telefóne v APP STORE "**Segway Powersports**" a potom si aplikáciu bežným spôsobom nainštalujte. Po úspešnej inštalácii aplikácie sa vozidlo zaregistruje a aktivuje. Najprv vyhľadajte VIN kód vozidla a zaregistrujte ho v aplikácii. Postup registrácie:

1. Zapnite vozidlo kľúčom (do polohy ON).
Zadajte alebo naskenujte VIN kód stroju podľa pokynov aplikácie a súčasne zošliapnite pedál brzdy.
Poznámka: Ak je v mieste vyrazeného čísla VIN nedostatok svetla, nemusí sa VIN kód správne načítať. V takomto prípade zadajte VIN kód ručne. Číslo VIN je vyrazené na ráme (strana 5-4), alebo na výrobnom štítku vozidla (strana 5-3).
2. Kliknutím na tlačidlo "CONFIRM" dokončíte registráciu.
3. Kliknutím na tlačidlo "START" naštartujete motor.

Odomknutie vozidla

Vozidlo možno odomknúť tromi spôsobmi:

1. **Mechanicky, kľúčom zapalovania** (preferovaný spôsob).
2. **Diaľkovo, odomknutím vozidla pomocou mobilnej aplikácie**
Odomknutie stroja na diaľku je založené na 4G sieti. Ak je oblasť, v ktorej sa nachádzate, pokrytá 4G sieťou, môžete stroj odomknúť na diaľku cez mobilnú aplikáciu.
3. **Odomknutie vozidla pomocou Bluetooth**
Ak je stroj aj mobilný telefón zapnutý, a ak je stroj v dosahu Bluetooth signálu vášho mobilného telefónu, Bluetooth modul vo vozidle vozidlo automaticky odomkne, akonáhle prijme Bluetooth signál z vášho mobilného telefónu a automaticky ho zamkne, akonáhle sa mobilný telefón vzdiali.

POZNÁMKA

Po vypnutí stroja kľúčom zapalovania ho nemožno opäť zapnúť telefónom. Pre aktiváciu (zapnutie) stroja je potreba telefón odpojiť a znovu obnoviť Bluetooth spojenie so strojom.

Mechanické zapínanie kľúčom je optimálnym spôsobom odomykania tohto vozidla. Ak nechcete používať funkciu zapnutia vozidla na diaľku, môžete túto možnosť v mobilnej aplikácii úplne vypnúť.

Aplikácia Segway Powersports

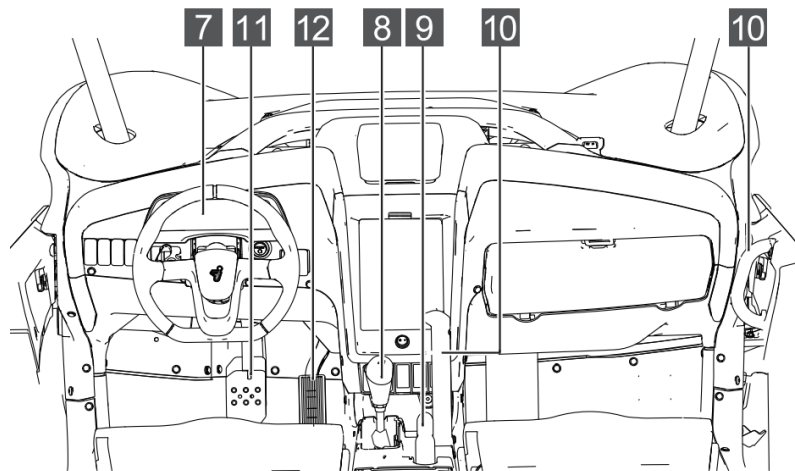
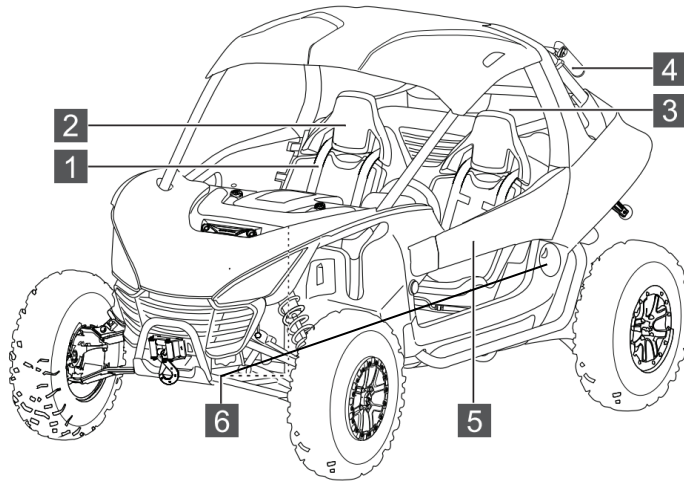
Táto aplikácia je určená pre majiteľov vozidiel značky Segway Powersports.

Hlavné funkcie:

analýza jazdy, analýza dát vozidla atď.

Podrobné informácie viď Užívateľská príručka priamo v aplikácii Segway Powersports.

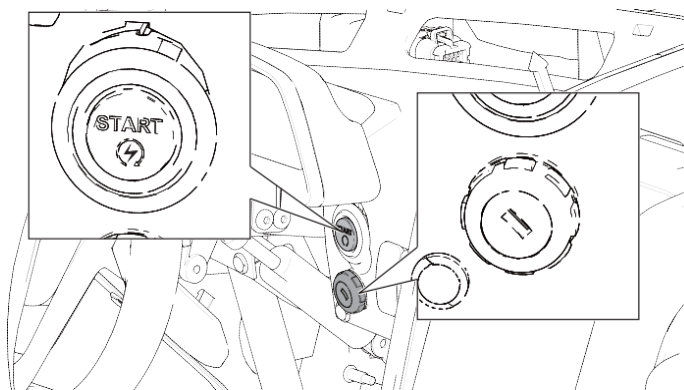
OVLÁDACIE PRVKY



- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1 Bezpečnostné pásy | 2 Sedadlo | 3 Korba |
| 4 Tlmič zadného pérovania | 5 Dvere kabíny | 6 Nádrž |
| 7 Prístrojová doska | 8 Volič prevodovky | 9 Parkovacia brzda |
| 10 Lakt'ová opierka | 11 Brzdový pedál | 12 Plynový pedál |

PRÍSTROJE A OVLÁDAČE

Spínacia skrinka / Tlačidlo Štart



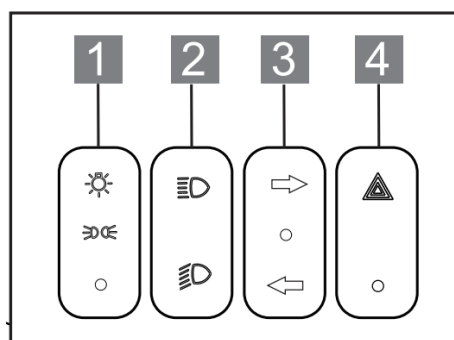
Spínací skrinka

Klíč v polohe "ON": Všetky elektrické obvody sú zapnuté, všetky elektrické systémy je možné používať. Klíč v polohe "OFF": Motor aj všetky elektrické obvody sú vypnuté. Klíč je možné v tejto polohe vybrať.

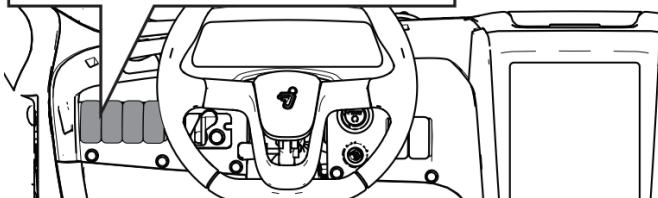
Tlačidlo Štart

Otočte kľúčom do polohy "ON" a stlačením tlačidla Štart naštartujte motor.

Prepínače 1



- 1 Spínač svetiel
- 2 Prepínač diaľkových svetiel
- 3 Prepínač smeroviek (ak je vo výbave)
- 4 Spínač výstražných svetiel (ak je vo výbave)



Spínač svetiel

"•" Svetlá sú vypnuté "☞☞" Obrysové svetlá sú zapnuté "☞☞☞" Svetlá sú zapnuté

Prepínač diaľkových svetiel

☞☞☞ Pre prepínanie hlavných svetlometov musí byť zapnutý spínač zapalovania (v polohe "ON").
V tejto polohe prepínače svietia diaľkové svetlá. Zároveň svietia kontrolka diaľkových svetiel na prístrojovej doske.

☞☞☞ V tejto polohe prepínače svietia stretávacie svetlá.

Prepínač smerových svetiel (ak je vo výbave)

☞☞ Stlačením prepínača do tejto polohy sa zapnú ľavé smerové svetlá.
Na displeji bliká kontrolka ľavých ukazovateľov smeru.

☞☞ Stlačením prepínača do tejto polohy sa zapnú pravé smerové svetlá.
Na displeji bliká kontrolka pravých ukazovateľov smeru.

- V prostrednej polohe sú svetlá vypnuté.

Spínač výstražných svetiel (ak je vo výbave)

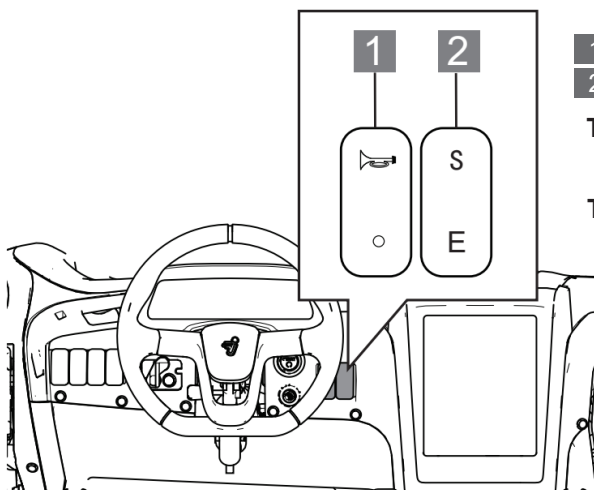
"▲": Výstražné smerovky sú zapnuté.

"•": Výstražné smerovky sú vypnuté.

Toto tlačidlo používajte iba v prípade núdze:

- Pri dočasnom zastavení
- Pri poruche stroja
- v iných núdzových situáciách

Prepínače 2



1 Tlačidlo húkačky

2 Tlačidlo prepínania jazdných režimov

Tlačidlo húkačky

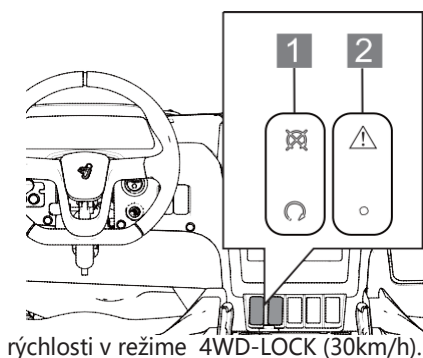
"☞"

Tlačidlo prepínania jazdných režimov

" S " Režim Šport



" E " Ekonomický režim

Prepínače 3



- 1 Núdzové vypnutie motoru
- 2 Tlačidlo Override

Núdzové vypnutie motoru

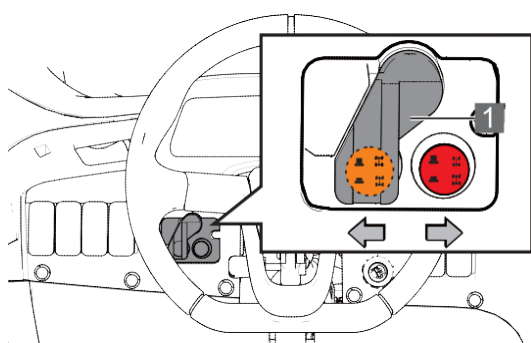
- “” Motor možno naštartovať
- “” Motor je vypnutý

Tlačidlo Override

- “” Dočasné vyradenie obmedzovača


rýchlosti v režime 4WD-LOCK (30km/h).

Prepínač pohonu 2WD / 4WD




- 1 Prepínač pohonu 2WD/4WD

Pohon 2x4 (pohon iba zadných kolies)



Ak je prepínač v polohe 2WD, je stroj poháňaný iba zadnými koly. V tomto režime svieti na displeji symbol .

Tento režim je vhodný pre jazdu v rovinnom teréne.

Pohon 4x4

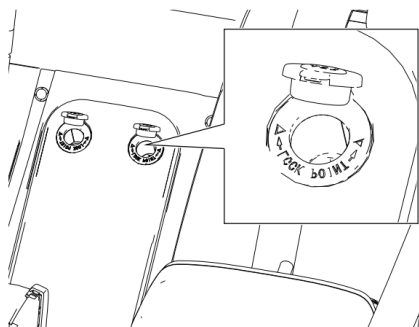
Ak je prepínač 2WD/4WD v polohe 4WD, zaberajú všetky štyri kolesá. Na displeji svieti symbol . Tento režim je vhodný v kopcoch a pre blatové, klzké a iné zlé teréne podmienky.

Pohon 4WD s uzamknutým predným diferenciálom (4x4 Lock)

V tomto režime sa na displeji zobrazí symbol pohonu 4WD s uzamknutým diferenciálom . Vozidlo funguje v režime pohonu všetkých kolies s uzamknutým predným diferenciálom, sila motora je distribuovaná súčasne na predné aj zadné kolesá, všetky kolesá zaberajú rovnako a otáčajú sa rovnakými otáčkami. Maximálna rýchlosť je v tomto režime obmedzená na 30 km/h. Tento režim je určený iba na vyjdenie z problémov, nie je vhodný na dlhodobé používanie. Obmedzenie rýchlosti je možné dočasne vypnúť tlačidlom Override “”.

VYBAVENIE VOZIDLA

12V zásuvka / USB port



Toto vozidlo je vybavené jednou zásuvkou 12V 10A a jednou zásuvkou USB 5V 2A.

Výstupný výkon: 12V/120W

- 1: USB port**
- 2: 12V zásuvka**

Elektrický posilňovač riadenia (EPS)

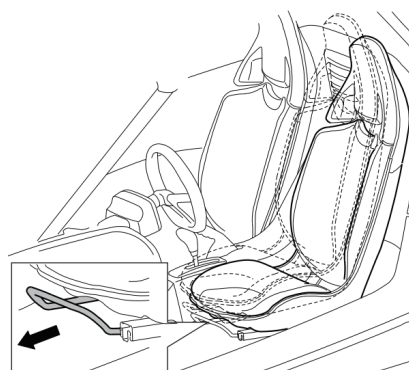
Po naštartovaní motora začne pracovať elektrický posilňovač riadenia EPS (ak je ním vozidlo vybavené). Systém EPS pracuje bez ohľadu na to, či je stroj v pohybe alebo či beží motor na voľnobeh. Po zapnutí kľúča zapaľovania sa krátko rozsvieti kontrolka EPS. Pozri stranu 2-17. Po zastavení motora sa systém EPS vypne. Ak po zastavení motora zostane svietiť kontrolka EPS, znamená to, že systém EPS má poruchu. V tom prípade sa obráťte na autorizovaný servis Segway Powersports.

Sedadlá

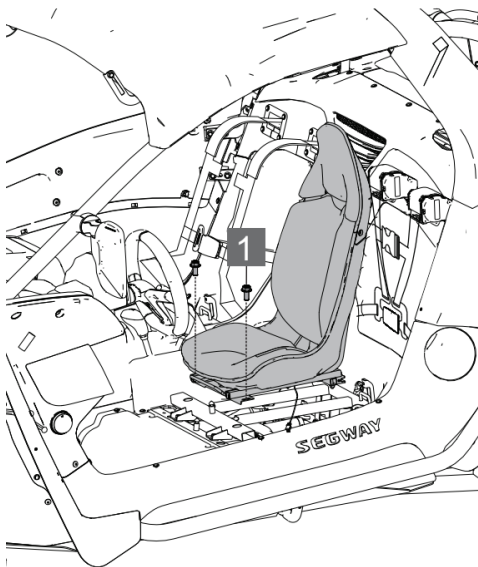
Toto vozidlo je vybavené nastaviteľnými sedadlami. Vodič aj spolujazdec si môže pred jazdou nastaviť sedadlo podľa svojej výšky alebo úrovne pohodlia. Sedadlá by mali byť nastavené tak, aby sa vodič mohol pohodlne oprieť chrbtom o operadlo a nohami ľahko dosiahol na brzdový a plynový pedál.

Nastavenie sedadiel

V prednej časti sedadla je rukoväť na nastavenie polohy sedadla v tvare písmena U. Zatiahnete za rukoväť smerom hore a posuňte sedadlo do požadovanej polohy, dopredu alebo dozadu. Stlačte rukoväť smerom dole a sedadlo sa v novej polohe zaistí. Uvoľnite rukoväť; sedadlá sú v novej polohe zaistené.



Vybratie / montáž sedadla



Vybratie sedadla

1 Upevňovacie skrutky sedadla

1. Odstráňte bezpečnostné pásy zo sedadla.
2. Vyskrutkujte upevňovacie skrutky na oboch stranách sedadla.
3. Povyťahnite sedadlo opatrne dopredu a odpojte elektrický konektor pod sedadlom.
4. Odstráňte sedačku z vozidla.

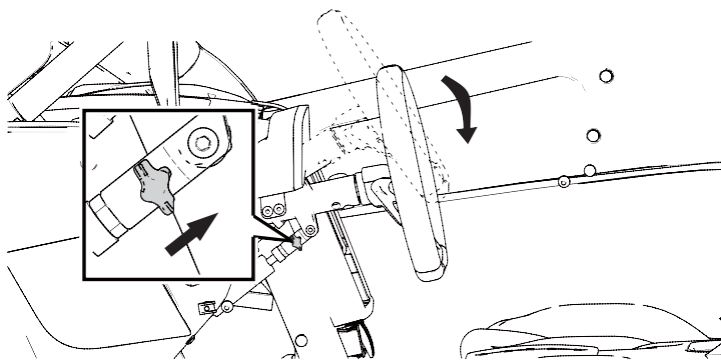
Namontovanie sedadla

1. Zapojte konektor pod sedadlom.
2. Zasuňte nylonové upevňovacie čapy v zadnej časti sedadla do úchyto v podlahe.
3. Zaskrutkujte upevňovacie skrutky po oboch stranách sedadla.

4. Po namontovaní prekontrolujte, že je sedadlo bezpečne zaistené, aby bola zaistená bezpečnosť vodiča i spolujazdca.

Nastavenie volantu

Volant možno naklápať nahore alebo dole podľa preferencií vodiča.



Nastavenie sklonu volantu:

Po otočení nastavovacej páčky smerom k volantu už páčku ďalej nepovoľujte. Druhou rukou nastavíte volant do požadovanej polohy, tým že ním budete pohybovať nahor alebo nadol a potom nastavovaciu páčku uvoľníte. Po nastavení polohy volantu skontrolujte, či je volant riadne zaistený.

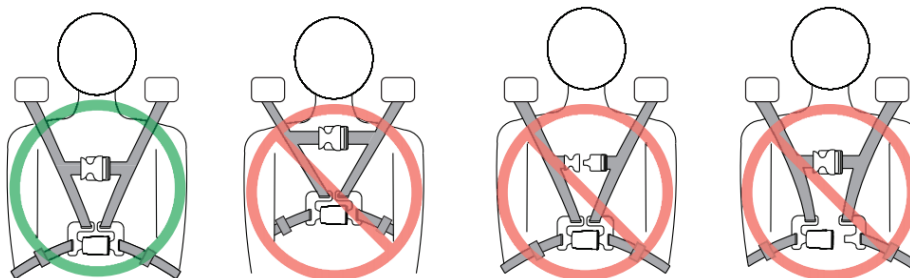
Štvorbodové bezpečnostné pásy

Ihneď po nástupe do vozidla sa pripútajte bezpečnostnými pásmi. Bezpečnostný pás môže účinne ochrániť vodiča aj spolujazdca v prípade nehody a znížiť riziko zranenia. Pre správne zapnutie štvorbodových bezpečnostných pásov postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

Bezpečnostné pásy vodiča

Bezpečnostné pásy vodiča sú štvorbodové samonavíjacie pásy s nastavovačom pásu.

1. Vedte pravý a ľavý bezpečnostný pás cez pravé a ľavé rameno.



Správne

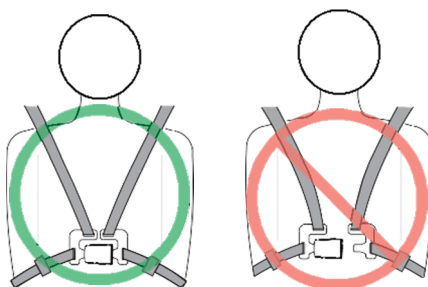
Príliš vysoko

**Nezapnutá
horná spona**

**Nezapnutá
dolná spona**

2. Zasuňte západky horných a dolných pásov do horných a spodných praciek, až počuteľne zacvaknú.
3. Nastavte bezpečnostný pás tak, aby tesne držal telo, a to vytiahnutím horných pásov z navíjačov nad ramenami alebo nastavením ťahov spodných pásov.
4. Stlačením uvoľňovacieho zámku na hornej a dolnej pracke bezpečnostný pás uvoľníte.

Bezpečnostné pásy spolujazdca



Bezpečnostný pás spolujazdca je štvorbodový. Dĺžku bezpečnostného pásu nastavte tak, aby tesne držal telo, a to nastavením spodných pásov po oboch stranách.

UPOZORNENIE

Pred každou jazdou skontrolujte,
či fungujú oba bezpečnostné pásy správne.

Zatlačte západku bezpečnostného pásu do zámku, aby zacvakla.

Vytiahnite každý bezpečnostný pás a skontrolujte, či nie je poškodený, rozstrapkaný, odretý, opotrebovaný alebo stuhnutý. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa na servis Segway Powersports pre výmenu pásov.

Udržujte bezpečnostné pásy v čistote. Očistite všetko blato, špinu a ďalšie nečistoty z pásov. Utrite pásy jemnou handričkou s mydlom a vodou. Nikdy na pásy nepoužívajte bieliadlá, farbivá ani čistiace prostriedky pre domácnosť.

DVERE KABÍNY

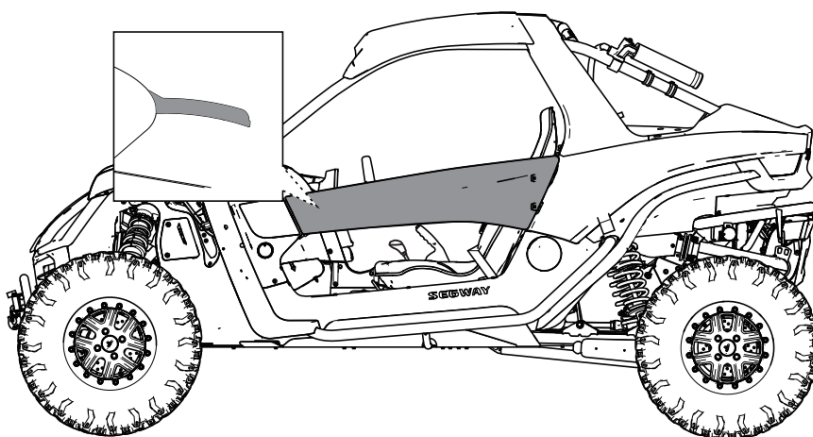
Toto vozidlo je dodávané s bočnými dverami. Jazda bez zatvorených a zaistených dverí zvyšuje riziko vážneho zranenia alebo smrti v prípade nehody či prevrátenia vozidla. Pred jazdou sa uistite, že sú oboje dvere zatvorené a zaistené.

Pred každou jazdou prekontrolujte, či dvere alebo zámky dverí nie sú opotrebované, poškodené alebo nefunkčné. Opotrebované a poškodené diely ihneď vymeňte. Nové diely je možné objednať u autorizovaných predajcov Segway Powersports.

Otvorenie/zatvorenie dverí

Otvorenie: Zdvihnite páku smerom nahor a otvorte dvere.

Zatvorenie: Zabuchnite dvere zvnútra, až počuteľne zacvaknú, a prekontrolujte, či sú po zatvorení zaistené.

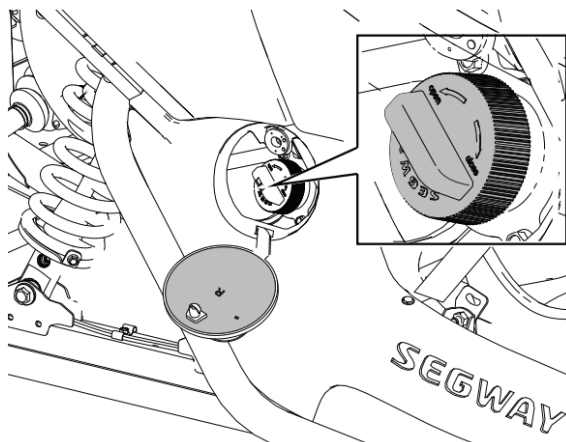


Viečko palivovej nádrže

Viečko palivovej nádrže je vpredu vozidla na pravej strane.

VAROVANIE

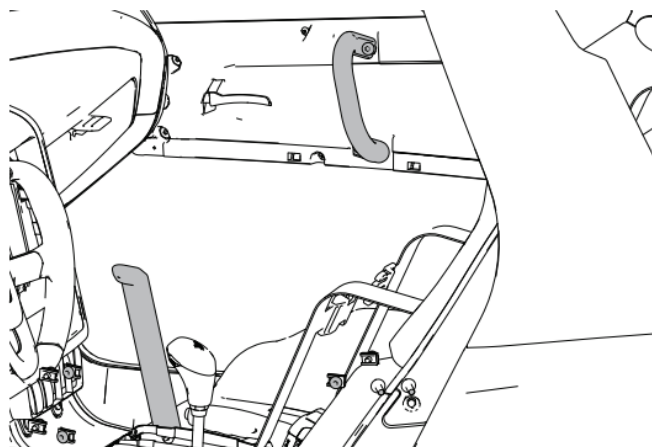
Vždy tankujte iba predpísaný druh paliva.
Pri tankovaní nefajčite, aby nedošlo k vznieteniu paliva a požiaru.
Nedotýkajte sa iných osôb alebo predmetov nabitých statickou elektrinou. Inak môže dôjsť k nahromadeniu statickej elektriny a k vznieteniu paliva. Pri tankovaní palivovú nádrž nepreplňte.



1. Prstom vyklopte krytku palivové nádrže.
2. Odskrutkujte uzáver palivovej nádrže v smere "OPEN" (viď šípka na viečku).
3. Doplníte palivo. Palivovú nádrž nepreplňte.
4. Utiahnite uzáver palivovej nádrže v smere "CLOSE".
5. Zaklopte krytku palivovej nádrže späť.

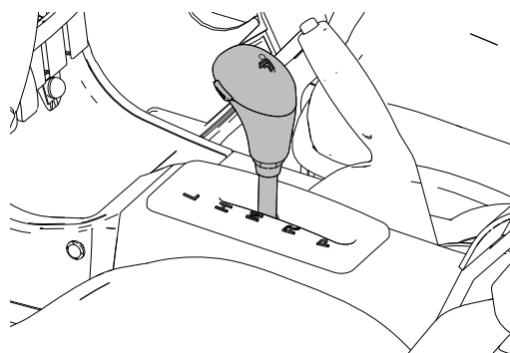
Madlá pre spolujazdca

V záujme bezpečnosti je nutné, aby sa spolujazdec pred rozjazdom a pri jazde držal k tomu určených madiel.



Radenie – volič prevodovky

Rôzne prevádzkové režimy zodpovedajú rôznym prevodovým stupňom. Po zvolení prevodového stupňa skontrolujte kontrolku na prístrojovej doske, či bol prevodový stupeň prepnutý do požadovanej polohy. Popis polohy kohúta nájdete v nasledujúcej tabuľke:



L Redukcia do pomala

H Normálna jazda

N Neutrál

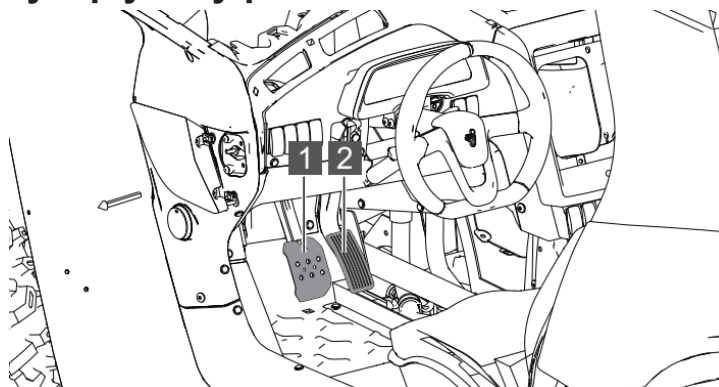
R Spiatočka

P Parkovacia poloha

! UPOZORNENIE

Radenie rýchlostných stupňov pri vyšších ako voľnobežných otáčkach, za jazdy, alebo ak je stroj ešte v pohybe, môže spôsobiť poškodenie prevodovky. Skôr ako opustíte vozidlo, zaraďte parkovaciu polohu „P“ a zaistite stroj parkovacou brzdou.

Brzdový a plynový pedál



1 Brzdový pedál

2 Plynový pedál

Brzdový pedál

Ak chcete spomaliť alebo zastaviť zošliapnite brzdový pedál **1**. Brzdu použite aj pri štartovaní motora. Ak chcete spomaliť alebo zastaviť, zošliapnite brzdový pedál pravou nohou. Pokiaľ nie je zošliapnutý, mal by sa brzdový pedál vrátiť do základnej polohy.

Plynový pedál

Zošliapnutím plynového pedálu **2** sa zvyšujú otáčky motora. Ak chcete zvýšiť alebo zachovať rýchlosť, pravou nohou zošliapnite plynový pedál. Ak chcete spomaliť, pedál uvoľnite. Po uvoľnení by sa mal plynový pedál tlakom pružiny vrátiť do základnej polohy (voľnobežné otáčky). Pred naštartovaním motora sa uistite, že sa plynový pedál vracia.



UPOZORNENIE

Pri súčasnom zošliapnutí plynového aj brzdového pedála môže dôjsť k obmedzeniu výkonu motora.

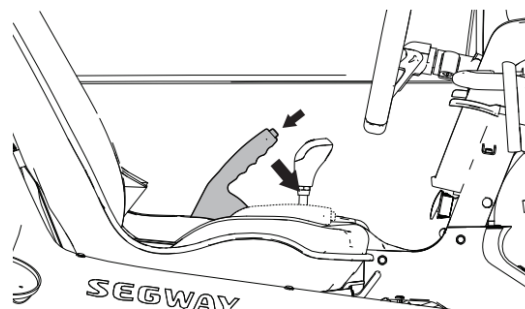
Parkovacia brzda

Pri každom opustení vozidla je nutné zatahnuť parkovaciu brzdú, aby bolo vozidlo spoľahlivo zaistené proti nechcenému rozbehnutiu.

Zatahnutie parkovacej brzdy: Zošliapnite brzdový pedál, aby sa vozidlo zastavilo. Za stáleho brzdenia stlačte palcom ľavej ruky tlačidlo vpredu na rukoväti a súčasne ťahajte páku parkovacej brzdy smerom nahor. Pri správnom parkovaní budete počuť charakteristický cvakavý zvuk západky. Potom uvoľnite brzdový pedál, parkovacia brzda je aktivovaná.

Uvoľnenie parkovacej brzdy: Palcom stlačte tlačidlo vpredu na rukoväti a potom dajte páku brzdy dole, aby sa úplne vrátila do východiskovej polohy. Parkovacia brzda je uvoľnená, motor je možné naštartovať.

na

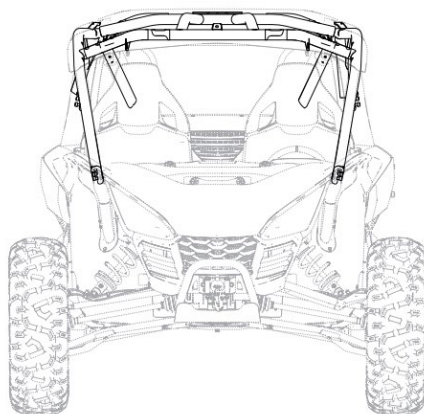


VAROVANIE

Pri opúšťaní vozidla zatahnite parkovaciu brzdú a zaradte parkovaciu polohu "P", aby vozidlo bolo riadne zaistené proti pohybu. Nedodržanie tohto varovania môže spôsobiť nehodu.

Ochranná konštrukcia proti prevráteniu (ROPS)

Ochranná klieťka proti prevráteniu (ROPS) tohto vozidla spĺňa požiadavky EÚ č. 1322/2014, príloha VIII. Pokiaľ dôjde k poškodeniu ochrannej konštrukcie, obráťte sa na servis Segway Powersports, ktorý klieťku dôkladne skontroluje a prípadne vymení.



Vždy dodržujte všetky zásady bezpečnej jazdy popísané v tejto príručke, aby ste zabránili prevráteniu stroja.

▲ VAROVANIE

Prevrátenie vozidla môže spôsobiť ťažké zranenia alebo smrť. Vždy sa vyvarujte takého spôsobu jazdy, ktorý by mohol viesť k prevráteniu vozidla.

PRÍSTROJOVÁ DOSKA

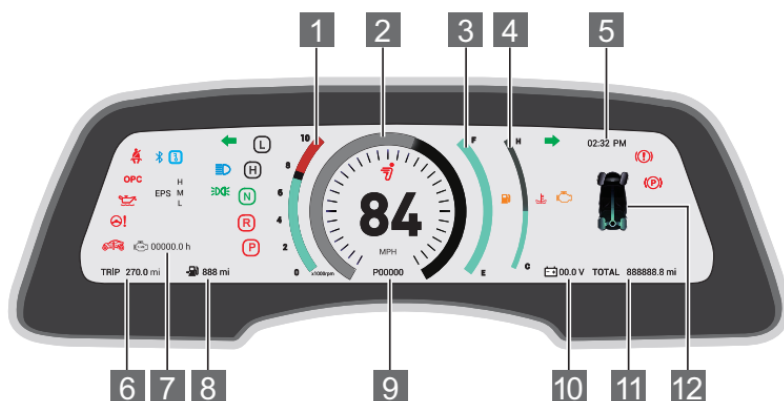
Prístrojová doska poskytuje informácie o vozidle. Vodič by mal rozumieť významu jednotlivých ukazovateľov, kontroliek a informáciám zobrazovaným na displeji, aby mal stály prehľad o stroji.

UPOZORNENIE

Vysoký tlak pri umývaní stroja vysokotlakovou umývačkou môže poškodiť displej. Nečistite displej alkoholom ani inými agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Brzdová kvapalina a iné agresívne chemikálie môžu poškodiť povrch aj samotný displej.

Informácie na displeji

Kontrolky a symboly na displeji informujú o stave systémov vozidla. Na obrázku sú zobrazené všetky kontrolky a výstražné svetelné symboly.



Kľúč zapalovania je v polohe "ON".

1 Otáčkomer

Zobrazuje otáčky motoru v tisícoch / minútu.

0→2→4→6→8→10 (x 1000 / min)

2 Rýchlo mer

Zobrazuje aktuálnu rýchlosť jazdy.

3 Ukazovateľ množstva paliva

E: Prázdna nádrž F: Plná nádrž

Palivomer zobrazuje množstvo paliva v nádrži. Keď zhasne posledný segment, rozsvieti sa upozornenie na nízky stav paliva a všetky segmenty palivomeru vrátane symbolu prázdnej nádrže začnú blikať. Ihneď doplňte palivo.

4 Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

Teplomér ukazuje teplotu chladiacej kvapaliny v motore.

C - nízka teplota chladiacej kvapaliny

H - vysoká teplota chladiacej kvapaliny

5 Digitálne hodiny

Po pripojení vozidla k aplikácii Segway Powersports APP sa hodiny na prístrojovej doske automaticky synchronizujú s miestnym časom.

6 Denné počítadlo najazdených kilometrov

Digitálna prístrojová doska neumožňuje nulovanie denného počítadla najazdených kilometrov. Denné počítadlo najazdených kilometrov vynulujte v aplikácii Segway Powersports APP.

7 Počet najazdených motohodín

Počítadlo zaznamenáva celkovú dobu chodu motoru.

8 Dojazd

Približná vzdialenosť v km, ktorú je možné prejsť s aktuálnym stavom paliva, pokiaľ bude zachovaný doterajší štýl jazdy.

9 Zobrazení kódu poruchy

V prípade čiastočnej poruchy vozidla sa na tomto mieste zobrazí kód poruchy. Podrobný popis kódov porúch vid' str. 2-18.

10 Napätie batérie

Zobrazuje aktuálne napätie batérie.

11 Celkový počet najazdených kilometrov

Zobrazuje počet kilometrov, ktoré vozidlo celkovo prešlo.

12 Zariadený režim pohonu a zapnutie uzávierky diferenciálu



Režim 2 x 4
















Režim 4 x 4



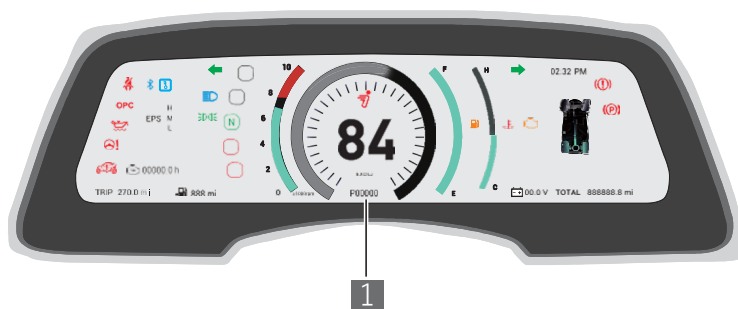
Režim 4x4 s uzávierkou

Kontrolky a varovania na displeji

	Význam	Popis
	Bezpečnostné pásy	Táto kontrolka jazdcom pripomína, aby sa uistili, že majú pred jazdou nasadené prilby a zapnuté bezpečnostné pásy. Bezpečnostný pás vodiča je vybavený blokovacím systémom: pokiaľ nie je pás zapnutý, je rýchlosť jazdy obmedzená na 24 km/h.
OPC	Indikátor prítomnosti vodiča	Táto kontrolka sa rozsvieti po opustení sedadla vodiča. Zároveň sa ozve zvukový signál.
	Tlak oleja	Táto kontrolka sa rozsvieti, ak je tlak oleja príliš nízky.
	Porucha posilňovača riadenia	Signalizuje poruchu posilňovača riadenia EPS (ak je ním stroj vybavený)
	Brzdový systém	<ul style="list-style-type: none"> Nízka hladina brzdovej kvapaliny Porucha brzdového systému
	Parkovacia brzda	Táto kontrolka sa rozsvieti po zatiahnutí parkovacej brzdy.
	Porucha motoru	Táto kontrolka sa rozsvieti, ak je porucha v systéme EFI. Pokiaľ sa táto kontrolka rozsvieti, nepokračujte ďalej v jazde! Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.
	Teplota chladiacej kvapaliny	Nadmerná teplota chladiacej kvapaliny. Ak sa táto kontrolka rozsvieti a zaznie alarm, okamžite zastavte a vypnite motor. Po vychladnutí motora zistite príčinu prehrievania a podľa výsledku môžete pokračovať v jazde.
	Ľavé smerovky (ak je nimi stroj vybavený)	Kontrolka bliká pri zapnutí ľavých smeroviek.
	Diaľkové svetlá	Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je prepínač svetlometov nastavený na diaľkové svetlá.
	Obrysové svetlá	Svietia predné svetlá, zadné svetlá, osvetlenie registračnej značky a osvetlenie prístrojovej dosky.
	Pravé smerovky (ak je nimi stroj vybavený)	Kontrolka bliká pri zapnutí pravých smeroviek.
	Ikona Bluetooth	Ikona sa rozsvieti po pripojení telefónu cez Bluetooth.
	Pripojené bezdrôtové ovládanie	Tento symbol sa rozsvieti pri štartovaní vozidla cez mobilnú aplikáciu.
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> EPS H M L </div>	Režim posilňovača riadenia	Displej zobrazuje aktuálne nastavený účinok posilňovača: H - Najvyšší účinok M - Normálny režim L - Nízky účinok

Kódy porúch

V tejto časti displeja sa v prípade poruchy alebo výskytu abnormálnych hodnôt zobrazujú chybové kódy, ktoré udávajú, v ktorom systéme sa porucha vyskytla. Ak sa na displeji zobrazí kód poruchy, kontaktujte ihneď autorizovaný servis Segway Powersports.



1 Zobrazenie kódu poruchy

Systém	Kód poruchy	Porucha
ECU	P0108 17	Manifold Absolute Pressure/Barometric Pressure Circuit High
	P0107 16	Manifold Absolute Pressure/Barometric Pressure Circuit Low
	P010C 17	Mass or Volume Air Flow "B" Circuit Low
	P010D 16	Mass or Volume Air Flow "B" Circuit High
	P0113 17	Intake Air Temperature Sensor 1 Circuit High
	P0112 16	Intake Air Temperature Sensor 1 Circuit Low
	P0118 17	Engine Coolant Temperature Sensor 1 Circuit High
	P0117 16	Engine Coolant Temperature Sensor 1 Circuit Low
	P0650 11	MIL Control Circuit Low
	P0650 13	MIL Control Circuit Open
	P0692 12	Fan 1 Control Circuit High
	P0691 11	Fan 1 Control Circuit Low
	P0480 13	Fan 1 Control Circuit
	P0629 12	Fuel Pump "A" Control Circuit High
	P0628 11	Fuel Pump "A" Control Circuit Low
	P0627 13	Fuel Pump "A" Control Circuit /Open
	P0459 12	Evaporative Emission System Purge Control Valve Circuit High
	P0458 11	Evaporative Emission System Purge Control Valve Circuit Low
	P0444 13	Evaporative Emission System Purge Control Valve Circuit Open
	P0412 12	Secondary Air Injection System Switching Valve "A" Circuit
	P0414 11	Secondary Air Injection System Switching Valve "A" Circuit Shorted
	P0413 13	Secondary Air Injection System Switching Valve "A" Circuit Open
	P0262 12	Cylinder 1 Injector Circuit High

ECU	P0414 11	Secondary Air Injection System Switching Valve "A" Circuit Shorted
	P0413 13	Secondary Air Injection System Switching Valve "A" Circuit Open
	P0262 12	Cylinder 1 Injector Circuit High
	P0261 11	Cylinder 1 Injector Circuit Low
	P0201 13	Injector Circuit/Open – Cylinder 1
	P0265 12	Cylinder 2 Injector Circuit High
	P0264 11	Cylinder 2 Injector Circuit Low
	P0202 13	Injector Circuit/Open – Cylinder 2
	P0563 17	System Voltage High
	P0562 16	System Voltage Low
	P0560 1C	System Voltage Not plausible
	P0501 29	Vehicle Speed Sensor "A" Range/Performance
	P0641 00	Sensor Reference Voltage "A" Circuit/Open
	P0651 00	Sensor Reference Voltage "B" Circuit/Open
	P0571 29	Brake Switch "A" Circuit
	P0571 1C	Brake Switch "A" Circuit
	P0123 17	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "A" Circuit High
	P0122 16	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "A" Circuit Low
	P0121 29	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "A" Circuit
	P0223 17	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "B" Circuit High
	P0222 16	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "B" Circuit Low
	P0221 29	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "B" Circuit
	P2106 12	Throttle Actuator Control System Forced Limited Power
	P2106 19	Throttle Actuator Control System Forced Limited Power
	P2106 92	Throttle Actuator Control System Forced Limited Power
	P2106 13	Throttle Actuator Control System Forced Limited Power
	P1568 00	Idle Speed Contr.Throttle Pos. mechanical Malfunction
	P1545 00	Throttle Pos.Contr. Malfunction
	P1545 22	Throttle Pos.Contr. Malfunction
	P1545 21	Throttle Pos.Contr. Malfunction
	P1565 00	Idle Speed Control Throttle Position lower limit not attained
	P2123 17	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "D" Circuit High
	P2122 16	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "D" Circuit Low
	P2138 29	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "D" / "E" Voltage Correlation
	P2128 17	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "E" Circuit High
	P2127 16	Throttle/Pedal Position Sensor/Switch "E" Circuit Low
	P0606 94	ECM/PCM Processor
	P0606 92	ECM/PCM Processor
	P2106 29	Throttle Actuator Control System Forced Limited Power
	P0606 64	ECM/PCM Processor

ECU	P0606 61	ECM/PCM Processor
	P0606 67	ECM/PCM Processor
	P0606 1C	ECM/PCM Processor
	P0606 55	ECM/PCM Processor
	P0606 00	ECM/PCM Processor
	P0606 62	ECM/PCM Processor
	P0606 96	Function monitoring; fault of ECU ADC - Null Load Test Pulse
	P0606 97	Function monitoring; fault of ECU ADC - test voltage
	P0606 47	Function monitoring; fault of ECU monitoring modul error
	P0606 17	Reported OverVoltage of VDD5
	P0606 16	Reported UnderVoltage of VDD5
	P0606 49	Diagnostic fault check to report "WDA active"
	P0606 48	Diagnostic fault check to report "WDA active" due to errors in query-/response communication
	P0606 91	Diagnostic fault check to report "WDA active" due to overvoltage detection
	P0032 12	O2 Sensor Heater Control Circuit High Bank 1 Sensor 1
	P0031 11	O2 Sensor Heater Control Circuit Low Bank 1 Sensor 1
	P0030 13	O2 Sensor Heater Control Circuit Bank 1 Sensor 1
	P0132 17	O2 Sensor Circuit High Voltage Bank 1 Sensor 1
	P0131 16	O2 Sensor Circuit Low Voltage Bank 1 Sensor 1
	P0130 29	O2 Sensor Circuit Bank 1 Sensor 1
	P0134 13	O2 Sensor Circuit No Activity Detected Bank 1 Sensor 1
	P0052 12	O2 Sensor Heater Control Circuit High Bank 2 Sensor 1
	P0051 11	O2 Sensor Heater Control Circuit Low Bank 2 Sensor 1
	P0050 13	O2 Sensor Heater Control Circuit Bank 2 Sensor 2
	P0152 17	O2 Sensor Circuit High Voltage Bank 2 Sensor 1
	P0151 16	O2 Sensor Circuit Low Voltage Bank 2 Sensor 1
	P0150 29	O2 Sensor Circuit Bank 2 Sensor 1
	P0154 13	O2 Sensor Circuit No Activity Detected Bank 2 Sensor 1
	U0073 88	Control Module Communication Bus Off
	U0140 87	Lost Communication With Body Control Module
	U0121 87	Lost Communication With Anti-Lock Brake System (ABS) Control Module
	E0001	No midpoint of torque is written
	E0002	No end point of rotor angle is written
	E0003	Memory read write failure
	E0004	The main torque sensor is disconnected
	E0005	Abnormal output of main torque sensor
	E0006	The secondary torque sensor is disconnected

ECU	E0007	Abnormal output of secondary torque sensor
	E0008	The difference between main and secondary torques is too large
	E0009	The difference between the main torque before and after amplification is too large
	E0010	Electrical machinery unassisted
	E0011	Over electric current
	E0012	Abnormal busbar electric current
	E0013	CAN communication abnormal (Output abnormally)
	E0014	Rotor Angle jump
	E0015	The rotor Angle sensor is disconnected
	E0016	Power module failure
	E0017	Abnormal A phase electric current
	E0018	Abnormal C phase electric current
	E0019	Steering wheel Angle small gear abnormal
	E0020	Steering wheel Angle middle gear abnormal
	E0021	Steering wheel Angle jumps
	E0022	Steering wheel Angle value exceeds limit
E0023	The steering wheel Angle is not right	
E0024	Abnormal voltage at electrical machinery end	
T-BOX	T0001	GPS module failure
	T0002	4G module failure
	T0003	Bluetooth module failure
	T0004	Sensor failure
	T0005	Power CAN failure
	T0006	Body CAN failure
ABS	A0001	Left front wheel speed error signal
	A0002	Right front wheel speed error signal
	A0003	Left rear wheel speed error signal
	A0004	Right rear wheel speed error signal
	A0005	Voltage of ABS module is too high
	A0006	Voltage of ABS module is too low
	A0007	Vehicle speed single failure
	A0008	CAN single failure



JAZDA	3-1
Ako sa správať v teréne	3-1
Kde jazdiť / Miestne predpisy	3-1
Zábeh stroja	3-1
Zábeh brzdového systému	3-2
Zábeh hnacieho remeňa	3-2
Základy jazdy / Než po prvýkrát vyjdete	3-2
Jazda so spolujazdcom	3-3
Štartovanie vozidla	3-3
Parkovanie	3-3
Brzdenie	3-4
Parkovanie vozidla	3-4
Jazda na klzkom povrchu	3-4
Jazda vodou	3-5
Jazda vzad	3-6
Jazda cez prekážky	3-6
Jazda do kopce	3-6
Jazda z kopce	3-7
Jazda šikmo svahom (traverzovanie)	3-8
Parkovanie vo svahu	3-8
Pokyny pre zábeh	3-9
KONTROLA PRED JAZDOU	3-10
JAZDA S NÁKLADOM	3-11
Maximálna nosnosť	3-12
Pokyny pre nakladanie	3-12
Jazda s prívesom	3-12
POUŽÍVANIE NAVIJAKU	3-13
Používanie navijaku	3-16

Táto kapitola obsahuje informácie o základných jazdných technikách, vrátane pokynov pre štartovanie, rozjazd a zastavenie, o vodičských schopnostiach a opatrnosti pri jazde na rôznych povrchoch.

Aj keď ste už jazdili s inými terénnymi strojmi, je treba si urobiť čas, aby ste sa zoznámili s tým, ako sa tento stroj ovláda a ako funguje. Jazdu trénujte na rovnej voľnej ploche, kým nebudete s jeho ovládaním dostatočne oboznámení.

VAROVANIE

Zanedbanie kontroly pred jazdou a jazda bez overenia, že stroj je v bezpečnom prevádzkovom stave, zvyšuje riziko nehody. Pred každou jazdou vždy vykonajte kontrolu popísanú v kapitole Kontrola pred jazdou, aby ste sa uistili, že stroj je v bezpečnom prevádzkovom stave. Vždy dodržujte postupy kontroly a intervaly údržby popísané v tejto príručke, viď kapitola Pravidelná údržba.

JAZDA

Ako sa správať v teréne

Vždy jazdite s rešpektom a ohľadom na situáciu. Dodržujte bezpečnú vzdialenosť medzi Vami a ostatnými strojmi, ktoré sa pohybujú v rovnakej oblasti. Komunikujte s blížiacimi sa vozidlami signalizovaním počtu vozidiel vo Vašej skupine.

Kde jazdiť / Miestne predpisy

Zoznámte sa so zákonmi a predpismi týkajúcimi sa prevádzky tohto vozidla vo Vašej oblasti. Rešpektujte situáciu, podmienky a prostredie, v ktorom jazdíte. Zistite, kde môžete voľne jazdiť, a to kontaktovaním predajcov, kolegov štvorkolkárov alebo miestnych úradov.

Zábeh stroja

Doba zábehu je **prvých 25 hodín prevádzky** alebo vyjazdenie dvoch plných nádrží. Obdobie zábehu je extrémne dôležité pre životnosť Vášho stroja. Správny zábeh zlepšuje výkon a životnosť motora a celého pohonného systému. Postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Zábeh brzdového systému

Na dosiahnutie optimálneho brzdneho výkonu je nutný zábeh brzdových kotúčov a doštičiek po dobu aspoň **200 km**. Silné alebo nadmerné brzdenie v tomto období môže poškodiť brzdové doštičky a kotúče. To platí aj po každej výmene kotúčov alebo brzdových doštičiek.

Zábeh hnacieho remeňa

Správny zábeh hnacieho remeňa zaistí jeho dlhšiu životnosť a optimálnu funkciu. Počas zábehu hnací remeň nenamáhajte, vyvarujte prudkej akcelerácie a jazdy vysokou rýchlosťou, neťahajte vlek. Pokiaľ sa remeň pretrhne, nezabudnite pri jeho výmene zároveň vyčistiť aj prívod a odvod vzduchu v priestore variátora a odstrániť nečistoty z variátorového aj motorového priestoru.

Základy jazdy / Než po prvýkrát vyjdete

1. Pred začatím prevádzky si prečítajte tento návod na obsluhu a všetky výstražné a informačné štítky a porozumejte ich obsahu.
2. Vykonať kontrolu pred jazdou.
3. V období zábehu a získavania jazdných skúseností neprevádzajte žiadny náklad.
4. So spolujazdcom jazdíte až po získaní najmenej dvoch hodín skúseností s riadením.
5. Pre zoznámenie sa s riadením vozidla si vyberte vhodnú otvorenú a rovnú plochu.
6. Po celú dobu je nutné nosiť prilbu, ochranné okuliare, rukavice, oblečenie s dlhými rukávami, dlhé nohavice, členkovú obuv a mať zapnuté bezpečnostné pásy.
7. Pred jazdou sa vždy uistite, že sú oboje dvere zatvorené a riadne zaistené.
8. Posadte sa na sedadlo, pripútajte sa bezpečnostnými pásmi a zaradte parkovaciu polohu "P".
9. Zošliapnite brzdový pedál a odbrzdite parkovaciu brzdu.
10. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať.
11. Zaradte nízky prevodový stupeň („L“).
12. Skontrolujte okolie a vopred si určite cestu kadiaľ pôjdete.
13. Držte volant oboma rukami, pomaly uvoľnite pedál brzdy, pravou nohou zošliapnite plynový pedál a rozbehnite sa.
14. Najprv choďte pomaly a na rovine si precvičujte rozbiehanie, zastavovanie, zatáčanie, manévrovanie, cúvanie, používanie plynu a brzdy. Precvičte si zatáčanie doľava a doprava v malej rýchlosti.
15. Potom, čo si osvojíte riadenie v malej rýchlosti a budete chcieť začať jazdiť vyššou rýchlosťou, dodržujte nasledujúce zásady:
 - Vyhýbajte sa ostrým zatáčkam.
 - Pri zatáčaní nepridávajte agresívne plyn.
 - Nerobte náhle a prudké pohyby volantom.
 - Jazdite rýchlosťou vhodnou pre vaše schopnosti, podmienky a terén.
 - S vozidlom neskáčte a nevykonávajte ani žiadne iné kaskadérske kúsky.

Jazda so spolujazdcom

1. Osvojte si všetky kroky a procesy popísané v predchádzajúcej kapitole.
2. Vykonajte kontrolu pred jazdou.
3. V dvojmiestnom stroji nevozte viac ako jedného spolujazdca.
4. Vodič aj spolujazdec musia byť schopní sedieť opretí chrbtom o operadlo, s nohami na podlahe a s rukami na volante (vodič), alebo na madlách/držadlách (spolujazdec).
5. Vodič a spolujazdec musia mať prilbu, ochranné okuliare, rukavice, oblečenie s dlhými rukávami, nohavice, členkové topánky a zapnuté bezpečnostné pásy.
6. Pred jazdou sa uistite, že sú bočné dvere zatvorené a správne zaistené.
7. Spolujazdec môže sedieť iba na sedadle spolujazdca.
8. Jazdite vždy s ohľadom. Vždy jazdite rýchlosťou zodpovedajúcou Vaším schopnostiam, možnostiam spolujazdca a prevádzkovým podmienkam. Vyvarujte sa neočakávaných alebo agresívnych manévrov, ktoré by mohli spôsobiť nepríjemné pocity alebo zranenie spolujazdca.
9. Ovládanie a jazdné vlastnosti vozidla sa môžu zmeniť pri jazde so spolujazdcom a/alebo nákladom. Počítajte s dlhšou dobou a dlhšou vzdialenosťou pri brzdení.

Štartovanie motoru

1. Zošliapnite brzdový pedál a držte ho zošliapnutý.
2. Otočte kľúč zapalovania do polohy "ON".
3. Stlačte tlačidlo štartovania a naštartujte motor.

Ešte pred naštartovaním motora si na seba vezmite jazdeckú výstroj a nasadte si prilbu. Uistite sa, že sú dvere zatvorené a zaistené, a že vodič aj spolujazdec sú pripútaní bezpečnostnými pásmi.

Brzdenie

1. Úplne uvoľnite plynový pedál.

UPOZORNENIE

Keď úplne uvoľníte plynový pedál a otáčky motoru klesnú k voľnobežným, vozidlo v tej chvíli prestane brzdiť motorom.

2. Plynule zošliapnite brzdový pedál.
3. Precvičujte rozbiehanie a zastavovanie pomocou brzd, až pokiaľ sa s ich ovládaním dobre neoznámite.

Parkovanie

1. Zastavte vozidlo na rovnom povrchu. Pri parkovaní v garáži alebo v inom uzavretom priestore sa uistite, že priestor je dobre vetraný a že sa stroj nenachádza v blízkosti zdroja plameňa alebo iskier, vrátane spotrebičov s večným plamienkom.
2. Zošliapnite brzdový pedál a zaradíte parkovaciú polohu "P".
3. Vypnite motor - otočte kľúčikom do polohy "OFF" (strana 2-4) a kľúčik vyberte zo spínacej skrinky, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu stroja.
4. Pred vystúpením z vozidla zatiahnite parkovaciú brzdú (strana 2-13) a uistite sa, že prevodovka je v polohe PARK.

Jazda na klzkom povrchu

Pri jazde na klzkom povrchu, ako sú mokré cesty, mokrá tráva, sypký štrk alebo za mrazivého počasia postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Nejazdite po príliš nerovnom, klzkom alebo sypkom povrchu.
2. Pred vjazdom na klzký povrch spomaľte.
3. Zapnite pohon 4x4 skôr, než kolesá začnú strácať trakciu.

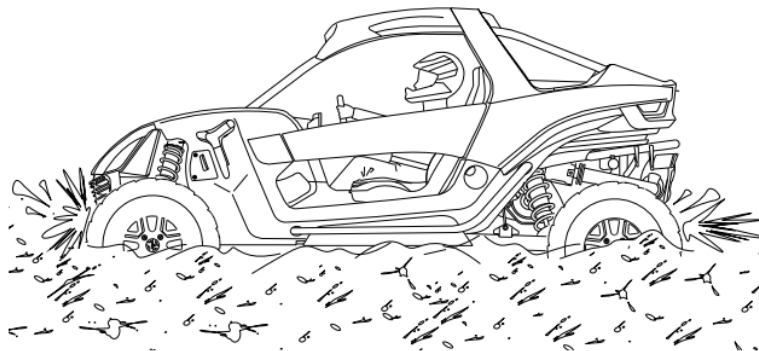
UPOZORNENIE

Pred zaradením pohonu 4x4 úplne zastavte. Pokiaľ nezastavíte a zaradíte pohon 4x4 v čase, keď sa kolesá ešte otáčajú, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu hnacieho ústrojenstva. Zapnite pohon 4x4 skôr, ako kolesá začnú strácať trakciu.

4. Neustále udržiajte vysokú pozornosť, premyslite si vopred cestu a vyhýbajte sa rýchlym a ostrým zákrutám, ktoré môžu spôsobiť šmyk.
5. Šmyk korigujte otáčaním volantu v smere šmyku. Pri šmyku nikdy nebrzdite.

Jazda vodou

Vaše vozidlo môže jazdiť vodou o maximálnej hĺbke 40 cm. Pri jazde vodou dodržujte tieto bezpečnostné opatrenia:



⚠ UPOZORNENIE

Ak nie je vozidlo po jazde vodou dôkladne skontrolované, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora. Vykonajte všetky kontroly popísané v tabuľke pravidelnej údržby.

Nasledujúcim miestam venujte zvláštnu pozornosť: motorový olej, prevodový olej, palivo a všetky mazacie miesta.

Pokiaľ sa stroj vo vode prevráti alebo nakloní, alebo ak sa motor vo vode alebo po vyjdení z vody zastaví, je pred opätovným naštartovaním nutný servisný zásah. Pre tento servis sa obráťte na Vášho predajcu. Pokiaľ nie je možné dopraviť stroj do servisu bez naštartovania motora, vykonajte servisné úkony popísané v časti Údržba vozidla a stroj dopravte do servisu pri prvej možnej príležitosti.

- Pred vojením do vody overte hĺbku vody a silu toku.
- Pro vjazd a výjazd z vody si vyberte miesto, kde sa brehy zdvíhajú pozvoľna.
- Vyhnite sa jazde v hlbkej alebo rýchlo tečúcej vode.
- Po vyjdení z vody vyskúšajte brzdy. Pri pomalej jazde ich niekoľkokrát ľahko zošliapnite. Trenie pomôže vysušiť brzdové doštičky.

Ak je nevyhnutné vojsť do vody hlbšej, ako je úroveň podlahy:

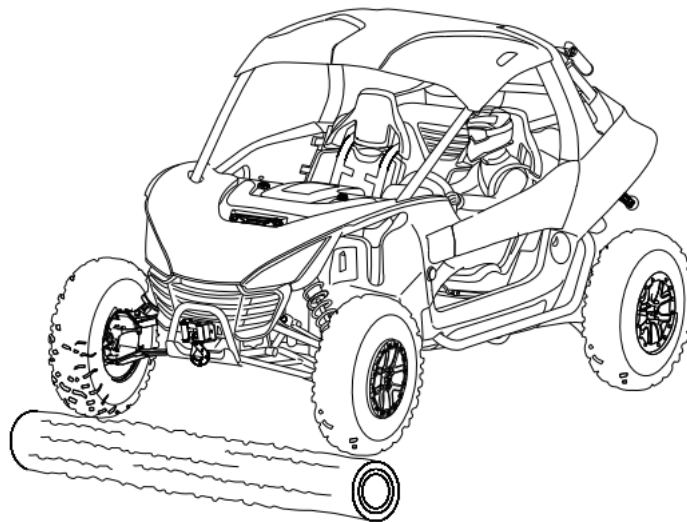
- Jazdite pomaly. Vyhýbajte sa kameňom a prekážkam.
- Vyvarujte sa prudkých manévrov.
- Udržujte stálu rýchlosť. Nevykonávajte prudké zatačanie ani náhle nezastavujte. Nepridávajte ani neuberajte prudko plyn.

Jazda vzad

Pri jazde vzad dodržujte tieto zásady:

1. Vždy skontrolujte, či za vozidlom nie sú prekážky alebo osoby.
2. Ľahko pridávajte plyn. Nikdy nepridávajte plyn náhle.
3. Cúvajte pomaly.
4. Pri zastavovaní brzdite citlivo.
5. Vyhnite sa prudkému zatáčaniu.

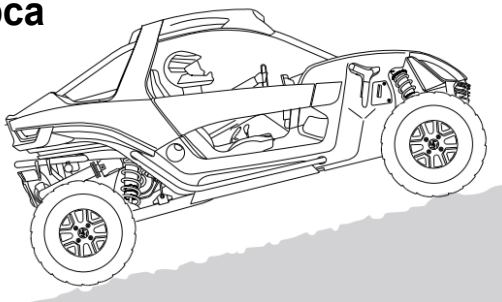
Jazda cez prekážky



Pri jazde cez prekážky postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Pred jazdou v novej oblasti skontrolujte prípadné prekážky.
2. Dávajte pozor na nerovnosti, diery, pne, výmole a ďalšie prekážky v teréne.
3. Keď sa blížite k akejkoľvek prekážke, znížte rýchlosť a buďte pripravení ihneď zastaviť.
4. Nikdy sa nepokúšajte prechádzať veľké prekážky, ako sú veľké kamene alebo padnuté kmene a podobne.
5. Pred jazdou cez prekážku, ktorá by mohla spôsobiť prevrátenie stroja, nechajte spolujazdca vystúpiť.

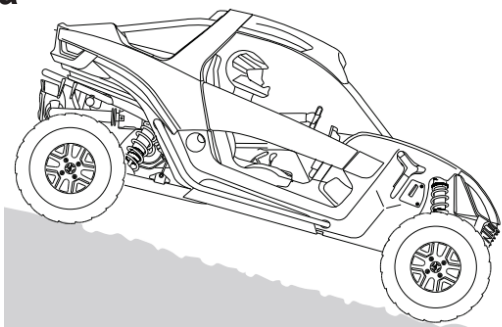
Jazda do kopca



Pri jazde v kopcovitom teréne je výrazne ovplyvnené brzdenie a jazdné vlastnosti vozidla. Nesprávny spôsob jazdy do kopca môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom alebo prevrátenie. Pri jazde do kopca postupujte týmto spôsobom:

1. Pred stúpaním alebo jazdou do kopca vždy zapnite pohon 4x4 (ak je ním stroj vybavený).
2. Choďte rovno, priamo do kopca.
3. Pokračujte v jazde stálou rýchlosťou a so stálym plynom. Nikdy nepridávajte plyn náhle.
4. Vyvarujte sa zbytočných zmien rýchlosti alebo smeru jazdy.
5. Nikdy nejazdite cez vrchol kopca vysokou rýchlosťou. Na druhej strane môže byť prekážka, prudký zráz, iné vozidlo alebo osoba.
6. Ak sa vozidlo pri stúpaní v kopci zastaví, zabrzdite, zaradte späť a pomaly nechajte stroj zísť priamo rovno z kopca. Ľahkým tlakom na brzdú regulujte rýchlosť.

Jazda z kopca



Pri jazde z kopca postupujte týmto spôsobom:

1. Pred jazdou z kopca vždy zapnite pohon 4x4 (ak je ním stroj vybavený).
2. Pred zjazdom z kopca vždy starostlivo skontrolujte terén.
3. Z kopca vždy schádzajte so zaradeným rýchlostným stupňom. Nejazdite z kopca na neutrál.
4. Spomaľte. Nikdy nesplavujte kopec vysokou rýchlosťou.
5. Kopec schádzajte priamo. Vyhnite sa jazde šikmo svahom pod uhlom, ktorý by spôsobil prudký náklon vozidla na jednu stranu.
6. Stále zľahka pribrzďujte, aby ste sa nerozbehli príliš. Príliš prudké brzdenie môže spôsobiť zablokovanie zadných kolies, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

Jazda šikmo svahom (traverzovanie svahu)

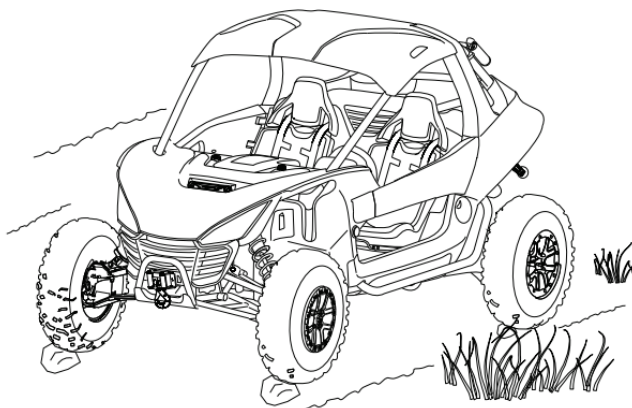


Jazda šikmo svahom sa neodporúča. Nesprávny spôsob traverzovania môže spôsobiť stratu kontroly a/alebo prevrátenie stroja. Ak to nie je nevyhnutne nutné, vyhnite sa jazde šikmo svahom.

Ak je jazda šikmo svahom nevyhnutná:

1. Spomaľte.
2. Vyhnite sa traverzovaniu príliš strmých kopcov.
3. Ak sa vozidlo začne prevracať alebo ak máte pocit, že sa môže prevrátiť, okamžite stočte šoférovanie z kopca.
4. Vyhýbajte sa prekážkam a zmenám terénu, ktoré môžu znížiť alebo nadvihnúť jednu stranu vozidla alebo spôsobiť podklznutie pneumatík.
5. Ak vozidlo začne kĺzať z kopca, okamžite stočte riadenie smerom dole z kopca, aby ste zastavili šmyk, alebo zastavte a pomaly a opatrne manévrujte, kým nebude možné s vozidlom zísť rovno z kopca.

Parkovanie vo svahu



Ak je to možné, parkovanie vo svahu sa vyhnite. Ak je to nevyhnutné, dodržujte tieto opatrenie:

1. Vypnite motor.
2. Zarádte parkovaciú polohu „P“.
3. Zatiahnite parkovaciú brzdu.
4. Vždy naviac podložte kolesá na nižšej strane vhodným predmetom, napr. kameňom.

Zábeh motoru

Doba zábehu motora je 25 motohodín alebo 300 km. Počas zábehu:

- Vyhnite sa jazde na plný plyn.
- Nepridávajte viac ako $\frac{3}{4}$ plynu, meňte často otáčky.
- Vyhnite sa dlhému zrýchľovaniu.

Doba zábehu brzdového systému je prvých 200 km.

Nové brzdy nebudú fungovať s maximálnou účinnosťou, pokiaľ nie sú správne zabehnuté.

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zníženiu výkonu brzd.

UPOZORNENIE

V období zábehu sa vyvarujte jazdy na plný plyn, preťažovanie motoru, prudké akcelerácie a dlhé jazdy pri stálych otáčkach motoru.

KONTROLA PRED JAZDOU

Pred každou jazdou vykonajte kontrolu stroja, aby ste zistili prípadný problém, ktorý by mohol nastať počas prevádzky. Kontrola pred jazdou Vám umožní tiež zistiť mieru opotrebovania a zhoršenia stavu komponentov skôr, než nastane problém. Opravte každú poruchu, ktorú zistíte, aby ste znížili riziko poruchy alebo nehody.

Kontrolované položky

Súčiastky	Kontrola	Strana
Brzdový systém	Kontrola správnej funkcie	4-17
Brzdová kvapalina	Kontrola hladiny / doplnenie	4-18
Predné zavesenie	Skontrolujte, prípadne premažte	4-24
Zadné zavesenie	Skontrolujte, prípadne premažte	4-24
Pneumatiky	Skontrolujte stav a tlak vzduchu	4-19
Kolesá / dotiahnutie kolies	Kontrola dotiahnutia matíc Kontrola tlaku pneu	4-20
Kontrola dotiahnutých spojov	Kontrola dotiahnutia matíc skrutiek, upevňovacích prvkov	--
Palivo	Kontrola / doplnenie	--
Motorový olej	Kontrola hladiny / doplnenie	4-8
Hladina chladiacej kvapaliny	Kontrola hladiny / doplnenie	4-18
Tesnosť chladiaceho systému	Kontrola tesnosti chladiacich hadíc	--
Pedál plynu	Kontrola správnej funkcie	--
Kontrolky/spínače	Kontrola správnej funkcie	2-3
Mriežka sania vzduchu	Kontrola, vyčistenie	4-25
Svetlomety	Kontrola funkcie	2-3
Brzdové / koncové svetlá	Kontrola funkcie	2-3
Bezpečnostné pásy	Skontrolujte, či nie je bezpečnostný pás poškodený, a či zámok pásu funguje normálne	2-9
Bočné dvere	Skontrolujte opotrebenie alebo poškodenie dverí	2-10

JAZDA S NÁKLADOM

VAROVANIE

Preťaženie vozidla alebo nesprávna preprava nákladu môže zmeniť správanie a jazdné vlastnosti stroja a spôsobiť stratu kontroly nad riadením alebo nestabilitu pri brzdení. Pri jazde s nákladom dodržujte vždy tieto bezpečnostné opatrenia:

Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť vozidla.

Pri prevážaní nákladu znížte rýchlosť a počítajte s dlhšou brzdovou dráhou.

Pri určovaní zaťaženia nezabudnite započítať hmotnosť vodiča, spolujazdca, príslušenstva a nákladu na korbe a v úložných schránkach. Súhrnná hmotnosť všetkých týchto hmotností nesmie prekročiť maximálnu nosnosť stroja.

Náklad musí byť umiestnený na korbe čo najviac vpredu, a tiež tak, aby jeho bolo jeho ťažisko čo najnižšie.

Pri jazde v nerovnom alebo kopcovitom teréne znížte rýchlosť a obmedzte náklad, aby ste zachovali stabilitu vozidla.

Pri preprave nákladu vždy jazdite s maximálnou opatrnosťou.

Jazdite pomaly a na najnižší prevodový stupeň („L“).

NÁKLAD DOBRE ZAISTITE.

Nezabezpečený náklad môže spôsobiť nestabilitu stroja a stratu kontroly nad riadením.

JAZDITE LEN S BEZPEČNE ULOŽENÝM A UPEVNENÝM NÁKLADOM.

Pri preprave nákladu, ktorý nie je možné vycentrovať, náklad bezpečne upevnite a jazdite s maximálnou opatrnosťou.

ŤAŽKÝ NÁKLAD MÔŽE SPÔSOBIŤ PROBLÉMY S BRZDENÍM A OVLÁDANÍM.

Pri brzdení s naloženým vozidlom dbajte na zvýšenú opatrnosť.

Vyhýbajte sa terénu a situáciám, ktoré môžu vyžadovať cúvanie z kopca.

DBAJTE ZVÝŠENEJ OPATRNOSTI pri jazde s nákladom, ktorý presahuje cez okraje korby. Môže dôjsť k ovplyvneniu stability, ovládateľnosti a prevráteniu vozidla.

NEJAZDITE VYŠŠOU, AKO ODPORÚČANOU RÝCHLOSŤOU.

Pri zatáčaní alebo jazde do kopca a z kopca s nákladom by rýchlosť jazdy nikdy nemala prekročiť 16 km/h.

Preprava osôb na korbe môže viesť k ich pádu z vozidla alebo kontaktu s pohybujúcimi sa predmetmi. Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek viezol na korbe. Spolujazdec musí vždy sedieť na sedadle spolujazdca a mať zapnutý bezpečnostný pás.

Maximálne nosnosti

Neprekračujte maximálne nosnosti a limity zaťaženia stroja.

	Villain SX10 E
Maximálna nosnosť	260 kg
Maximálna hmotnosť nákladu	90 kg
Maximálna ťažná sila – nebrzdený prívies	450 kg
Maximálne zvislé zaťaženie gule – nebrzdený prívies	110 kg
Maximálna ťažná sila – brzdený prívies	600 kg
Maximálne zvislé zaťaženie gule – brzdený prívies	110 kg

Pokyny pre jazdu s nákladom

Pri preprave nákladu dodržujte tieto zásady:

1. Neprekračujte hmotnosti uvedené na štítkoch na stroji a v špecifikáciách v tomto návodu.
2. Nikdy nedovoľte, aby ktokoľvek šiel na korbe.
3. Pred jazdou sa uistite, že je náklad spoľahlivo zaistený.
4. Pri preprave nákladu alebo ťahania prívesu sa vyhnite jazde v prudkých svahoch.
5. Pri preprave ťažkého nákladu používajte nízky rýchlostný stupeň ("L").
6. Pri jazde s nákladom jazdite opatrne.

Jazda s prívesom

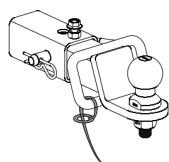
Ťažné zariadenie je odnímateľné. Ak prívies nepoužívate, môžete ťažné zariadenie vybrať. Ak potrebujete ťahať prívies, nezabudnite, že do ťahanej hmotnosti je nutné zahrnúť aj hmotnosť samotného prívesu.

- Celkové zaťaženie (hmotnosť jazdcov, príslušenstva, nákladu a zvislého zaťaženia gule) nesmie prekročiť maximálnu nosnosť vozidla.

Ak je prívies vybavený bezpečnostným lankom:

Buď:

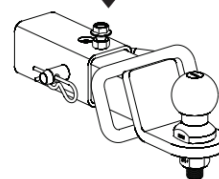
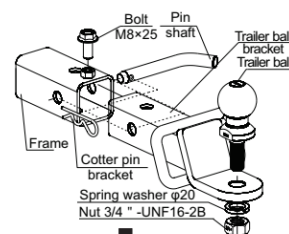
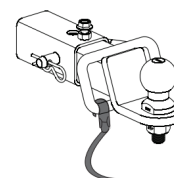
Pretiahnite lanko upevňovacím bodom a zahaknite karabínu späť za lanko.



Alebo:

Pripevnite karabínu (sponu) lanka priamo do otvoru na ťažnom zariadení.

Táto možnosť musí byť výslovne povolená výrobcom prívesu, pretože spona nemusí byť pre tento spôsob použitia dostatočne pevná.



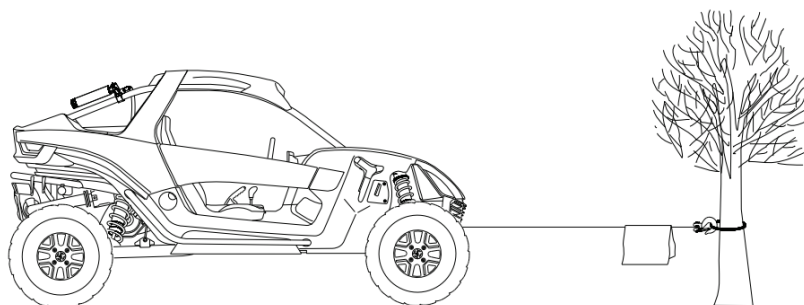
POUŽÍVÁNIE NAVIJAKU

Ak je Váš stroj vybavený navijakom, prečítajte si prosím pred jeho použitím nasledujúce pokyny, aby ste pochopili a zoznámili sa s bezpečnostnými opatreniami a zásadami.

VAROVANIE

Každý, kto bude s navijakom pracovať, si musí prečítať tieto pokyny a varovania a porozumieť im. Pri nedodržaní nižšie uvedených pokynov a varovaní môže dôjsť k vážnemu poškodeniu navijaka alebo k zraneniu osôb.

- Je prísne zakázané, aby toto zariadenie používali osoby mladšie ako 16 rokov.
- Pred začatím práce s navijakom a počas používania navijaka venujte neustále pozornosť bezpečnostným podmienkam a situácii v okolí navijaka.
- Navijak nepreťažujte nad jeho maximálnu ťažnú silu. Zaistite, aby všetko použité príslušenstvo bolo dimenzované na maximálnu pevnosť lana. Na zníženie zaťaženia navijaku, lana aj batérie vozidla odporúčame použiť systém so zdvojeným lanom a prídavnou kladkou. Pokiaľ použijete zdvojené lano s kladkou, musí byť kladka dimenzovaná na dvojnásobok menovitej pevnosti lana.
- Pri veľkom zaťažení nenechajte navijak bežať dlhšiu dobu. Elektrické navijaky sú určené iba na prerušované použitie a nemali by byť používané pri dlhodobom zaťažení. Neprekračujte maximálnu dobu práce 1 minútu. Pokiaľ je motor navijaka na dotyk veľmi horúci, zastavte navijak a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť.
- Pri práci s navijakom musí na navijacom bubne zostať vždy aspoň posledných 5 závitov lana. Inak by sa lano mohlo z bubna uvoľniť.
- Vyvarujte sa navijaniu z extrémnych uhlov, pretože to spôsobí navinutie lana k jednej strane a následné poškodenie alebo zničenie lana alebo navijaka.
- Pamätajte, že maximálna ťažná sila navijaka v priamom ťahu platí iba pre prvú vrstvu lana na bubne. S ďalšími vrstvami lana sa táto sila znižuje.
- Háč nikdy nezachytávajúť späť za lano, inak sa lano ničí. Na ukotvenie používajte kotevné laná, viazacie popruhy alebo ochranné pásy na uchytenie ku kmeňu stromu.
- Pred použitím navijaka sa uistite, že navijak je spoľahlivo pripevnený k stroju / na držiaku.
- Pred ťahaním ťažkých predmetov skontrolujte lano, či nie je skrútené, rozstrapkané alebo poškodené. Lano musí byť pri spätnom navíjaní stále napnuté silou asi 50 kg.
- Pri navíjaní položte na lano blízko háku ochrannú deku alebo ochranný kryt. Tým môžete zabrániť poškodeniu lana a predísť vážnym zraneniam a škodám v prípade pretrhnutia lana.



- Necukajte vozidlom s navijakom, aby ste si pomohli pri ťahaní ťažkých predmetov. Lahko takto dôjde k preťaženiu navijaku a poškodeniu lana.
- Venujte pozornosť nebezpečnej oblasti. Pri práci navijaka sa držte ďalej od nebezpečného priestoru. Nebezpečným priestorom sa rozumie okolie navijacieho bubna, rolien, lana, kladiek, háku a motora navijaka.
- Pokiaľ je lano pod zaťažením, nepribližujte sa k nemu a najmä ho neprekráčajte.
- Pri oboch strojoch zaraďte neutrál. Vyslobodzovaný stroj odbrzdite a ak je to možné, odstráňte najväčšie prekážky spod kolies. Vozidlo s navijakom musí mať naopak zatiahnutú ručnú brzdu a všetky kolesá založené klíny, aby sa stroj nepohyboval. Pri navíjaní musí byť naštartovaný motor, aby sa dobýjala batéria. Nezabudnite, že v batérii musí zostať dostatok energie na naštartovanie motora
- Nikdy neodpájajte napájanie, kým je navijak pod zaťažením.
- Po ukončení operácie ihneď uvoľnite bremeno aj lano. Lano nenapínajte.
- Vždy sa držte ďalej od lana, háku, kladiek a navijaka, pokiaľ je navijak v prevádzke alebo pod zaťažením.
- Pravidelne kontrolujte navijak, lano, hák a pretrhnuté pramene opotrebovaného lana. Pri manipulácii s lanom používajte silné kožené rukavice. Lano nikdy nenechávajte preklzovať v rukách. Pred použitím lano skontrolujte.
- Rozstrapkané, popraskané, opotrebované a poškodené lano má podstatne nižšiu pevnosť a je nebezpečné. Poškodené lano vymeňte. Lano musí byť znovu navinuté silou asi 50 kg.
- Pri spätnom navíjaní najskôr uvoľnite spojku a potom lano naviňte späť. Pri navíjaní nikdy nedržte lano rukou za hák, ale vždy iba za jeho textilné pútko.
- Lano navíjajte späť stále napnuté silou cca 50 kg, aby sa navíjalo rovnomerne.
- Navijak nepoužívajte, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog. Pri práci buďte opatrní. Ak sa vyskytne problém, okamžite odpojte batériu a starostlivo všetko skontrolujte.
- Používajte ochranné okuliare, oblečenie s dlhými rukávami, nešmykľavú obuv a pevné kožené rukavice. Dlhé vlasy zakryte čiapkou a odložte všetky šperky.
- Ak navijak používate, naštartujte motor vozidla a zaraďte neutrál (poloha "N").
- Keď navijak pracuje, odoberá veľký prúd. Preto je nutné naštartovať motor a ľahko pridávať plyn, aby sa dobýjala batéria a nedošlo k poškodeniu akumulátora.
- Pokiaľ sa začne z navijaka ozývať silný hluk alebo keď navijak začne vibrovať, okamžite ho vypnite.
- Pokiaľ po použití navijaka zostali na oceľovom lane nečistoty, blato alebo voda, čo najskôr ich z lana očistite a lano premažte, aby ste zabránili hrdzaveniu lana a zníženiu jeho životnosti.
- Ak navijak nepoužívate, odpojte ovládač.

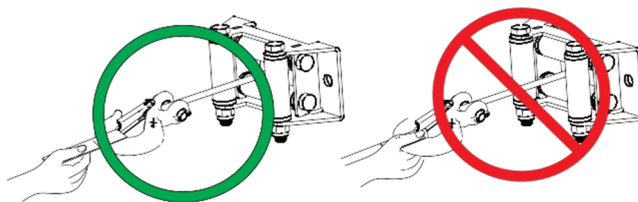
! VAROVANIE

Pri odvíjaní a navíjaní lana musia zostať oba konce lana dostatočne dlhé, aby sa zabránilo prílišnému navinutiu alebo prílišnému odvinutiu lana.

Pri spätnom navíjaní udržiavajte lano stále napnuté, zhruba silou 50 kg, aby sa navinulo rovnomerne a so správne utiahnutými závitmi.

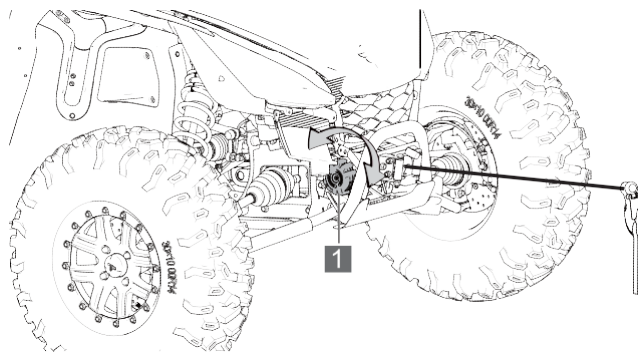
! VAROVANIE

Pri manipulácii s hákom ho vždy chytajte zásadne iba za textilné pútko, rukami nikdy nechytajte samotný hák. To je dôležité ako pri navíjaní lana, tak aj pri jeho odvíjaní, ak je navijak pod prúdom.



Používanie navijaku

Ručné odvíjanie lana



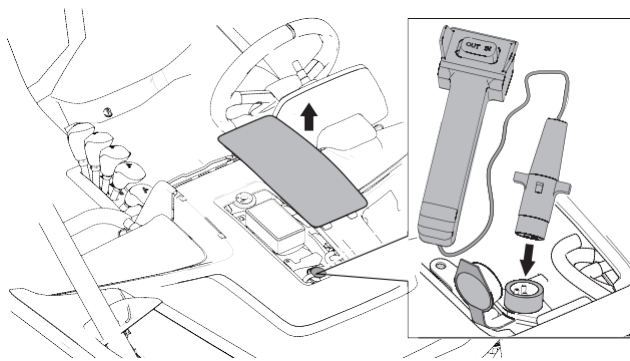
1 Prepínač ručného odvíjania lana

- Po otočení ručnej hlavice v smere hodinových ručičiek možno lano navijaku vytiahnuť ručne.
- Otočením ručnej hlavice proti smeru hodinových ručičiek sa navijak ovláda elektricky.

Diaľkové ovládanie navijaku káblové (ak je vo výbave)

Vyberte káblový ovládač z laktovej opierky spolujazdca a zastrčte ho do zásuvky navijaku v prednej časti vozidla.

1. Otvorte vodotesný kryt zásuvky navijaku.
2. Zasuňte zástrčku diaľkového ovládača do zásuvky.

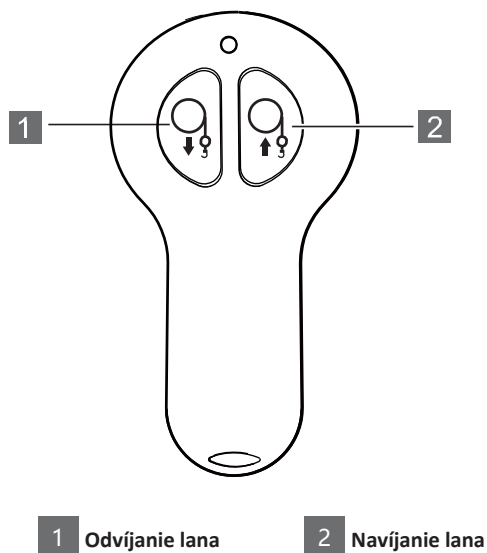


TLAČIDLA OVLÁDAČA:

OUT: Odvíjanie lana

IN: Navíjanie lana

Diaľkové ovládanie bezdrôtové (ak je vo výbave)



POZNÁMKA

Ak diaľkový ovládač nefunguje, môže to byť spôsobené vybitím batérie v ovládači. V takomto prípade vymeňte batériu za novú.

Pri navíjaní by malo byť lano s vozidlom ideálne v jednej priamke. Príliš veľký uhol navíjania zmení smer ťahu a poškodí lano.

ÚDRŽBA





PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA	4-1
MOTOROVÝ OLEJ	4-4
Predný kryt pre dobíjanie fluidov a kryt pre elektrickú údržbu	4-4
Demontáž krytu pre údržbu motoru	4-5
Demontáž skrinky s náradím	4-5
Odstránenie krytu ventilácie	4-6
PROGRAM ÚDRŽBY MOTOROVÉHO OLEJA	4-7
Odporúčanie pre olej	4-7
Kontrola hladiny motorového oleja	4-8
Výmena motorového oleja & filter	4-9
Vypustíte motorový olej	4-9
Pridajte motorový olej	4-11
KVAPALINA PRE PREDN /ZADNÚ PREVODOVKU (POHON NA PRIANIE)	4-12
Skontrolujte hladinu v zadnej prevodovke	4-12
Vypúšťanie oleja z prednej/zadnej prevodovky	4-13
Pridajte prevodový olej	4-13
CHLADIACA KVAPALINA	4-14
Chladiaca fľaša chladiacej kvapaliny	4-14
Remeň CVT.	4-15
CVT dry	4-16
BRZDOVÝ SYSTÉM	4-17
Brzdová kvapalina	4-17
Brzdové doštičky	4-18
PNEUMATIKY	4-19
Tlak v pneumatikách	4-19
Hĺbka dezénu pneumatiky	4-19
Výmena pneumatík	4-20
Demontáž kolies	4-20
Výmena pneumatík	4-21
NASTAVENIE PRUŽENIA	4-22
Nastavenie predpätia tlmičov	4-22
Nastavenie tlmenia tlmičov	4-23



ÚDRŽBA

MAZANIE POHONU ODPRUŽENIA	4-24
Prachový kryt predného/zadného hnacieho hriadeľa.....	4-24
VZDUCHOVÝ FILTER	4-25
Vymeňte vzduchový filter.....	4-25
Výmena primárneho vzduchu filtru	4-26
OSVETLENIE	4-27
Výmena svetlometu	4-27
Nastavenie diaľkových svetiel.....	4-28
ZAPAĽOVACIE SVIEČKY	4-29
Kontrola zapalovacej sviečky	4-30
LAPAČ ISKIER	4-31
BATÉRIE	4-32
Demontáž batérie.	4-32
Nabíjanie batérie.	4-33
Montáž batérie.....	4-34
POISTKY	4-35
Rozdelenie poistiek/relé a menovitý prúd	4-35
Poistková skrinka.....	4-36
Výmena poistkovej skrinky	4-37
STAROSTLIVOSŤ O VZHĽAD	4-38
Umývanie vozidla	4-38
Skladovanie vozidla.....	4-38

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pravidelná údržba pomôže udržať Vaše vozidlo v najbezpečnejšom a najspoľahlivejšom stave po dlhú dobu. Pri kontrole, nastavení a mazaní dôležitých súčastí postupujte podľa pokynov uvedených v tabuľke pravidelnej údržby.

Ak potrebujete náhradné diely, používajte iba originálne diely Segway Powersports, ktoré je možné objednať u vášho autorizovaného predajcu.

Riadna údržba je predpokladom bezpečnej prevádzky a dlhej životnosti stroja. Ak nie ste oboznámení so servisnými a nastavovacími postupmi, nemáte skúsenosti, zručnosť a potrebné vybavenie, nechajte tieto úkony vykonať v autorizovanom servise Segway Powersports.

Intervaly údržby v nasledujúcej tabuľke sú založené na normálnych jazdných podmienkach. Vozidlá vystavené náročnému spôsobu používania musia byť kontrolované, premazávané a servisované častejšie.

Náročným spôsobom používania sa rozumie najmä:

- Časté jazdy v bahne, vode alebo piesku.
- Častá alebo dlhodobá prevádzka v prašnom prostredí.
- Krátke jazdy za chladného počasia.
- Športová alebo závodná jazda s motorom vo vysokých otáčkach.
- Dlhodobá prevádzka pri nízkych otáčkach motora a vysokom zaťažení.
- Dlhodobý chod na voľnobeh.

Poznámky k tabuľke pravidelnej údržby

Symbol	Popis
▶	U vozidiel vystavených náročnej prevádzke používania vykonávajte tieto práce častejšie.
S	Tieto práce nechajte vykonať v autorizovanom servise Segway Powersports.

VAROVANIE

Nesprávne vykonanie postupov označených písmenom S môže mať za následok zlyhanie súčasti a vážne zranenie alebo smrť. Tieto práce nechajte vykonať v autorizovanom servise Segway Powersports.

Servisné úkony vykonávajte podľa toho, ktorý interval údržby je dosiahnutý skôr. Vykonanú údržbu a všetky servisné úkony si zaznamenávajú do denníka údržby.

TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY

POLOŽKA	INTERVAL ÚDRŽBY (podľa toho, čo nastane skôr)			POZNÁMKY
	Mth	Kalendár	Km	
Riadenie		Pred jazdou		Vizuálne skontrolujte, vyskúšajte alebo skontrolujte súčiastky. V prípade potreby upravte / opravte / nechajte opraviť.
Predné pruženie		Pred jazdou		
Zadné pruženie		Pred jazdou		
Pneumatiky / kolesá / matice kolies		Pred jazdou		
Hladina brzdovej kvapaliny		Pred jazdou		
Brzdový systém		Pred jazdou		
Pedál plynu		Pred jazdou		
Hladina motor. oleja		Pred jazdou		
► Mriežka sania vzduchu		Denne		Skontrolovať; často čistiť; podľa potreby vymeniť
Chladiaca kvapalina		Denne		Kontrola hladiny
Posilňovač riadenia (ak je vo výbave)		Denne		Denne kontrolujte. Čistite často povrch.
Predné svetlomety / zadné svetlá / obrysové svetlá		Denne		Kontrola funkcie; pri výmene na žiarovku naneste dielektrické mazivo.
► Vzduchový filter		1x týždenne		Skontrolujte. Podľa potreby vymeňte.
► S Opatrebenie brzdových doštičiek	10 h	Mesačne	160	Pravidelne kontrolujte
Batéria	20 h	Mesačne	320	Skontrolovať stav svoriek; vyčistiť; dobiť
Palivový systém	20 h	Mesačne		Skontrolovať; zapnutím kľúču natlakovať palivový systém; kontrola tesnosti a poškodenie palivového vedenia a filtrov.
► Výmena motorového oleja	25 h	1 mes.	320	Vymeniť olej a olejový filter
► Olej predného diferenciálu	25 h	1 mes.	320	Kontrola hladiny po zábehu
► Olej zadnej rozvodovky	25 h	1 mes.	320	Kontrola hladiny po zábehu
► Celkové premazanie	50 h	3 mes.	800	Premažte všetky mazacie miesta, čapy, káble atď.
Sacie potrubie	50 h	6 mes.	800	Skontrolujte tesnosť / únik vzduchu
Hnací remeň	50 h	6 mes.	800	Kontrola; nastavenie; výmena ak je

POLOŽKA	INTERVAL ÚDRŽBY (podľa toho, čo nastane skôr)			POZNÁMKY	
	Mth	Kalendár	Km		
S	Chladiaci systém	50 h	6 mes.	1600	Pravidelne kontrolujte hustotu chladiacej kvapaliny; 1x ročne systém natlakujte
▶	Výmena motorového oleja	100 h	6 mes.	1600	Vymeňte olej a filter
▶	Palivové vedenie a spoje	100 h	6 mes.	1600	Skontrolujte tesnosť a dotiahnutia súčastí
▶	Olej predného diferenciálu	100 h	12 mes.	1600	Vymeňte olej
▶	Olej zadnej rozvodovky	100 h	12 mes.	1600	Vymeňte olej
S	Palivový systém /filter	100 h	12 mes.	1600	Zapnutím kľúču natlakovať palivový systém - kontrola tesnosti viečka nádrže, palív. vedenie a čerpadla; výmena palív. hadíc každé 2 roky
▶	Chladič	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať; opatrne očistiť vonkajší povrch
▶	Hadice chladenia	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať tesnosť
▶	Uchytenie motoru	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať; dotiahnuť
	Tlmič výfuku / výfukové potrubie / spoje	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať; vyčistiť; vymeniť opotrebené diely
S	Zapaľovacie sviečky	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať; podľa potreby vymeniť
S	Remenice CVT (hnací i hnaná)	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať; vyčistiť; vymeniť opotrebené diely
S	Ložiska kolies	100 h	12 mes.	1600	Skontrolovať; podľa potreby vymeniť
S	Brzdová kvapalina	200 h	24 mes.	3200	Výmena každé 2 roky
	Lapač iskier	300 h	36 mes.	4800	Vyčistiť
▶	Chladiaca kvapalina		60 mes.		Vymeniť chladiacu kvapalinu
S	Ventilové vôle	500 h		8000	Skontrolovať; nastaviť
S	Nastavenie geometrie prednej nápravy				Pravidelne kontrolujte; znovu nastaviť po každej výmene
	Nastavenie svetlometov				Podľa potreby, nastavte
	Manžety a prachovky	100 h	12 mes.	1600	Kontrola tesnosti a poškodenia

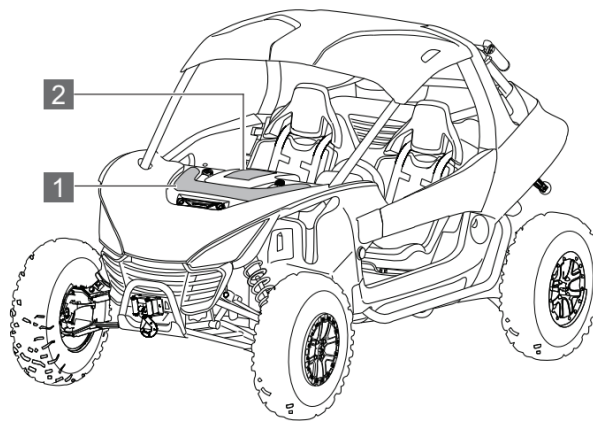
TABUĽKA MAZANIA

Všetky súčasti kontrolujte a mažte v intervaloch uvedených vyššie v tabuľke pravidelnej údržby. Položky, ktoré nie sú v tabuľke uvedené, by mali byť mazané v intervaloch všeobecného mazania. Rameno je premazané z výroby a nevyžaduje ďalšie mazanie. Pokiaľ je však vozidlo používané v náročných podmienkach, je vhodné podľa potreby premazávať diely podľa potreby.

Položka	Doporučený olej / mazivo / náplň	Množstvo	Poznámka
Motorový olej	SAE 10W-40 SL	3300 ml	Udržujte hladinu v predpisovanom rozmedzí
Olej predného diferenciálu	SAE 75W-90 GL5	180 ml	Každých 2000 km
Olej zadnej rozvodovky	SAE 75W-90 GL5	1500 ml	
Chladiaca kvapalina		9500 ml	Udržujte hladinu medzi ryskami
Brzdová kvapalina	DOT4		Udržujte hladinu medzi ryskami
Podvozok a stabilizátor		-	Premazať maznice každých 800 km (max. 2 stlačenia)

Predné servisné kryty

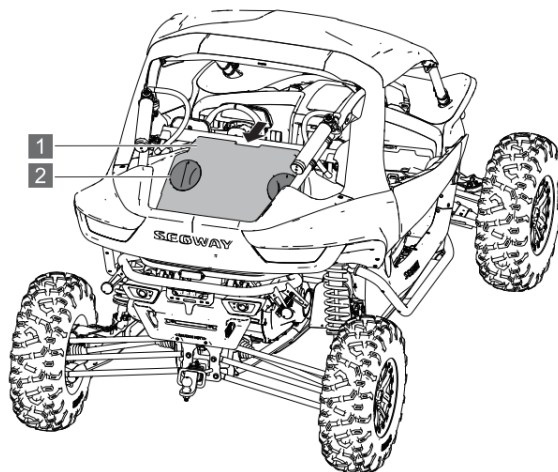
V prednej časti vozidla sú umiestnené dva odnímateľné kryty. Poistková skrinka je umiestnená pod krytom elektrického systému a nádržka brzdovej kvapaliny je umiestnená pod predným krytom.



1 Predný servisný kryt **2** Kryt elektrického systému

Korba

Zadná korba je odnímateľná. Po otočení dvoch rýchlopínákov je možné celú korbu demontovať.

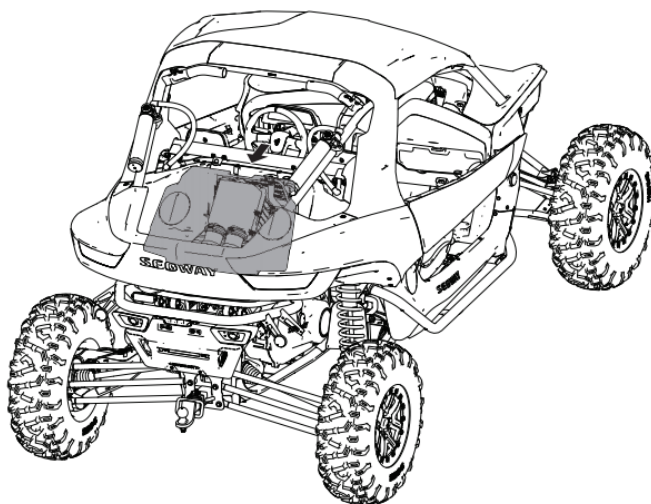


1 Korba

2 Rýchlopínáky korby

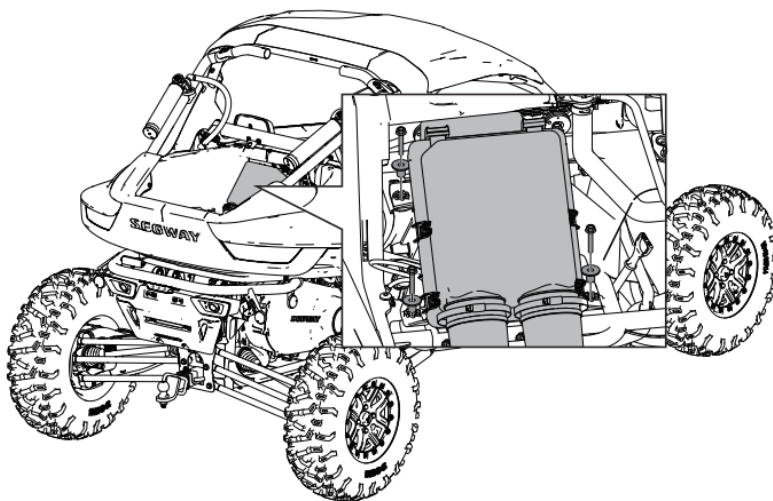
Demontáž korby

Zadná korba je rýchlopínacia. Oboma rukami sa uchopte držiaku na hornej strane korby a pohybom dozadu korbu vyberte.



Demontáž filterboxu

Pri údržbe motora je potrebné najskôr vybrať teleso vzduchového filtra - filterbox. Pod ním sú zapaľovacie sviečky a plniaci otvor motorového oleja.



Vymontovanie filterboxu

Povoľte skrutky M6×35, ktoré upevňujú teleso vzduchového filtra; skrutky a priechodky vyberte. Teraz je možné teleso vzduchového filtra aj so spojkou prírodného potrubia vzduchového filtra vytočiť smerom nahor. Zapaľovacia sviečka sa nachádza pod filterboxom a teraz ju možno vymeniť.

VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Motorový olej je nutné kontrolovať a meniť v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby. Uistite sa, že používate predpísaný motorový olej. Pri každej výmene oleja je potrebné vymeniť aj olejový filter. Venujte pozornosť hladine oleja. Zvýšenie hladiny za chladného počasia môže znamenať nečistoty zhromaždené v olejovej vani alebo kľukovej skrini. Pokiaľ sa hladina oleja za chladného počasia začne zvyšovať, okamžite olej vymeňte. Pokiaľ sa hladina stále zvyšuje, prestaňte stroj používať a obráťte sa na autorizovaný servis Segway.

! VAROVANIE

Prevádzkovanie stroja s nedostatkom oleja alebo so znehodnoteným či znečisteným motorovým olejom môže spôsobiť zrýchlené opotrebenie, poškodenie alebo zničenie motora. Zadretie motora môže mať za následok nehodu a zranenie. Vždy vykonávajte všetky úkony údržby uvedené v tabuľke pravidelnej údržby.

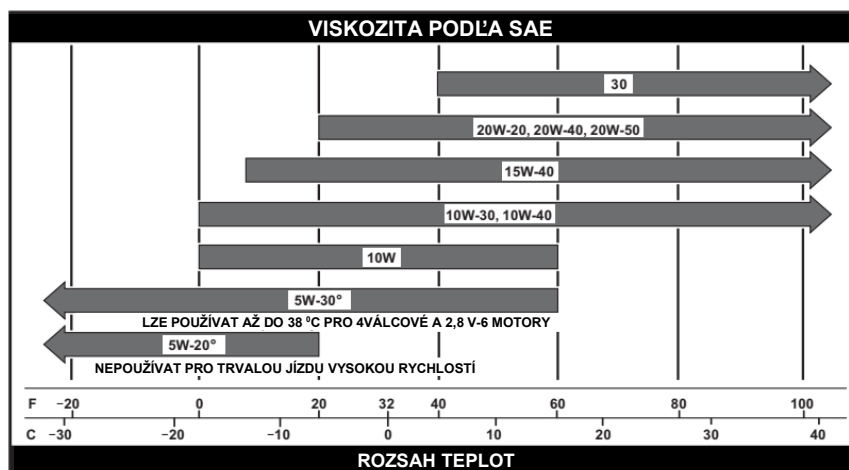
Odporúčaný motorový olej

Olejový filter je nutné vymeniť po zábehu a pri každej pravidelnej výmene oleja. Pre tento motor výrobca odporúča používať štvortaktný motorový olej triedy SAE 10W-40 SL. Dodržujte odporúčania výrobcu vozidla pri prevádzkovaní stroja pri veľmi vysokých alebo nízkych okolitých teplotách. Odporúčania týkajúce sa typu a množstva ďalších prevádzkových kvapalín nájdete v kapitole Mazanie.

Odporúčaný olej: MAXIMA SXS PREMIUM 10W-40

! UPOZORNENIE

Miešanie rôznych značiek oleja alebo používanie neodporúčaných olejov môže spôsobiť vážne poškodenie motora.



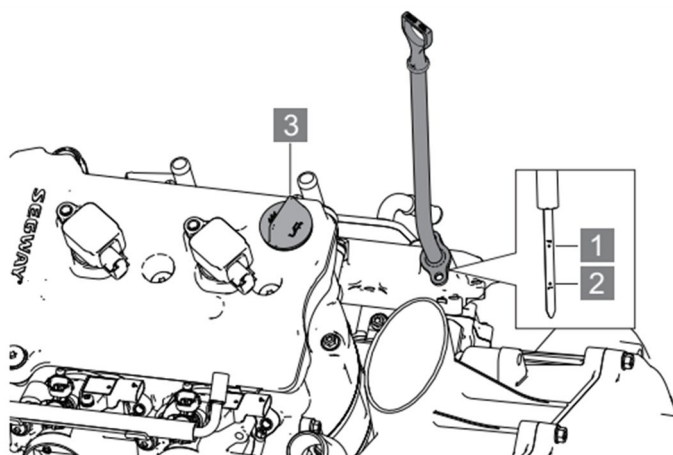
Kontrola hladiny motorového oleja

UPOZORNENIE

Prevádzka motoru s nesprávnou hladinou oleja môže spôsobiť vážne poškodenie motoru.

1. Zaparkujte vozidlo na rovnej ploche.
2. Vyberte korbu.
3. Naštartujte motor a nechajte ho 5 min bežať na voľnobeh, 30 sekúnd ho nechajte stáť.
4. S pridržanou handrou vyberte olejovú mierku z motora.
5. Utrite mierku čistou handrou.
6. Znovu úplne zasunúť mierku. Nezaskrutkujte ju.
7. Vytiahnite mierku a skontrolujte hladinu oleja

Skontrolujte hladinu oleja podľa obrázku nižšie. Hladina oleja musí byť medzi hornou **1** a spodnou ryskou **2**. Olej pod spodnou ryskou znamená, že je oleja málo, hladina nad hornou ryskou znamená, že je oleja príliš. Hladina motorového oleja musí byť vždy medzi ryskami.



1 Horná ryska

2 Spodná ryska

3 Plniaca zátka oleja

8. Po očistení mierky oleja ju znovu vložte do otvoru a namontujte ju.
9. Ak je hladina oleja u spodnej rysky alebo pod ňou:
 - Demontujte korbu (viď strana 4-5).
 - Vytiahnite zátku plniaceho otvoru oleja **3** vpravo vpredu vo viečku hlavy valcov.
 - Doplnite odporúčaný olej skrz plniaci otvor až po hornú rysku na mierke
 - Vložte späť mierku u a nasadte zátku plniaceho otvoru oleja.

Výmena motorového oleja a olejového filtru

POZNÁMKA

Při každej výmene oleja je treba vymeniť tiež olejový filtr.

Výmenu motorového oleja nechajte vykonať v autorizovanom servise Segway Powersports. V rámci výmeny Vám v servise vyčistí aj olejové sitko a vymení olejový filter.

VAROVANIE

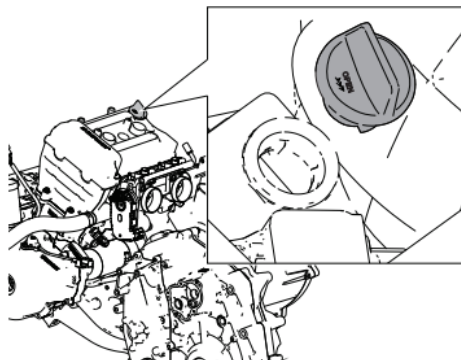
Použitý motorový olej obsahuje potenciálne nebezpečné látky, ktoré môžu spôsobiť kožné ochorenia, ako je dermatitída a rakovina kože. Preto sa treba vyhnúť dlhodobému a opakovanému kontaktu s olejom. Pri zasiahnutí pokožku dôkladne umyte teplou vodou a mydlom.

Použitý olej a filter nechajte bezpečne ekologicky zlikvidovať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Použitý olej a filtre nevyhadzujte do domového odpadu, nelejte do kanalizácie alebo na zem. Pri likvidácii starého oleja dodržujte zásady ochrany životného prostredia.

Vyjazdený motorový olej neukladajte na miesta, kam môžu dosiahnuť deti.

Doplňovanie motorového oleja

Plniaci otvor motorového oleja sa nachádza pod zadnou korbou. Demontáž korby viď strana 4-5.



1. Vyskrutkujte plniacu zátku oleja.
2. Doplňte potrebné množstvo odporúčaného oleja. Dbajte, aby ste olej nepreliali. Správna hladina oleja je medzi značkami na mierke.
3. Zaskrutkujte zátku späť.
4. Zarádte parkovací polohu "P".
5. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
6. Naštartujte motor a nechajte ho bežať asi 5 min na voľnobeh.
7. Vypnite motor.
8. Skontrolujte, či nedochádza k úniku oleja.
9. Prekontrolujte hladinu oleja a podľa potreby olej doplňte tak, aby hladina dosahovala k hornej značke mierky.
10. Použité filtre a olej riadne zlikvidujte.

OLEJ PREDNÉHO DIFERENCIÁLU / ZADNEJ ROZVODOVKY

Pravidelne kontrolujte a meňte predpísaný olej v prednom diferenciáli / zadnej rozvodovke podľa tabuľky pravidelnej údržby. Pokiaľ boli diferenciál a rozvodovka vystavené prevádzke v extrémnych podmienkach, meňte olej každých 25 hodín. Extrémnymi podmienkami sa rozumie:

- Nepretržitá alebo dlhodobá prevádzka v režime 4WD
- Prevádzkovanie stroja v horských alebo vysokohorských oblastiach s dlhou dobou v režime 4WD.

UPOZORNENIE

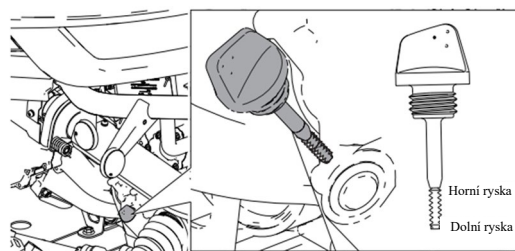
Ak predný diferenciál vydáva v režime 4WD príliš veľký hluk, nechajte v diferenciáli vymeniť olej. Ak hluk pretrváva, obráťte sa na servis Segway Powersports.

Používajte iba odporúčaný typ oleja. Použitie iného oleja môže mať za následok nesprávnu funkciu diferenciálu/rozvodovky.

Odporúčaný olej predného diferenciálu: Maxima SAE 75W-90 GL-5

Odporúčaný olej zadnej rozvodovky: Maxima SAE 75W-90 GL-5

Kontrola hladiny oleja v zadnej rozvodovke

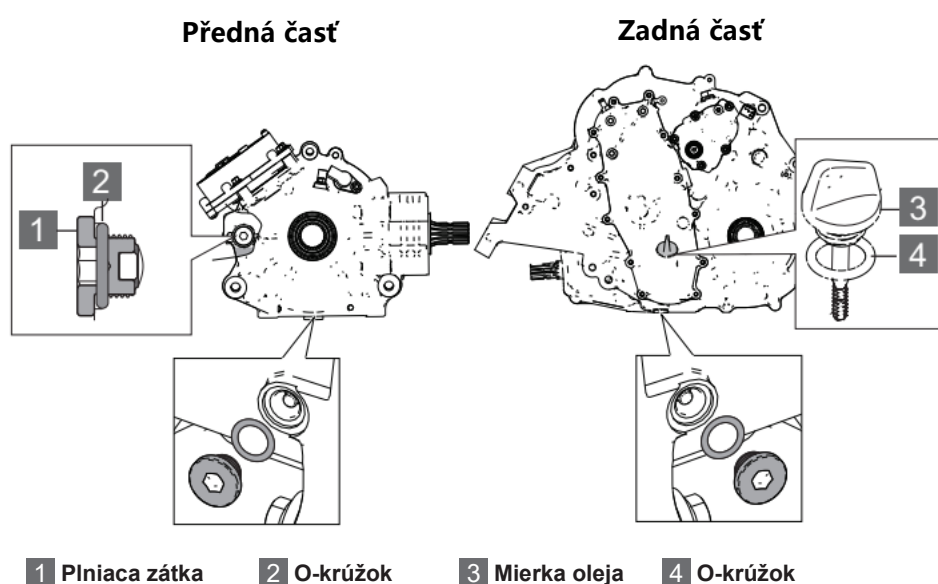


1. Zaparkujte stroj na rovnom povrchu a vypnite motor.
2. Handrou očistite okolie a vytiahnite mierku oleja.
3. Čistou handrou očistite mierku oleja.
4. Znovu mierku zaskrutkujte.
5. Skontrolujte hladinu oleja podľa obrázku vyššie. Olej by mal byť medzi ryskami. Ak je hladina oleja nízka, doplňte odporúčaný olej.
6. Zaskrutkujte mierku späť a skontrolujte, či olej neuniká.

Výmena oleja v diferenciálu / rozvodovke / prevodovke

Výmenu oleja v prednom diferenciáli, zadnej rozvodovke a prevodovke nechajte vykonať v autorizovanom servise Segway Powersports v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby.

Kontrola a dopĺňovanie oleja v diferenciálu / prevodovke



1 Pniaca zátka

2 O-kružok

3 Mierka oleja

4 O-kružok

Uťahovací moment:

Pniaca zátka: 16-20 Nm

1. Zaparkujte vozidlo na rovnej ploche.
2. Vyskrutkujte plniacu zátku / mierku oleja.
3. Doplníte potrebné množstvo odporúčaného oleja.
4. Naskrutkujte plniacu zátku / mierku oleja.
5. Utiahnite plniacu zátku požadovaným uťahovacím momentom.
6. Skontrolujte, či olej nikde neuniká.
7. Použitý olej riadne zlikvidujte.

Odporúčaný olej predného diferenciálu: Maxima SAE 75W-90 GL-5

Odporúčaný olej zadnej rozvodovky: Maxima SAE 75W-80 GL-5

Odporúčaný olej v prevodovke: Maxima SAE 75W-90 GL-5

CHLADIACA KVAPALINA

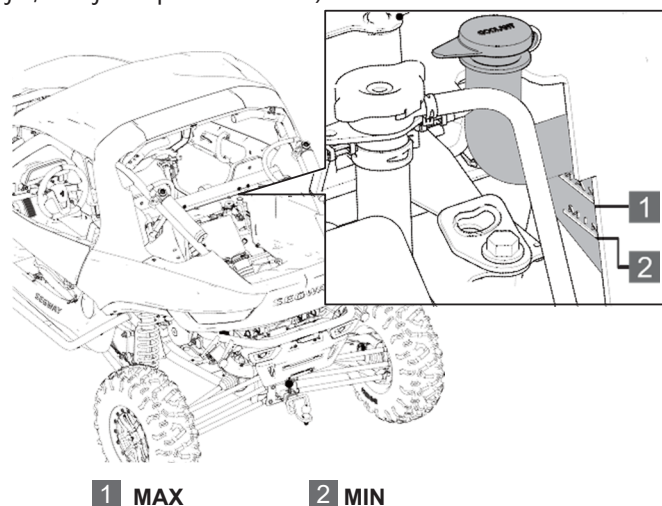
Chladiaca kvapalina cirkuluje medzi motorom a chladiacim systémom, odvádza teplo z motora a zaisťuje, aby motor pracoval pri optimálnej prevádzkovej teplote. Riadna údržba chladiaceho systému je predpokladom správnej funkcie chladenia a zabraňuje zamrznutiu chladiacej kvapaliny, prehriatiu motora i jeho korózii. Preto je potrebné chladiacu kvapalinu kontrolovať často. Výrobca odporúča do tohto SSV používať zmes antifreezu a vody v pomere 50/50. Toto riešenie je vhodné pre väčšinu teplotných podmienok a poskytuje dobrú ochranu proti korózii.

Odporúčaná chladiaca kvapalina: Maxima COOLANOL 50/50

Kontrola a doplňovanie chladiacej kvapaliny

Vyrovňavacia nádobka chladiacej kvapaliny je pod korbou, v zadnej časti vozidla.

1. Po vybratí korby skontrolujte výšku kvapaliny v nádobke.
2. Ak je hladina kvapaliny nízka, odoberte viečko a podľa potreby doplňte čerstvú chladiacu kvapalinu. Hladinu chladiacej kvapaliny udržiavajte medzi značkami MIN a MAX (merajte, keď je kvapalina studená).



3. Pri nalievaní sledujte hladinu. Neprekračujte maximálnu hladinu kvapaliny.
4. Nasadte viečko späť.

Chladiaca kvapalina v chladiči

Aby si chladiaca kvapalina zachovala svoju schopnosť ochrániť motor, odporúčame ju každých päť (5) rokov kompletne vypustiť a naplniť chladiaci systém novou nemrznúcou zmesou nariadenou v pomere 50/50.

⚠ UPOZORNENIE

Unikajúca horúca para môže spôsobiť vážne popáleniny. Nikdy neotvárajte tlakový uzáver chladiča, ak je motor teplý alebo horúci. Pred otvorením tlakového uzáveru chladiča nechajte motor vychladnúť.

Pri vypúšťaní chladiacej kvapaliny za účelom údržby alebo opravy vymeňte chladiacu kvapalinu za čerstvú, zriedenú v pomere 50/50. Ak je vyrovnávacia nádobka prázdna, skontrolujte hladinu kvapaliny v chladiči a podľa potreby chladiacu kvapalinu doplňte.

1. Vyberte korbu.
2. Ak je motor studený, otvorte tlakový uzáver chladiča.
3. Pomocou lievika pomaly dopĺňajte chladiacu kvapalinu plniacim otvorom chladiča.
4. Zatvorte tlakový uzáver chladiča. Použitie neoriginálneho tlakového uzáveru (viečka) chladiča neumožní správnu funkciu vyrovnávacieho systému. Váš predajca Segway Powersports vám poskytne správne náhradné diely.

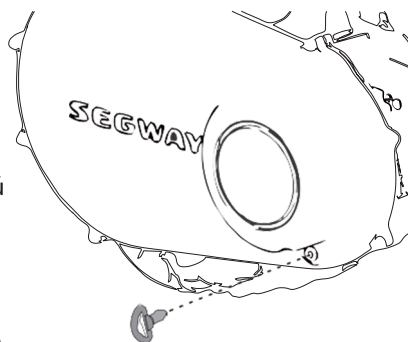
Hnací remeň

Meňte hnací remeň variátora v intervaloch uvedených v tabuľke pravidelnej údržby. Pokiaľ je remeň poškodený, je nutné ho vymeniť. Ohľadom výmeny remeňa navštívte autorizovaný servis Segway Powersports.

Vysúšanie variátoru

V niektorých prípadoch môže do systému variátoru vniknúť voda. V tom prípade je nutné pred ďalšou jazdou systém vysušiť.

1. Zaradíte parkovací prevod "P" a zatiahnete ručnú brzdu.
2. Vyberte vypúšťaciu zátku variátoru.
3. Nechajte vodu vytečť, potom vypúšťaciu zátku namontujte späť.
4. Naštartujte motor.
5. Pridajte plyn a udrzte zvýšené otáčky asi 10-15 sekúnd, aby ste odstránili zvyšnú vlhkosť a vysušili remeň i variátor. Behom tejto operácie NEDÁVAJTE PLNÝ PLYN.
6. Zaradíte nízky prevodový stupeň „L“ a skontrolujte, či remeň neprekĺzava.
7. Ak remeň stále prekĺzava, postup opakujte.
8. Ak je nutná oprava, navštívte autorizovaný servis Segway Powersports.



BRZDOVÝ SYSTÉM

Predné a zadné brzdy sú hydraulické kotúčové a ovládajú sa brzdovým pedálom.

VAROVANIE

- Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.
- Preplnená brzdová nádobka môže spôsobiť príbrzdovanie alebo zablokovanie kolies, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.
- Udržujte brzdovú kvapalinu na predpísanej úrovni, brzdovú nádobku nepreplňujte.
- Pravidelne kontrolujte stav a opotrebenie brzdových doštičiek a brzdových kotúčov.
- Ojazdené brzdové doštičky je potrebné ihneď vymeniť.

Aby bol brzdový systém v dobrom prevádzkovom stave, odporúčame vykonať nasledujúcu kontrolu. Pokiaľ sú brzdy používané intenzívne, vykonávajte túto kontrolu častejšie.

1. Hladinu brzdovej kvapaliny udržiavajte na predpísanej úrovni. Podrobnosti nájdete v kapitole Hlavný valec/brzdová kvapalina.
2. Skontrolujte tesnosť brzdového systému.
3. Skontrolujte, či chod brzdového pedála nie je príliš veľký a či pedál nemá pri stláčaní mäkký, poddajný pocit.
4. Skontrolujte, či brzdové doštičky nie sú ojazdené, uvoľnené alebo poškodené. Brzdové doštičky vymeňte, ak dosiahne ich hrúbka 1 mm.
5. Skontrolujte hrúbku a stav kotúčov. Na odmastenie kotúčov používajte iba na to určené čističe brzd. Pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenie kotúčov (praskliny, prílišná korózia, deformácia), nechajte si ich vymeniť v servise Segway Powersports.

Brzdová kvapalina

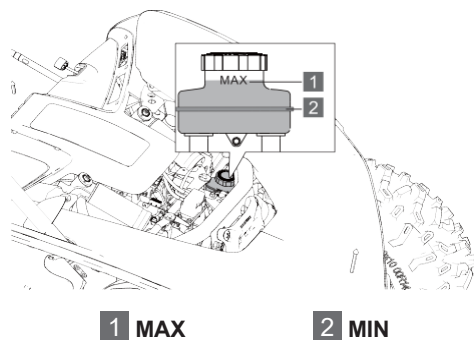
Používajte odporúčanú brzdovú kvapalinu:

Brzdová kvapalina

DOT 4

Brzdový systém nie je nutné nijako nastavovať ani nastavovať. Pravidelne kontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny v priehľadovom otvore brzdovej kvapaliny pri ľavom prednom kolese. Ak je hladina brzdovej kvapaliny nízka, doplňte ju nasledujúcim spôsobom:

1. Odskrutkujte viečko brzdovej nádobky.



Hladinu brzdovej kvapaliny udržiajte medzi ryskami MAX a MIN. Pokiaľ je hladina nižšie, doplňte odporúčanú brzdovú kvapalinu po hornú rysku MAX a sledujte jej stav.

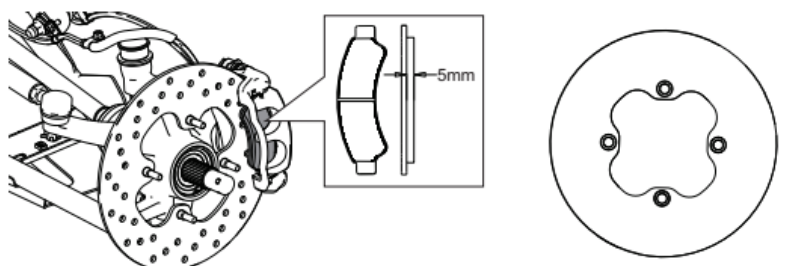
2. Skontrolujte, či nie sú opotrebované brzdové doštičky,

UPOZORNENIE

Brzdová kvapalina môže poškodiť plastové a lakované povrchy. Doplňujte ju opatrne!. Pokiaľ sa brzdová kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite vypláchnite zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody. Pri problémoch okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Brzdové doštičky a brzdové kotúče

Opotrebenie brzdových doštičiek a kotúčov závisí od intenzity používania a jazdných podmienok. Brzdové doštičky sa rýchlejšie opotrebovávajú za mokra av blate. Pravidelne kontrolujte opotrebenie brzdových doštičiek a brzdových kotúčov v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby. Ak dosahuje hrúbka brzdových doštičiek 1 mm, je nutné ich vymeniť.



Hrúbka brzdových doštičiek	Štandardná	5 mm	Hrúbka brzdových kotúčov	Štandardná	5mm
	Minimálna	1 mm		Minimálna	4 mm

PNEUMATIKY

Tlak v pneumatikách

Jazda s nesprávnym tlakom pneumatík môže mať nasledujúce následky:

- Zvýšenie spotreby paliva.
- Zníženie jazdného komfortu a skrátenie životnosti pneumatík.
- Zníženie ovládateľnosti a bezpečnosti jazdy

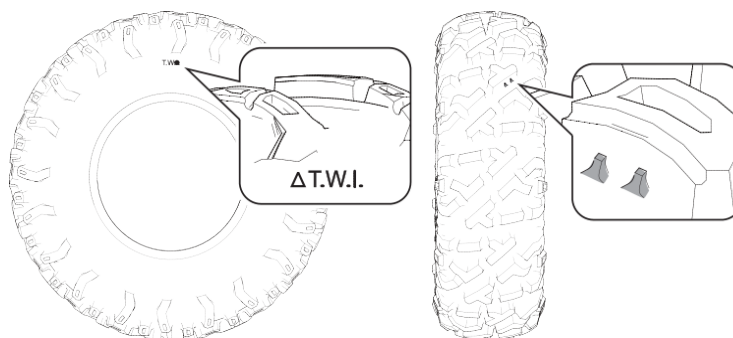
Pri kontrole a hustení pneumatík dodržujte odporúčané tlaky:

Odporúčaný tlak v pneumatikách	Predné kolesá	Zadné kolesá
	124 kPa	124 kPa

- Pred kontrolou tlaku nechajte pneumatiku vychladnúť (najmenej 3 hodiny po jazde alebo nie viac ako 1,5 km.
- Odhad tlaku podľa vzhľadu pneumatiky môže byť zavádzajúci. Aj len o málo nižší tlak v pneumatike môže negatívne ovplyvniť jazdné vlastnosti a ovládateľnosť.
- Zvýšený tlak v pneumatikách po jazde je normálny; po jazde neupúšťajte tlak z pneumatík.

Hĺbka vzorku

Na boku pneumatiky je trojuholníková značka pre limit opotrebenia „TWI“. Na behúni pneumatiky je v tomto mieste indikátor opotrebovania. Hneď ako sa pneumatika ojazdí až k tomuto indikátoru, je treba ju vymeniť.



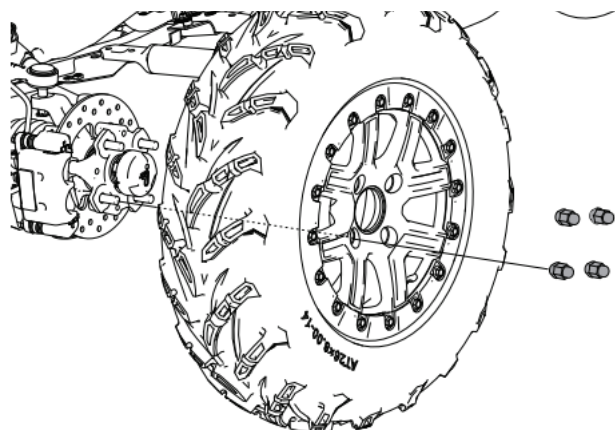
Kedy vymeniť pneumatiku:

- ak je pneumatika prerezaná, delaminovaná alebo má hlboké praskliny na bočnici, prípadne vydutie, je to známkou toho, že je poškodená.
- ak v pneumatike dochádza k únikom vzduchu, ktoré nie je možné bežne opraviť vzhľadom na veľkosť alebo polohu miesta úniku. Pokiaľ si nie ste istí, obráťte sa na svojho predajcu.

Výmena pneumatík

Pokiaľ opotrebenie pneumatiky dosiahlo značky pre výmenu alebo je pneumatika poškodená vonkajším nárazom, je treba ju vymeniť.

Demontáž kolies



Uťahovací moment matíc kolies

Uťahovací moment

Matice kolies: 100~120 Nm

1. Zastavte a vypnite motor.
2. Riadiacou pákou zaradíte parkovaciú polohu „P“.
3. Zatiahnite parkovaciú brzdu.
4. Čiastočne povoľte matice kolies.
5. Bezpečne zdvihnite bok vozidla vhodným zdvihákom. Uistite sa, že stroj nemôže spadnúť.
6. Vyskrutkujte matice kolesa.
7. Zložte koleso.

⚠ UPOZORNENIE

Uvoľnené matice môžu spôsobiť stratu kola za jazdy, čo môže spôsobiť stratu kontroly a haváriu. Vždy zaistíte dotiahnutie všetkých matíc na správnu hodnotu (100-120 Nm). Na skrutky a matice kolies nepoužívajte olej ani mazací tuk. Olej alebo mazací tuk môžu spôsobiť nadmerné utiahnutie matíc a poškodenie skrutiek alebo zliatinových kolies. Okrem toho môže olej alebo mazací tuk spôsobiť uvoľnenie matíc kolies a stratu kola, čo môže viesť k nehode a vážnemu zraneniu. Odstráňte všetok olej alebo mazací tuk zo skrutiek a matíc kolies.

Výmena pneumatík

⚠ VAROVANIE

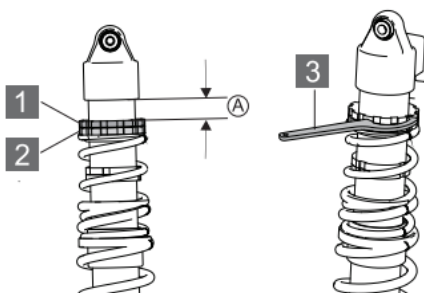
Nepoužívajte pneumatiky iných rozmerov, než ktoré sú uvedené v tejto príručke a vo vašom technickom preukaze. Mohlo by to spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

Rozmery pneumatík	Predné koleso	Zadné koleso
	29×9.0R14/30×10.00R14	29×11R14/30×10.00R14

NASTAVENIE PRUŽENIA

Nastavení predpätia pruženia

Nastavovacia matica pre nastavenie predpätia pružiny je na hornom konci pružiny. Hákovým kľúčom povolte poistnú maticu a potom otáčaním nastavovacej matice nastavte predpätie pružiny podľa tabuľky.



Poloha	Pružina	Povrch	Náklad	Terén	Rýchlosť
1	Mäkká	Mäkký	Lahký	Rovinatý	Nízka
2	↑	↑	↑	↑	↑
3					
4	↓	↓	↓	↓	↓
5	Tvrdá	Tvrdý	Ťažký	Nerovný	Vysoká

1 Poistné matice

2 Nastavovacie matice

3 Hákový kľúč

Štandardné továrne nastavenie tlmiacich jednotiek:

Položka	Továrne nastavenie	Rozsah
Predné tlmiče: Nastavenie predpätia pružiny – tlmiče s nastaviteľným tlakom vzduchu (hodnota "A")	Úzke modely 64": 35 mm	20~45 mm
	Široké modely 72": 85 mm	65~95 mm
Zadné tlmiče: Nastavenie predpätia pružiny – tlmiče s nastaviteľným tlakom vzduchu (hodnota "A")	Úzke modely 64": 130 mm	120~150 mm
	Široké modely 72": 170 mm	170~210 mm
Nastavenie útlmu vysokorýchlostnej kompresie (v smere hodinových ručičiek)	poloha č. 3	1-9 kliknutí
Nastavení útlmu nízkorýchlostnej kompresie (v smere hodinových ručičiek)	1 otáčka	0-2,5 otáčky
Nastavenie útlmu odskoku (proti smeru hodinových ručičiek)	poloha č. 1	1-14 kliknutí
Tlak plynu	1Mpa	

Nastavenie útlmu tlmičov

Pre prispôsobenie rôznym jazdným podmienkam je možné predpätie pružiny upraviť výmenou tlmíča alebo pružiny. Veľkosť útlmu je možné tiež ľahko upraviť bez nutnosti meniť viskozitu tlmivého oleja.

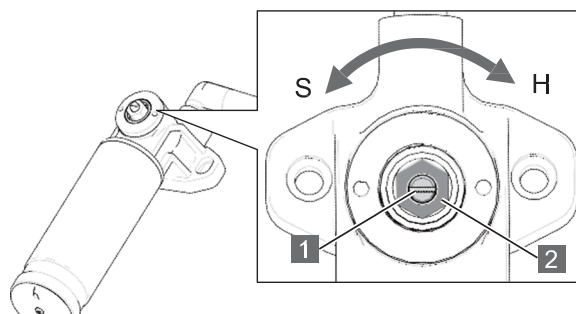
Nastavenie útlmu kompresie

Útlm vysokorýchlostnej kompresie

Stranovým kľúčom 16mm otáčajte nastavovačom útlmu vysokorýchlostnej kompresie **2** (v hornej časti oddelenej nádobky) pre nastavenie útlmu kompresie pri vysokých frekvenciách vibrácií. Otáčaním v smere hodinových ručičiek (H) sa útlm zväčšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (S) sa znižuje.

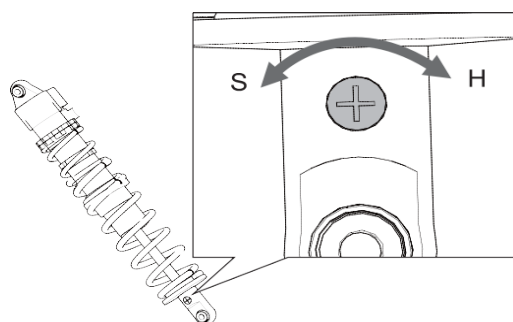
Útlm nízkorýchlostnej kompresie

Pomocou plochého skrutkovača otáčajte nastavovacou skrutkou útlmu kompresie **1** v hornej časti oddelenej nádobky pre nastavenie útlmu kompresie pri nízkych frekvenciách vibrácií. Otáčaním v smere hodinových ručičiek (H) sa útlm zväčšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (S) sa znižuje. Nastavovač má k dispozícii celkom 8 kliknutí, poloha č. 1 je nastavená z výroby.



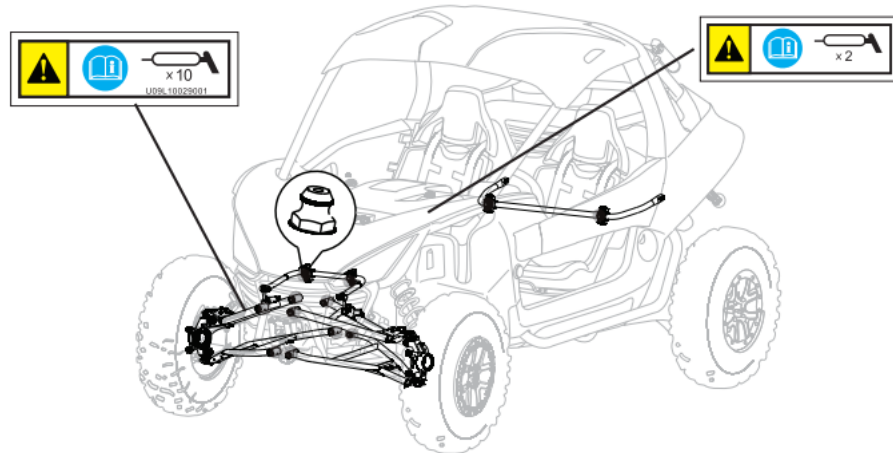
Nastavenie útlmu odskoku

Pomocou plochého skrutkovača otáčajte nastavovačom útlmu odskoku v spodnej časti tlmíča. Otáčaním v smere hodinových ručičiek (H) sa útlm zvyšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (S) sa znižuje. Nastavovač má k dispozícii celkom 12 kliknutí, poloha č. 6 je nastavená z výroby.



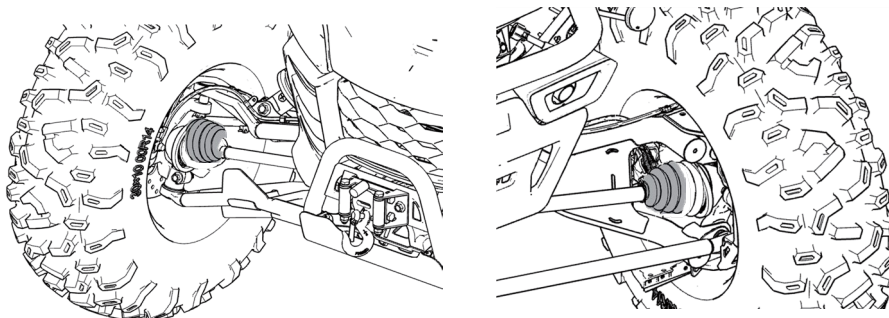
MAZANIE

Predné a zadné zavesenie, hnacie hriadele a stabilizátory sú opatrené maznicami. Pokiaľ na podvozku vidíte nižšie uvedené štítky, v blízkosti sa nachádza mazacie miesto.



Tieto diely vyžadujú dostatočné mazanie. Pravidelné mazanie znižuje opotrebenie komponentov a predlžuje životnosť vozidla. Postupujte podľa tabuľky pravidelnej údržby a dopĺňajte vhodné mazivo v intervaloch uvedených v tabuľke pravidelnej údržby.

Prachovky a manžety predného/zadného hnacieho hriadeľa



Kontrolujte prachovky predných a zadných poloosí. Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo roztrhnuté, a či nedochádza k úniku maziva. Ak poškodenie alebo únik maziva zistíte, obráťte sa na autorizovaný servis Segway Powersports.

VZDUCHOVÝ FILTER

Tento stroj používa dvojstupňový systém filtrácie vzduchu. Vzduch prechádza najskôr mriežkou sania vzduchu a potom hlavným vzduchovým filtrom. Tento dvojstupňový systém optimálne vyhovuje potrebám motora.

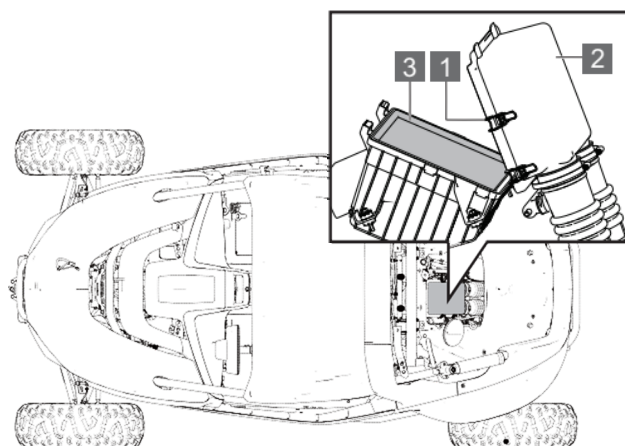
VAROVANIE

Mriežka sania vzduchu sa musí vymeniť vždy zároveň s výmenou hlavného vzduchového filtra.

Výmena vzduchového filtra

Vzduchový filter je papierového typu. Filter je potrebné po určitej dobe používania vymeniť. Podrobnosti nájdete v tabuľke pravidelnej údržby (strana 4-2).

Demontáž viečka vzduchového filtra

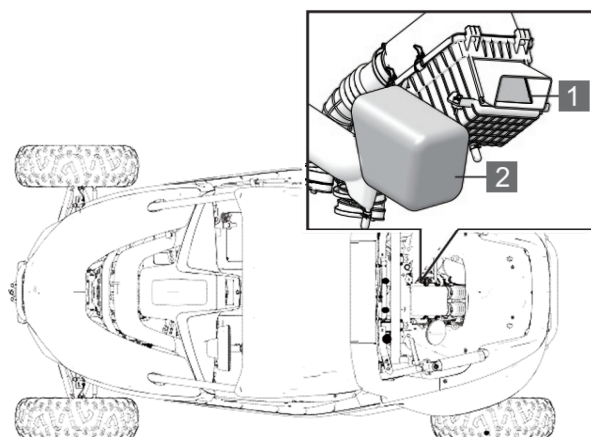


1 Spona viečka vzduchového filtra **2** Viečko vzduchového filtra **3** Vzduchový filter

Vzduchový filter je umiestnený pod korbou; postup demontáže korby vid' strana 4-5.

1. Odklopte 4 spony **1** na viečku vzduchového filtra a zdvihnite viečko vzduchového filtra **2** spoločne s prívodnými trúbkami sania.
2. Vyberte vložku vzduchového filtra **3**.
3. Vymeňte vložku vzduchového filtra za novú.
4. Nový filter vložte do filterboxu.
5. Nasadte viečko vzduchového filtra späť.

Kryt vstupu do vzduchového filtra a sieťka sania CVT



1 Kryt vstupu vzduchového filtra

2 Sieťka na vstupe vzduchu do CVT

Pri každej výmene vzduchového filtra skontrolujte kryt vstupu vzduchu do vzduchového filtra a sieťku na vstupe privodného potrubia vzduchu na chladenie variátora (CVT). Kryt vstupu vzduchu vzduchového filtra sa nachádza v prednej časti vzduchového filtra. Postup demontáže vid' strana 4-6. Sieťka vstupu privodného potrubia na chladenie variátora sa nachádza vedľa vzduchového filtra. Po jej demontáži je vidieť úložný box. V prípade potreby sieťku vyčistite, a pokiaľ je poškodená, vymeňte ju.

VAROVANIE

Po montáži vložky vzduchového filtra sa uistite, že spony a veko filtra sú správne nasadené. Inak môže dôjsť k poruche motora alebo k zníženiu jeho životnosti.

Ak vozidlo jazdí v prašnom prostredí, skráťte časový interval kontrol vzduchového filtra.

Pokiaľ je vložka vzduchového filtra vlhká alebo nasiaknutá vodou, vypustite vodu z filtrboxu a filtračnú vložku vymeňte za novú

OSVETLENIE

⚠ UPOZORNENIE

Zlé osvetlenie môže mať za následok zhoršenú viditeľnosť za jazdy v tme. Svetlomety čistite často. Nefunkčné svetlá bezodkladne vymeňte.

Pre zaistenie optimálnej viditeľnosti a bezpečnosti sa uistite, že sú svetlá správne nastavené.

Výmena hlavných svetiel

LED svetlá

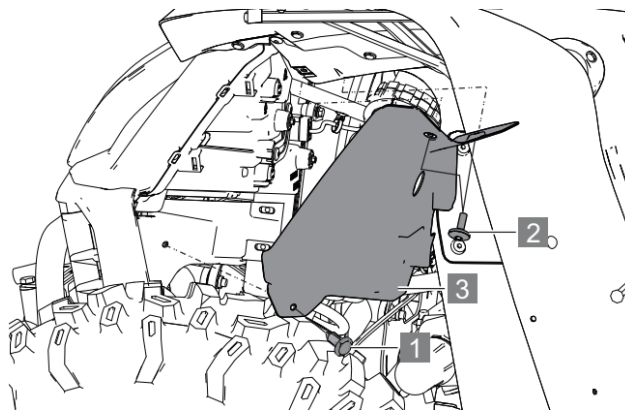
LED svetlá sa skladajú zo sústavy svetelných šošoviek a diód. Pokiaľ niektorá z LED diód prestane svietiť, je nutné vymeniť celé svetlo ako celok.

⚠ UPOZORNENIE

Horúce žiarovky a horúce svetlá môžu spôsobiť popáleniny. Pred akoukoľvek údržbou nechajte svetlá vychladnúť. **NEDOTÝKAJTE** sa skla žiarovky holou rukou. Odtlačky prstov môžu spôsobiť predčasné zlyhanie žiarovky.

Demontáž svetlometu:

1. Vyberte príchytka krytu svetlometu.
2. Demontujte skrutky svetlometov (2x).
3. Vyberte kryt svetlometu.



1 Plastová príchytka

2 Skrutka svetlometu (x2)

3 Kryt svetlometu

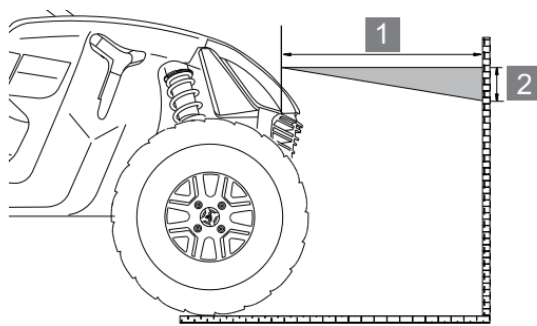
Nastavenie diaľkových svetiel

Sklon svetlometov je možné nastaviť hore a dole. Pre nastavenie použite tento postup:

⚠ UPOZORNENIE

Nasledujúce obrázky sú iba informatívne. Váš model sea môže v detailoch líšiť.
Odporúčame nechať si svetla nastaviť v autorizovanom servise Segway Powersports.

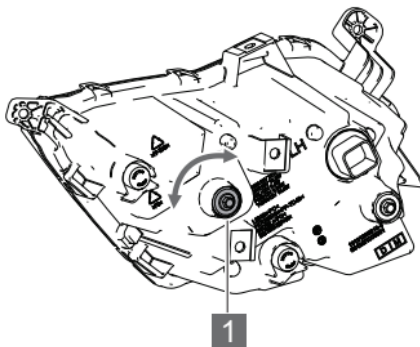
1. Umiestnite stroj na vodorovnú plochu so svetlometmi vo vzdialenosti 10 m od steny (1).



2. Zmerajte vzdialenosť od zeme k stredu svetlometov a urobte si značku na stene v rovnakej výške.
3. Naštartujte motor a zapnite diaľkové svetlá.
4. Pozorujte sklon lúčov. Najintenzívnejšia časť lúča by mala byť 5 cm pod značkou na stene (2).. Sklon svetlometov merajte s vodičom prítomným na sedadle.

Výškové nastavenie svetlometov

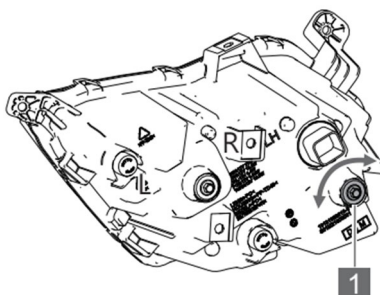
Výšku svetelného lúča zvýšite otáčaním nastavovacej skrutky proti smeru hodinových ručičiek; znížite ju otáčaním skrutky v smere hodinových ručičiek.



1 Skrutka pre výškové nastavenie svetiel
4-28

Stranové nastavenie svetlometov

Lúč svetlometu možno nastaviť taktiež doľava a doprava.



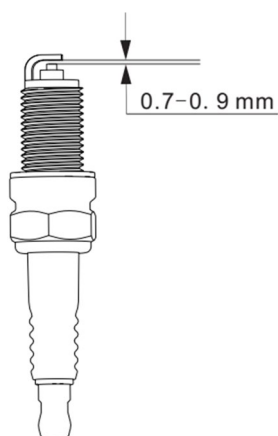
1 Skrutka pre stranové nastavenie svetiel

Ak chcete nastaviť svetlomet doľava, otáčajte nastavovacou skrutkou proti smeru hodinových ručičiek.

Ak chcete nastaviť svetlomet doprava, otáčajte nastavovacou skrutkou v smere hodinových ručičiek.

ZAPAĽOVACIE SVIEČKY

Na výmenu použite predpísaný typ zapaľovacej sviečky a skontrolujte, príp. upravte správnu vzdialenosť elektród.



⚠ UPOZORNENIE

Používanie iných ako odporúčaných sviečok môže spôsobiť vážne poškodenie motora.

Vždy používajte odporúčané zapaľovacie sviečky alebo ich ekvivalenty.

Vždy vymeňte obe zapaľovacie sviečky súčasne.

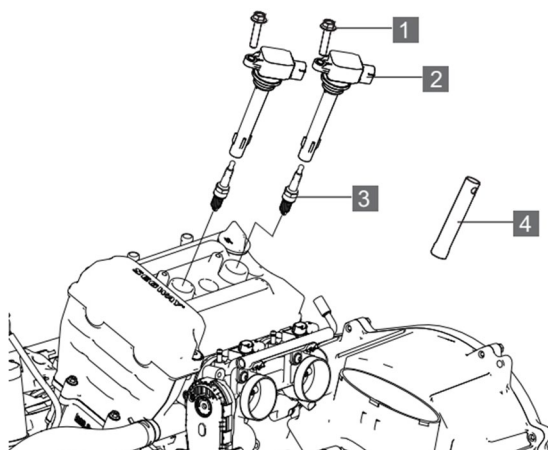
	TYP
Zapaľovacia sviečka	NGK CPR7EA
	Vzdialenosť elektród
	0,7-0,9 mm

Kontrola zapaľovacích sviečok

Stav zapaľovacích sviečok môže signalizovať stav motora. Zapaľovacie sviečky kontrolujte a meňte v intervaloch uvedených v tabuľke pravidelnej údržby.

⚠ UPOZORNENIE

Pred vyberaním zapaľovacích sviečok nechajte motor vychladnúť. Horúci výfukový systém a horúci motor môžu spôsobiť vážne popáleniny.



1 Skrutka **2** Zapaľovacia cievka **3** Zapaľovacia sviečka **4** Kľúč na sviečky

Zapaľovacie sviečky sú umiestnené pod zadnou korbou a vzduchovým filtrom. Najskôr vyberte korbu (viď strana 4-5) a potom vyberte teleso vzduchového filtru (viď strana 4-6):

1. Demontujte skrutky zapaľovacej cievky.
2. Vytiahnite zapaľovaciu cievku.
3. Zapaľovacia sviečka sa nachádza pod zapaľovacou cievkou. Použite špeciálny kľúč na sňatie indukčnej cievky zo sviečky.
4. Vyskrutkujte zapaľovaciu sviečku proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
5. Skontrolujte zapaľovaciu sviečku.

Normálna zapaľovacia sviečka: farba porcelánového izolátora je šedobiela, šedožltá alebo svetlo hnedá či okrová; vzdialenosť elektród je 0,7-0,9 mm.

Pokiaľ niektorá zo sviečok vykazuje opálené elektródy, je zakarbonovaná alebo je vzdialenosť elektród príliš veľká, vymeňte obe zapaľovacie sviečky zároveň.

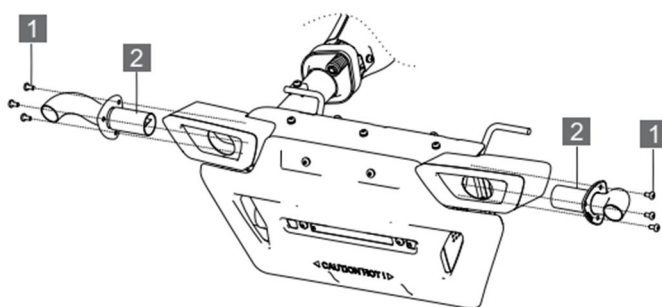
LAPAČ ISKIER

Lapač iskier zabraňuje úniku iskier z výfuku. Pravidelná údržba lapača iskier zabráni hromadeniu karbónu vo výfuku, zanedbanie údržby znižuje výkon motora.

VAROVANIE

Pred prácou počkajte kým výfuk vychladne.
Pri údržbe výfuku sa uistite, že v blízkosti nie sú žiadne horľavé materiály.
Pri tomto postupe sa odporúčajú ochranné okuliare.

Výfukové potrubie je treba pravidelne čistiť od nahromadeného karbónu a sadzí:



1 Skrutka s valcovou hlavou M6×12

2 Lapač iskier

1. Vyskrutkujte 6 upeňovacích skrutiek na ľavom a pravom tmiči výfuku **1**.
2. Demontujte lapač iskier.
3. K čisteniu sitka lapača použite jemnú drôtenú kefku. Kefka zo syntetických materiálov sa môže roztaviť, Ak sú súčiastky výfuku horké. V prípade potreby vyfúkajte nečistoty z lapača stlačeným vzduchom.
4. Skontrolujte, či nie je sitko deravé alebo poškodené. Poškodené sito vymeňte.
5. Znovu namontujte oba lapače iskier a zaskrutkujte upeňovacie skrutky,

BATÉRIA

Tento model je vybavený 12V batériou bezúdržbového typu (MF), do ktorej nie je potrebné dopĺňať žiadnu destilovanú vodu. V dôsledku prirodzeného samovybíjania a odberu niektorých elektrických zariadení sa batéria postupne vybíja, aj keď stroj nie je v prevádzke. Pokiaľ stroj stojí dlhšiu dobu, batéria sa môže vybiť úplne a nemusí byť schopná naštartovať motor. Nabíjajte batériu zhruba 1x za mesiac. Tým zaistíte jej optimálnu životnosť.

⚠ VAROVANIE

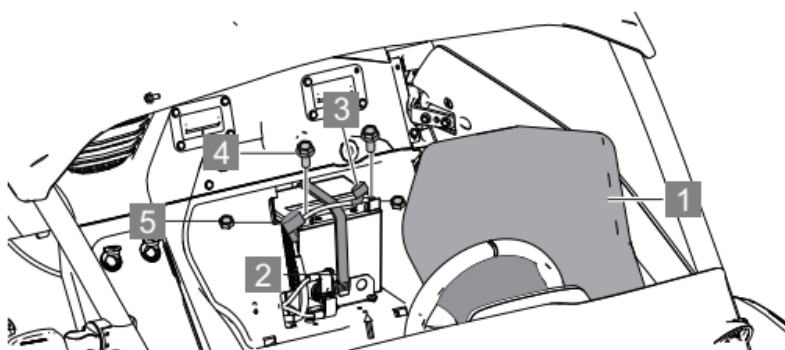
12V batérie obsahujú jedovatú a vysoko žieravú kyselinu sírovú a môžu produkovať horľavý a výbušný plyn - vodík. Pre zníženie rizika vážneho zranenia alebo smrti je potrebné pri manipulácii s 12V batériami a v ich blízkosti dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- V blízkosti 12V batérie nefajčite a nemanipulujte s ohňom.
- Zabráňte kontaktu očí, pokožky a oblečenia s elektrolytom.
 - Pri práci v blízkosti 12V batérie používajte ochranné okuliare.
 - Udržujte 12V batériu z dosahu detí.

Batériu nabíjajte iba v dobre vetraných priestoroch. Nenabíjajte 12V batériu v zle vetranej garáži alebo uzavretej miestnosti.

Vybratie batérie

Batéria je umiestnená za sedadlom vodiča. Ak chcete batériu vymeniť alebo vykonať jej údržbu, vyberte najprv sedadlo (viď strana 2-4). Pred vybratím batérie vypnite zapalovanie.



- | | | |
|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Kryt batérie | 2 Pripevňovacia páska batérie | 3 Ochranné krytky pólov batérie |
| 4 Skrutky pólov batérie | 5 Matice pólov batérie | |

Vybratie batérie

1. Pridržte rukami drážku za ochranným krytom batérie, posuňte ju dopredu a vyberte.
2. Vyberte pripevňovací pásik batérie.
3. Najskôr odpojte záporný pól batérie - čiernu svorku.
4. Až potom odpojte kladný pól batérie - červenou svorku.
5. Vyberte batériu z vozidla.

Nabíjanie batérie

⚠ UPOZORNENIE

Batérie pri nabíjaní produkujú vodík – výbušný a vysoko horľavý plyn. Pri nabíjaní dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

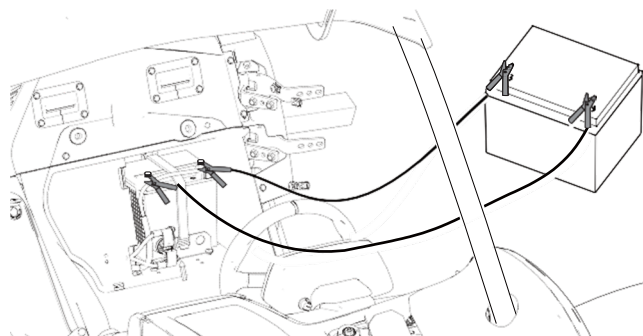
Ak nabíjate batériu namontovanú v stroji, nezabudnite odpojiť uzemňovací pól (čierny).

Pred pripojením a odpojením nabíjačky sa uistite, že nabíjačka je odpojená od siete, prípadne že je vypínač na nabíjačke vypnutý.

Batériu nabíjajte iba pomaly (5A alebo menej), pri rýchlom nabíjaní môže 12V batéria explodovať.

Núdzové štartovanie pomocou štartovacích káblov

1. Pripojte jeden koniec červeného štartovacieho káblu ku kladnému (+) pólu 12V akumulátoru vo Vašom stroji.
2. Pripojte druhý koniec červeného štartovacieho káblu ku kladnému (+) pólu 12V akumulátoru v druhom vozidle.
3. Pripojte jeden koniec čierneho štartovacieho káblu ku kladnému (-) pólu 12V akumulátoru v druhom vozidle.
4. Pripojte druhý koniec čierneho káblu priamo na záporný pól (-) batérie.



Montáž batérie

UPOZORNENIE

Pre zníženie možnosti vzniku iskier odpojte pri vyberaní batérie najskôr čierny (záporný) kábel. Pri opätovnej montáži batérie pripojte čierny (záporný) kábel až ako posledný.

1. Kontakty batérie očistite nahrubo mäkkou drôtenou kefou a potom ich ošetríte prípravkom na čistenie kontaktov, napríklad Maxima Electrical Contact Cleaner. Nakoniec potrite kontakty batérie dielektrickým tukom/vazelínou na kontakty.
2. Vložte batériu na miesto.
3. Pripojte a utiahnite červený (kladný) kábel.
4. Pripojte a utiahnite čierny (záporný) kábel.
5. Nainštalujte prítlačnú dosku batérie.
6. Utiahnite skrutku svorky batérie.
7. Skontrolujte, či sú káble správne zapojené.

POISTKY

Elektrické obvody v tomto vozidle sú opatrené poistkami, ktoré ich chránia pred poškodením spôsobeným skratom alebo preťažením.

Ak niektorý elektrický systém nefunguje, môže byť prepálená poistka. Pokiaľ k tomu dôjde, poistku skontrolujte a ak je treba, vymeňte ju. Je ale tiež možné, že ide o elektrickú poruchu. Najprv skontrolujte, či je potrebné vymeniť poistku. Pokiaľ zistíte, že došlo k prepáleniu poistky, prepálenú poistku vymeňte. V poistkovej skrinke sú náhradné poistky. Skontrolujte aj ostatné poistky, aby ste zistili možné príčiny. Vymeňte všetky spálené poistky a skontrolujte funkčnosť a stav súčastí. Všetky poistky sú umiestnené v poistkovej skrinke. V časti „Schéma umiestnenia poistiek a ich hodnoty“ nájdete informácie o umiestnení jednotlivých poistiek a ich elektrickej hodnoty.

POZNÁMKA

- Nepoužívajte poistky s vyššou ako menovitou prúdovou hodnotou, ani ich nevymieňajte za žiadne náhradky.
- Nikdy sa nesnažte používať napríklad kus drôtu namiesto poistky, a to ani ako dočasnú náhradu.
- Poistky ani poistkovú skrinku neupravujte.

Poistková skrinka

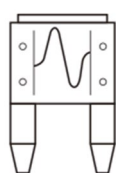
Poistková skrinka sa nachádza v prednej kapote pod krytom elektrického systému.

Otvorenie krytu vid' str. 4-4.

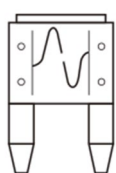
Poistkovú skrinku otvorte po stlačení západiek po oboch stranách krytu poistkovej skrinky.

POZNÁMKA

Pri spätnej montáži krytu poistkovej skrinky dbajte na správnu orientáciu krytu. Umiestnenie a hodnoty poistiek na obrázku nižšie sa môžu líšiť od Vášho modelu.



Dobrá poistka



Prepálená poistka

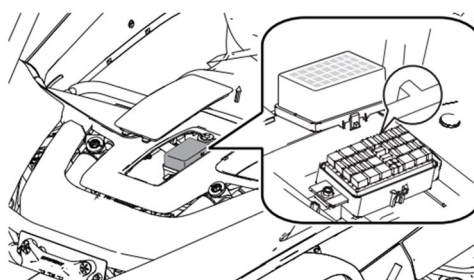
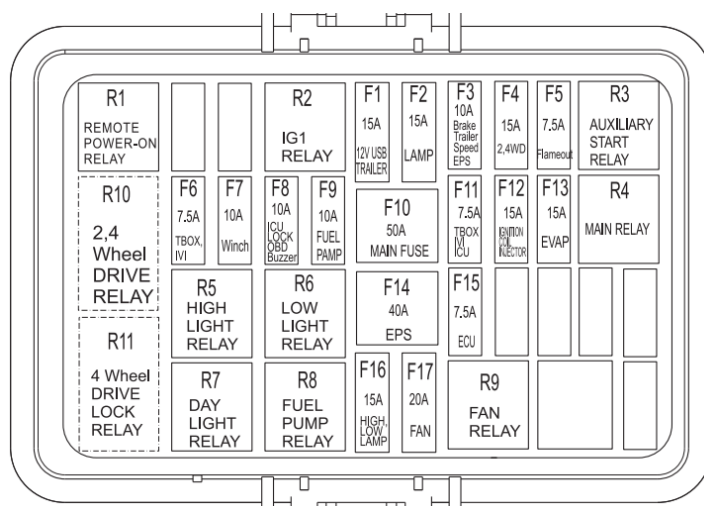


Schéma umiestnenia poistiek/relé a hodnoty poistiek

Hodnoty poistiek a schéma ich umiestnenia vo Vašom stroji nájdete na štítku na hornom kryte poistkovej skrinky Vášho stroja.



Menovité hodnoty poistiek

Číslo	Poistka	Hodnota
F1	12V,USB,Trailer	15A
F2	LAMP	15A
F3	Brake, Trailer, Speed, EPS	10A
F4	2-4WD	15A
F5	Flameout	7.5A
F6	TBOX, IVI	7.5A
F7	NAVIJÁK	10A
F8	ICU, LOCK, OBD, Buzzer	10A
F9	PALIVOVÉ ČERPADLO	10A
F10	HLAVNÁ POISTKA	50A
F11	TBOX,IVI,ICU	7.5A
F12	ZAPALOVACIA CIEVKA, VSTREKOVAČE	15A
F13	EVAP	15A
F14	EPS	40A
F15	ECU	7.5A
F16	High/Low LAMP	15A
F17	VENTILÁTOR CHLADENIA MOTORU	20A

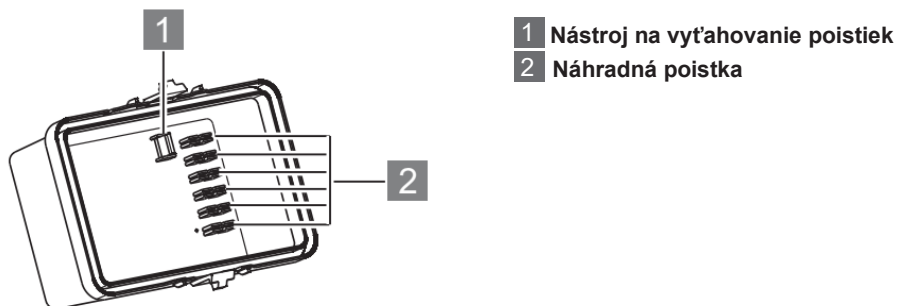
Menovité hodnoty relé

Číslo	Poistka	Hodnota
R1	Remote power-onrelay	12V 20A
R2	Relé IG1	12V 20A
R3	Pomocné štartovacie relé	12V 20A
R4	Hlavní relé	12V 20A
R5	Relé diaľkových svetiel	12V 20A
R6	Relé stretávacích svetiel	12V 20A
R7	Relé pre denné svietenie	12V 20A
R8	Relé palivového čerpadla	12V 20A
R9	Relé ventilátoru chladenia	12V 20A
R10	Relé pohonu 2-4 kolies	12V 20A
R11	Relé uzávierky diferenciálu	12V 20A

Výmena poistiek

Aby ste zabránili náhodnému skratu, vypnite kľúčom zapaľovania (poloha OFF) a až potom kontrolujte alebo meňte poistky.

Ak chcete skontrolovať alebo vymeniť poistku, vytiahnite ju pomocou vyťahovacieho nástroja, ktorý nájdete v kryte poistkovej skrinky. Použitie tohto nástroja vám pomôže poistku vybrať. V kryte poistkovej skrinky sú umiestnené aj náhradné poistky.



POZNÁMKA

Ak nie je k dispozícii náhradná poistka vhodná pre daný obvod, použite poistku s nižšou menovitou hodnotou.

STAROSTLIVOSŤ O VZHĽAD

Mytí stroje

Vysoký tlak vody z tlakových umývačiek môže poškodiť diely a tesnenia, odstrániť farbu a nálepky.

1. Pred umývaním stroja zakryte alebo upchajte výfukový otvor.
2. Naplňte vedro vodou s jemným neutrálnym umývacím prostriedkom určeným na umývanie motocyklov alebo automobilov.
3. Umyte celé vozidlo špongiou alebo mäkkou handrou. Pokiaľ je na stroji prilepená silná masťná špina, použite na jej odstránenie jemný čistiaci/odmastovací prostriedok.
4. Po umytí dôkladne opláchnite celý stroj veľkým množstvom čistej vody, aby ste odstránili všetky zvyšky čistiaceho prostriedku. Zvyšky čistiacich prostriedkov môžu spôsobiť koróziu hliníkových dielov.
5. Osušte povrch stroja jelenicou alebo mäkkou handrou. Zaschnuté vodné kvapky môžu na povrchu zanechávať mapy. Pri sušení skontrolujte, či na povrchu nie sú vrypy a škrabance.
6. Na leštenie stroja nepoužívajte abrazívne leštiace prostriedky, ktoré môžu poškrabať lakované a plastové povrchy.
7. Prejdite vozidlo a v pomalej rýchlosti niekoľkokrát zabrzdite, aby ste vysušili brzdy a obnovili účinnosť brzd.

Uloženie stroja

Ak vozidlo dlhšiu dobu nepoužívate, je nutné ich vhodne uskladniť. Vozidlo by malo byť umyté a vyčistené. Stroj uložte najlepšie v krytých vnútorných priestoroch.



ŠPECIFIKÁCIE VOZIDLA.....	5-1
VÝROBNÝ ŠTÍTK RÁMU.....	5-3
ČÍSLO VIN	5-4

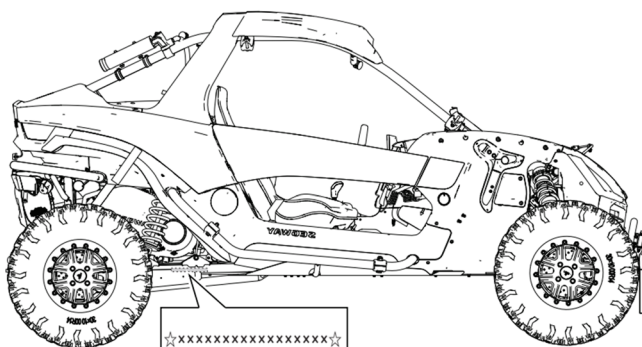
ŠPECIFIKÁCIE VOZIDLA

		VILLAIN SX10	
Dĺžka × šírka × výška		3375 mm × 1630 mm × 1800 mm	
Rázvor		2590 mm	
Rozchod vpredu		1340 mm	
Rozchod vzadu		1350 mm	
Pohotovostná hmotnosť		860 kg	
Svetlá výška		360 mm	
Polomer otečenia		12 m	
Výška sedadiel		670 mm	
Prímer volantu		310 mm	
Maximálna nosnosť		260 kg	
Užitočné zaťaženie		90 kg	
Rezerva paliva		5L	
Ráfiky	Predné kolo	Hliníkový ráfik (14×6,5J)	
	Zadné kolo	Hliníkový ráfik (14×7,0J)	
Pneumatiky	Predné	29×9.00R14	30×10.00R14
	Zadné	29×11.00R14	30×10.00R14
Tlak v pneumatikách	Predný	124kPa	124kPa
	Zadný	124kPa	124kPa
Hlavný brzdový systém	Typ bŕzd	Hydraulické kotúčové, 4x	
	Ovládanie bŕzd	Nožný brzdový pedál	
Parkovacia brzda	Typ	Mechanická	
	Ovládanie	Ručnou pákou	

		VILLAIN SX10
Zavesenie	Predné	Nezávislé zavesenie s dvojitými priečnymi A-ramenami
	Zadné	Viacprvkové nezávislé zavesenie
Tlmiče	Predné	Hydraulická pružina s externým airbagom
	Zadné	Hydraulická pružina s externým airbagom
Typ vzduchového filtra		Papierový skladaný
Motor		Radový, kvapalinou chladený štvortaktný dvojvalec
Typ		293MY
Objem		1000 cm ³
Kompresný pomer		12 : 1
Vŕtanie × zdvih		93 × 73,6 mm
Štartovanie		Elektrické
Zapaľovanie		ECU
Typ zapaľovacej sviečky		NGK CPR7EA
Vzdialenosť elektród		0,7 ~ 0,9 mm
Mazanie		Tlakové obežné
Chladenie		Kvapalinové
Objem chladiacej kvapaliny		9500 ml
Olej - typ	Motorový olej	SAE 10W-40/SJ alebo vyšší
	Predný diferenciál	SAE 75W-90 GL5
	Prevodovka	SAE 75W-90 GL5
Olej - množstvo	Motorový olej	3300 ml
	Predný diferenciál	250 ml
	Prevodovka	1500 ml
Objem palivovej nádrže		44 l
Celkový objem úložného boxu		8 l
Prevodový pomer CVT		0.891~3.608
Predné osvetlenie	Diaľkové svetla	28.4 W
	Stretávacie svetlá	14.9 W
	Predné obrysové svetla	2.4 W
	Denné svietenie	27.6 W
	Presné smerovky	21.6 W

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)

Poznačte si identifikačné číslo vozidla (VIN) a výrobné číslo motora do príslušných okienok. Pomôže Vám to pri objednávaní náhradných dielov alebo v prípade odcudzenia stroja. Číslo VIN je umiestnené na pravej strane, dole na rámovej trubke pred pravým zadným kolesom.

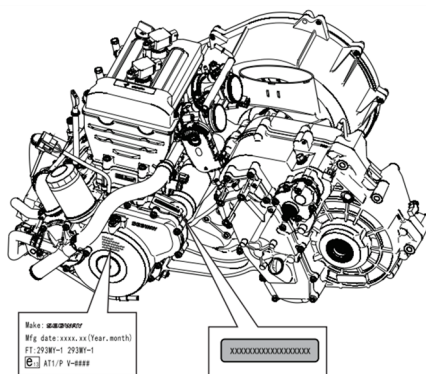


☆XXXXXXXXXXXXXXXX☆☆

ČÍSLO VIN

Číslo VIN	
-----------	--

Číslo motoru je vyrazené na motore.



Make: **XXXXXXXXXX**
Mfg: **XXXX-XXXX-XX** (Year, month)
E1: **2020Y-1 2020Y-1**
AT/P: **Y-XXXX**

Informácie o motore

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Výrobné číslo motoru

Výrobné číslo motoru	
----------------------	--



ČO ROBIŤ, KEĎ

Problémy s hnacím remeňom	6-1
Motor sa netočí.....	6-2
Zvonenie a klepanie z motoru	6-2
Motor sa zastavuje alebo stráca výkon	6-3
Štartér otáča motorom, ale motor neštartuje	6-3
Motor strieľa do výfuku	6-3
Motor beží nepravidelne, zhasína, vynecháva	6-4
Motor beží nepravidelne, zasekáva sa alebo zle figuruje	6-4
Motor sa zastaví alebo stratí výkon	6-5

V tejto časti návodu nájdete praktické rady, ktoré vám pomôžu riešiť najrôznejšie problémy. Pred jazdou si tieto rady si prečítajte.

Predchádzanie problémom s hnacím remeňom

Možná príčina	Riešenie
Nabíehanie na vlek alebo do dodávky so zaradenou rýchlosťou H.	Pred nakladaním stroja zaradte pomalý prevod (L), aby ste zabránili spáleniu hnacieho remeňa.
Rozjazd do prudkého kopca	Pred rozjazdom do kopca zaradte pomalý prevod L.
Jazda v nízkych otáčkach alebo nízkou rýchlosťou (5-10 km/h)	Jazdite rýchlejšie alebo používajte pomalý prevod L. Použitie pomalého prevodu znižuje prevádzkovú teplotu remeňa a prevodovky, a predlžuje životnosť komponentov.
Nedostatočné zahriatie motoru za nízkych vonkajších teplôt	Pred jazdou motor zahrejte. Remeň teplom trochu zmäkne a stane sa ohybnejším. Znížite tak riziko spálenia remeňa.
Pomalé alebo váhavé pridávanie plynu a tým zlé spínanie spojky	Pridávajte plyn rýchlo a efektívne pre rýchle zopnutie remeníc variátora.
Ťahanie prívěsu pri nízkych otáčkach / v nízkej rýchlosti	Používajte iba pomalý prevod L (redukciu).
Pracovné použitie / odpratávanie snehu atď.	Používajte iba pomalý prevod L (redukciu).
Zapadnutie v bahne alebo v snehu	Zaradte pomalý prevod L (redukciu) a pre správne zopnutie remeníc agresívne ale opatrne pridajte plyn. VAROVANIE: Prílišné pridanie plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrátenia vozidla.
Vychádzanie na veľkú prekážku zo zastavenia	Zaradte pomalý prevod L (redukciu) a pre správne zopnutie remeníc s opatrnosťou krátko pridajte agresívne plyn. VAROVANIE: Prílišné pridanie plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrátenia vozidla.
Preklzávanie remeňa kvôli vode alebo snehu, ktorý sa dostal do CVT systému.	Demontujte kryt a vypustite vodu z priestoru variátora.
Porucha variátora	Ohľadom kontroly komponentov spojky kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports.

Motor sa netočí

Možná príčina	Riešenie
Motor nechce naštartovať	Skontrolujte, či nie sú zanesené sviečky alebo či nie sú cudzie predmety v nádrži, vedení paliva alebo v škrtiacej klapke. Obráťte sa na autorizovaný servis Segway Powersports.
Poškodená poistka	Vymeňte poistku štartéra.
Nízke napätie batérie	Dobite batériu.
Uvoľnené kontakty batérie	Skontrolujte všetky kontakty a dotiahnite ich.
Uvoľnené kontakty štartovacieho relé	Skontrolujte kontakty relé, poprípade ich očistite.

Zvonenie a klepanie z motoru

Možná príčina	Riešenie
Palivo zlej kvality alebo nízkeho oktánového čísla	Vymeňte za predpísané palivo.
Nesprávne časovanie zapalovania	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports.
Zlá vzdialenosť elektród alebo nesprávna tepelná hodnota šviečky	Nastavte vzdialenosť elektród alebo sviečku vymeňte.

Motor sa prehrieva

Možná príčina	Riešenie
Nedostatočné chladenie	Očistite povrch a lamely chladiča. Skontrolujte chladiaci systém. Obráťte sa na autorizovaný servis Segway Powersports.

Štartér točí motorom, ale motor neštartuje

Možná príčina	Riešenie
Nedostatok paliva	Natankujte
Upchatý palivový ventil alebo filter	Skontrolujte, vyčistite alebo vymeňte
Voda v palive	Vypustte palivový systém a natankujte čerstvé palivo
Palivový ventil nefunguje	Vymeňte
Staré alebo nesprávne palivo	Vypustte nádrž a natankujte čerstvé palivo
Zanesená alebo chybná zapaľovacia sviečka(y)	Skontrolujte / vyčistite sviečku(y), prípadne ju vymeňte.
Sviečka nedáva iskra	Skontrolujte sviečku, skontrolujte, či je zapnutý kľúč zapaľovania.
Voda alebo palivo v kľukovej skrini	Ihneď kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports.
Upchatý vstrekovač	Vyčistite alebo vymeňte za nový
Nízke napätie batérie	Dobite batériu
Mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports

Motor strieľa do výfuku

Možná príčina	Riešenie
Slabá iskra	Skontrolujte, vyčistite, alebo vymeňte zapaľovaciu sviečku(y)
Zlá vzdialenosť elektród alebo zlý teplotný rozsah sviečky	Nastavte vzdialenosť elektród alebo sviečku vymeňte
Staré alebo nevhodné palivo	Vypustte nádrž a natankujte čerstvé predpísané palivo
Nesprávne zapojenie sviečkového káblu	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports

Motor beží nepravidelne, zhasína, vynecháva

Možná príčina	Riešenie
Zanesená alebo chybná zapaľovacia sviečka(y)	Skontrolujte / vyčistite sviečku(y), prípadne ju vymeňte
Opotrebené alebo chybné káble sviečky	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Zlá vzdialenosť elektród alebo zlý teplotný rozsah sviečky	Nastavte vzdialenosť elektród alebo vymeňte sviečku
Uvoľnené kontakty	Skontrolujte a dotiahnite kontakty
Prítomnosť vody v palivu	Natankujte čerstvé palivo
Nízke napätie batérie	Dobite batériu
Ohnuté alebo priškripané benzínové alebo odvodušňovacie vedenie	Kontrola a výmena
Nesprávne palivo	Vymeňte za predpísané palivo
Upchaný vzduchový filter	Kontrola a čistenie alebo výmena
Porucha systému Override	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Porucha elektronického ovládania škrtiacej klapky	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Iná mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Chudá alebo bohatá zmes	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Málo paliva alebo znečistené palivo	Doplňte palivo alebo natankujte predpísané palivo, vypustte a vyčistite palivový systém
Nízke oktánové číslo paliva	Vypustte nádrž a natankujte predpísané palivo
Zanesený palivový filter	Vymeňte filter
Časté krátke jazdy so studeným motorom	Skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte zapaľovacie sviečky
Vysoké oktánové číslo paliva	Vymeňte za palivo s nižším oktánovým číslom

Motor sa zastavuje alebo stráca výkon

Možná príčina	Riešenie
Došlo palivo	Doplňte palivo
Ohnuté alebo priškripanuté benzínové alebo odvzdušňovacie vedenie	Skontrolujte, príp. vymeňte
Voda v palivu	Natankujte čerstvé palivo
Zanesená alebo chybná zapaľovacia sviečka(y)	Skontrolujte / vyčistite sviečku(y), prípadne ju vymeňte
Opotrebené alebo chybné káble sviečky	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Zlá vzdialenosť elektród alebo zlý teplotný rozsah sviečok	Nastavte vzdialenosť elektród alebo vymeňte sviečky
Konektory, kontakty	Skontrolujte / dotiahnite všetky kontakty a konektory
Nízke napätie batérie	Dobite batériu
Zanesený vzduchový filter	Filter skontrolujte, vyčistite alebo vymeňte
Porucha systému Override	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Porucha elektronického ovládania škrtiacej klapky	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports
Mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis Segway Powersports



SYSTÉM KONTROLY EMISÍ

SYSTÉM KONTROLY EMISÍ VÝFUKOVÝCH PLYNOV	7-1
SYSTÉM KONTROLY EMISÍ Z KLUKOVEJ SKRINE.....	7-1
SYSTÉM REGULÁCIE HLUKU	7-1

SYSTÉM KONTROLY EMISIÍ VÝFUKOVÝCH PLYNOV

System riadenia výfukových emisií zahŕňa systém PGM-F a lambda sondu (senzor O₂). Na tomto systéme nie je dovolené vykonávať žiadne úpravy; odporúča sa pravidelná kontrola súčastí.

System riadenia emisií vo výfukovom potrubí je oddelený od systému riadenia emisií.

SYSTÉM KONTROLY EMISIÍ Z KLŪKOVEJ SKRINE

Motor je vybavený uzavretým systémom klúkovej skrine, ktorý zabraňuje vypúšťaniu emisií z klúkovej skrine do atmosféry. Splodiny sa vracajú do spaľovacej komory cez čistič vzduchu.

SYSTÉM REGULÁCIE HLUKU

Nie sú povolené žiadne úpravy motora, sania a výfuku, ktoré majú vplyv na hladinu hluku, alebo ktoré menia hlukové a iné parametre.



SEGWAY TECHNOLOGY CO., LTD.
powersports.segway.com

Oficiálny dovozca:

Segway Powersports s.r.o.
Staroplzenecká 290, 326 00, Letkov
+420 378 21 21 21
info@segwaypowersports.cz
www.segwaypowersports.cz

Zmena návodu vyhradená. Spoločnosť Segway Powersports s.r.o. si vyhradzuje právo na prípadné technické zmeny konštrukcie a designu bez predchádzajúceho upozornenia. Pri prípadných nejasnostiach sa prosím obráťte na Vášho predajcu alebo priamo na spoločnosť Segway Powersports s.r.o.

© Copyright Segway Powersports s.r.o. 2022

Táto publikácia ani žiadna jej časť nesmie byť v súlade so zákonom č. 618/2003 Zb. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a ďalšími príslušnými právnymi predpismi kopírovaná, prelačená, uložená v systémoch spracovania dát alebo prenášaná elektronickými, mechanickými, fotografickými alebo inými prostriedkami, prepísaná, preložená, upravovaná, skrátená alebo rozšírená bez predchádzajúceho písomného súhlasu firmy Segway Powersports s.r.o. To isté platí pre časti tejto príručky a ich použitie v iných publikáciách.